

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

«ΕΙΚΟΝΕΣ»... ΒΥΖΑΝΤΙΝΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Όπως πληροφορηθήκαμε πρόσφατα, στις 2 Ιανουαρίου ο Αρχιμανδρίτης που υπηρετεί στην Μονή Οσίου Θεοδώρου πήρε από τον Ιερό Ναό Αγ. Ιωάννου Θεολόγου στη Χώρα όλες τις εικόνες που ανήκαν στη Μονή Μυρτιδίων και άλλες που ανήκουν αλλού και της μετέφερε στον Άγιο Θεόδωρο.

Αυτή η εντυπωσιακή και χωρίς λόγο ενέργεια δημιούργησε ποικίλες αντιδράσεις. Πολύ περισσότερο μάλιστα αφού όλοι απλώς η ενέργεια αυτή φαίνεται πως είχε την έγκριση του Μητροπολίτη αλλά έγινε και παρουσία του με την πλήρη άδωσή του.

Ύστερα από τα παραπάνω δημιουργούνται διάφορα ερωτηματικά. Του αποσκοπούσε αυτή η ενέργεια και η πράξη; Ήθελε να προκαλέσει τη συντονισμένη συζήτηση τους από την αρχαιολογική υπηρεσία; Ήθελε να μεταφερθούν σε άλλο χώρο όλα τα Κύθηρα; Με τι μέτρα ασφαλείας;

Πιστεύουμε πως μέλλοντο επόμενο φύλλο, το περιβάλλον του Μητροπολίτη μας, θα δώσει μια πειστική απάντηση στο θέμα. Γεγονός όμως είναι πως με οποιαδήποτε δικαιολογία έχουν διαμορφωθεί κάποια πολύ σοβαρά κενά στην όλη υπόθεση.

Αφού οι περισσότερες των εικόνων είναι της Μονής Μυρτιδίων γιατί να μη ερωτηθεί ο εκπρόσωπος της Επι-

τροπής Εγχωρίου Περιουσίας; Που είναι ο εκπρόσωπος του Υπουργείου Πολιτισμού; Τι δουλειά είχε ο Ηγούμενος της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου στην όλη υπόθεση κατ' επέκταση, αν είχε την πλήρη κάλυψη του Μητροπολίτη, γιατί ο Μητροπολίτης «γνωρίζοντας την ιδιοκτησιακή σχέση των εικόνων» να προβεί σε μια τόσο σοβαρή ενέργεια που ανοίγει πλέον νέα μέτωπα όπου εμπλέκονται τα Υπουργεία Πολιτισμού, Δημόσιας Τάξης, η Νομαρχία άλλοι αρμόδιοι φορείς, δυναμιτίζεται ένα ήδη τεταμένο κλίμα στο νησί και ανοίγουν οι ασκοί του Αιόλου για επεκτάσεις τοπικιστικές και αναβίωση



παλαιών προβλημάτων αρμοδιοτήτων στο πλαίσιο του θεσμού της εγχωρίου περιουσίας που

έχουν προ πολλού επουλωθεί. Αν χρειαστεί θα επανέλθουμε στο επόμενο φύλλο.

Προβλήματα με τις εικόνες

(Ανταπόκριση από τα Κύθηρα)

Στις 2 Ιανουαρίου ο Αρχιμανδρίτης που βρίσκεται στο Ιερό Ναό Οσίου Θεοδώρου πήρε από τον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννη Θεολόγου (Χώρα) 80 περίπου εικόνες, 44 από τις οποίες ανήκουν στην Μονή Μυρτιδίων «εγχώριος περιουσία» άλλες τόσες που δεν γνωρίζουμε που ανήκουν και τις μετέφερε στον Αγ. Θεόδωρο.

Αυτή η καθαρά προκλητική και περιέργη ενέργεια του Αρχιμανδρίτη «που κανείς δεν γνωρίζει ακόμη τι σκοπό έχει αυτή η πράξη του» δρομολογεί νέες επικίνδυνες εξελίξεις στον Κυθηραϊκό χώρο. Πληροφορηθήκαμε ότι ο πρόε-

δρος της «εγχωρίου περιουσίας» κ. Κων/νος Καλλίγερος έχει ήδη δραστηριοποιηθεί. Έκανε διάφορες επαφές με το Υπουργείο Πολιτισμού, με την αρχαιολογική υπηρεσία με τους προέδρους των Κοινοτήτων συγκαλείται εκτάκτως η Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων για το σκοπό αυτό. Παράλληλα κινήσεις άρχισε ο Επαρχος Κυθήρων.

(Σ.Σ.) Γενικά η πράξη αυτή του Αρχιμανδρίτη δημιουργεί ένα μεγάλο ερωτηματικό σε κάθε συμπατριώτη μας και τον προβληματίζει. «καταγγελία της συντονιστικής επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων δημο-

σιεύεται στη σελ. 7)

Κλιμάκιο του Υπουργείου Πολιτισμού φαίνεται πως κινήθηκε σχετικά είτε για να εξετάσει την ταυτότητα των εικόνων είτε για τη μεταφορά τους.

Στις 17 Ιανουαρίου 1996 χιόνισε στα Κύθηρα

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ!!!

Πολύ βροχή στο νησί μας. Πολύ βροχή και πολύ κρύο στο νησί μας το διήμερο 8 και 9 Ιανουαρίου. Αυτή τη φορά φαίνεται πως επιτέλους τρέξαν τα λαγκάδια.

Ένα πολύτιμο αγαθό που το έχει ανάγκη ο τόπος μας.

Μεγάλο πρόβλημα με την ακτοπλοΐα

Μεγάλο πρόβλημα φαίνεται πως δημιουργείται με την ακτοπλοΐα στο νησί μας.

Από την μια πλευρά, οι συνεχείς κακοκαιρίες της εποχής, από την άλλη οι πληροφορίες ότι έχει κατασχεθεί το Ο/Γ «Μάρθα» στο Γύθειο λόγω των οικονομικών οφειλών της πλοιοκτητικής εταιρείας και βέβαια από το γεγονός ότι το Ο/Γ «Θησεύς» δεν μπορεί να καλύψει τα κενά που δημιουργούνται χωρίς να υπολογίσουμε βέβαια πως εντός ολίγου και αυτά τα πλοία θα πρέπει να μπουν μέσα για τον ετήσιο δεξαμενισμό τους.

Η «Κυθηραϊκή Ιδέα»
τώρα με 20 σελίδες

Νέο Δ.Σ. στο Τριφύλλειο Ίδρυμα Αθηνών Νέος Πρόεδρος ο καθηγητής Ι. Στρατηγός

Πραγματοποιήθηκε πριν λίγες μέρες η Γενική Συνέλευση των Κυθηραϊκών Σωματείων «Κυθηραϊκής Αδελφότητας Κυθηραϊκού Συνδέσμου» και του Τριφυλλείου Ιδρύματος, τα Δ.Σ. των οποίων όπως είναι γνωστό, αποτελούν το εκλεκτορικό σώμα για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. στο Τριφ. Ίδρυμα Αθηνών.

Κατά τη διάρκεια της συνέλευσης ο Πρόεδρος του Ιδρύματος καθηγ. κ. Γεώργιος Κασσιμάτης έκανε ένα σύντομο αλλά περιεκτικό απολογισμό των δραστηριοτήτων του Ιδρύματος και ευχαρίστησε τα μέλη του Δ.Σ. για τις προσπάθειες που κατέβαλαν στη διάρκεια της θητείας τους. Ζήτησε δε να αποχωρήσει από την προεδρία και κάλεσε τα μέλη των τριών Συμβουλίων να προταθεί για τη θέση αυτή ο συμπατριώτης μας καθηγ. κ. Ιωάννης Στρατηγός (Δ/ντής του Νοσοκομείου Συγγρού). Η πρόταση έγινε ομόφωνα δεκτή από τους παρισταμένους.

Στη συνέχεια το λόγο έλαβε εκ μέρους του Δ.Σ. του Ιδρύματος ο Γεν. Γραμματέας Δημ. Κόμης ο οποίος ευχαρίστησε τον κ. Κασσιμάτη για την μεγάλη του προσφορά στο Ίδρυμα και το Γηροκομείο και έκανε την πρόταση να ανακηρυχθεί ο κ. Κασσιμάτης επίτιμος πρόεδρος του Ιδρύματος.



Η πρόταση έγινε ομόφωνα δεκτή.

Στη ψηφοφορία που ακολούθησε εξελέγη το νέο Δ.Σ. του Ιδρύματος για την επόμενη πενταετία, το οποίο λίγες μέρες αργότερα συγκροτήθηκε σε σώμα ως εξής:

Πρόεδρος «παμψηφεί» ο κ. Ιωάν. Στρατηγός.

Αντιπρόεδρος ο κ. Δημ. Κυριάκης.

Γεν. Γραμματέας ο κ. Δημ. Κόμης.

Αναπλ. Γεν. Γραμματέας ο κ. Σπυρ. Αυγερινός.

Ταμίας η κ. Θεοδώρα Στρατηγού.

Αναπλ. Ταμίας ο κ. Ηλίας Μαρσέλος.

Οικον. Υπηρεσίες ο κ. Μαν. Σάμιος.

Μέλη: οι κ.κ. Σπυρ. Τζάνες και Γαβρ. Νικηφοράκης.

Νέος πρωθυπουργός ο βουλευτής της περιφέρειας μας κ. Κώστας Σημίτης.
(Νεότερα στο επόμενο φύλλο).

MAIN NEWS

by Helen Tzortzopoulos

CHRONIA POLLA to all our readers. May 1996 truly be a year of health, happiness, peace on earth and good will to all men... Let us hope that this coming year will give hope and courage for better days, for better years.

It appears that the festive season this year was celebrated by most families quietly and traditionally.

Could this mean a revival of family values or was it just a throw back of the continuing economic recession; However, the streets and parks of Athens and Piraeus in particular, were ablaze with lights in an attempt to arouse peoples Christmas spirit, and the attractive shop windows beckoned hesitant shoppers.

Continued on page 12

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
- ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
- ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά
- ΣΕΛ. 5 Ενημερώσεις
- ΣΕΛ. 6 Λογοτεχνική σελίδα
- ΣΕΛ. 7 Ας διατηρήσουμε την παράδοση
- ΣΕΛ. 8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
- ΣΕΛ. 9 Ιστορικά θέματα
- ΣΕΛ. 10 Αντικύθηρα

- ΣΕΛ. 11 English Section
- ΣΕΛ. 12 English Section
- ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
- ΣΕΛ. 14 Επίκαιρα θέματα
- ΣΕΛ. 15 Νεοθαΐα
- ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηρούπολη
- ΣΕΛ. 17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
- ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
- ΣΕΛ. 19 Οι προσφορές των Κυθηρίων
- ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις

Η πρόταση του Μήνα

Συμβαίνουν πολλά επείγοντα περιστατικά στα Κύθηρα και πολλές φορές η κακοκαιρία αποκλείει το νησί μας με αποτέλεσμα να δημιουργείται πολυήμερος αποκλεισμός, ιδίως κατά τους χειμερινούς μήνες. Έτσι θα ήθελα να προτείνω, στο πλαίσιο της «εγχωρίου περιουσίας» ή άλλου Κυθηραϊκού φορέα, την αγορά ενός ελικοπτερου που θα εδρεύει μόνιμως στα Κύθηρα και θα απομακρύνεται από το νησί μας μόνο σε περιπτώσεις ανεφοδιασμού και συντήρησής του.

Η πρόταση αυτή ανήκει στον κ. Σπυρ. Βαρυπάτη Πρόεδρο του Εξωραϊστικού Συλλόγου Κυθηρούπολης



ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ «ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ»

Μεγάλες οι προσπάθειες του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

Από το γεγονός ότι τα τελευταία χρόνια παρατηρείται πολύ μεγάλη καθυστέρηση στη διεκπεραίωση των διαδικασιών της προκήρυξης των υποτροφιών του Κληροδοτήματος «Μαρίας Στάη» ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών** έχει κάνει πολλές προσπάθειες στο παρελθόν αλλά και πρόσφατα να συμβάλει στην άμεση αντιμετώπιση αυτών των προβλημάτων (ενημέρωση Κυθηρίων φοιτητών, συντόμευση διαδικασιών, παραστάσεις και παράπονα στο Παν/μιο κ.λπ.)

Πιο συγκεκριμένα ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος πέρα από τα συχνά τηλεφωνήματα του Προέδρου κ. **Δημ. Κόμη** στο Παν/μιο, απέστειλε και επιστολή τον Νοέμβριο του 1994 με την οποία προτίθεται να προσφέρει ευγενικά τις υπηρεσίες του ως Κυθηραϊκός φορέας ώστε να αποφευχθούν τυχόν καθυστερήσεις στις διακηρύξεις, στην υποβολή δικαιολογητικών και ζητά να αυξηθεί ο αριθμός των υποτροφιών (εφ' όσον τα οικονομικά του κληροδοτήματος το επιτρέπουν και να ειδοποιηθεί ενωρίτερα χρονικά ώστε να ειδοποιηθεί τους ενδιαφερόμενους φοιτητές για την υποβολή).

Το Πανεπιστήμιο τελικά προκήρυξε 20 υπο-

τροφίες εσωτερικού και 10 εξωτερικού.

Το Μάρτιο του 1995 ύστερα από πολλά παράπονα συμπατριωτών μας φοιτητών αλλά και γονέων ότι καθυστερούν όχι μόνο η ημερομηνία υποβολής δικαιολογητικών αλλά και οι καταβολές των ποσών των υποτροφιών στους δικαιούχους, από προηγούμενες χρονιές, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος πετυχαίνει να αυξήσει τις θέσεις του εσωτερικού σε 25 και η Σύγκλητος έκανε την ανάλογη μείωση στον εξωτερικό σε 5 αντί 10.

Αλλά από το γεγονός ότι εμφανίστηκαν 40 περίπου αιτήσεις εσωτερικού ενώ του εξωτερικού δεν ήσαν ούτε 5 απεστάλη άλλη επιστολή με την οποία ζητεί την αύξηση των υποτροφιών του εσωτερικού δεδομένου ότι θα παρέμενε ένα μηνιαίο πλεόνασμα αδιάθετο που θα μπορούσε να καταναμνηθεί στους υποτρόφους εσωτερικού.

Αναλυτικότερα η αρχική πρόταση προέβλεπε:

1) 20 θέσεις X 30.000 δρχ. = 600.000 (εσωτερικού), μηνιαίως.

10 θέσεις X 100.000 δρχ. = 1.000.000 (εξωτερικού).

Σύνολο **1.600.000**

Η τελική προκήρυξη προέβλεπε: 2) 25 θέσεις X 30.000 δρχ. = 750.000

(εσωτερικού), μηνιαίως.

5 θέσεις X 100.000 δρχ. = 500.000 (εξωτερικού).

Σύνολο **1.250.000**
Η τελική έγκριση προβλέπει:

3) 25 θέσεις X 30.000 δρχ. = 750.000 (εσωτερικού), μηνιαίως.

3 θέσεις X 100.000 δρχ. = 300.000 (εξωτερικού).

Σύνολο **1.050.000**

Ετσι παρατηρείται το εξής φαινόμενο: Με την πρώτη περίπτωση το Παν/μιο θα διέθετε 1.600.000 δρχ. μηνιαίως, ενώ τώρα θα δώσει 1.050.000 δρχ. μηνιαίως μάλιστα με αυξημένες θέσεις εσωτερικού που έχουμε άμεση ανάγκη.

Αλλά, επειδή συνολικά μένει ένα αδιάθετο υπόλοιπο δρχ. 550.000 μηνιαίως (1.600.000 - 1.050.000) θα μπορούσε να ικανοποιήσει 18 ακόμη φοιτητές.

Μετά από πολλές διαπραγματεύσεις η υπηρεσία πρότεινε τη χορήγηση 7 συμπληρωματικών

υποτροφιών και απορούμε γιατί δεν ικανοποιεί όλες τις αιτήσεις, αφού έχει την ευχέρεια. Γιατί λοιπόν δεν παρουσιάζονται από το Παν/μιο στην τριμελή επιτροπή που συγκροτήθηκε για το σκοπό αυτό τα πραγματικά δεδομένα και στοιχεία ώστε να ικανοποιηθούν και οι υπόλοιπες αιτήσεις αλλά και η πραγματική βούληση του διαθέτη, να καλύπτονται οι δαπάνες των Κυθηρίων φοιτητών.

Ίσως την επόμενη χρονιά να μη χρειαζόμαστε τόσες θέσεις εσωτερικού, οπότε θα αυξηθούν και πάλι οι του εξωτερικού.

Γιατί λοιπόν να παραμείνει ένα τόσο μεγάλο πλεόνασμα μηνιαίως, τη στιγμή που Κυθηρίοι φοιτητές διψούν για μάθηση και έχουν ανάγκη για ενίσχυση των σπουδών τους;

Τελικά όλοι πιστεύουμε πως θα ΠΡΥΤΑΝΕΥΣΕΙ η λογική και η αδικία δεν θα περάσει.

Μια πρόταση του Νικ. Μαγουλά στον «Οικον. Ταχυδρόμο»

Μια πρωτότυπη, όσο και ενδιαφέρουσα πρόταση έκανε ο συμπατριώτης μας **Νίκος Μαγουλάς** στον «Οικονομικό Ταχυδρόμο», σχετικά με την αποφυγή των προβλημάτων, που έχουμε κάθε χρόνο από τα γεγονότα του Πολυτεχνείου. Την δημοσιεύουμε:

Να μεταφερθούν στο διπλανό μουσείο

Κύριε Διευθυντά,
Με αφορμή τα γεγονότα στον φετινό εορτασμό του Πολυτεχνείου νομίζω ότι κάποτε πρέπει να σταματήσουν όλα αυτά γιατί είναι κρίμα ο ελληνικός λαός να πληρώνει τις ζημιές που κάνουν μια χιλιάδα νεαροί με καταφύγιο πάντα το άσυλο του Πολυτεχνείου.

Γνώμη μου είναι ότι μπορεί το μνημείο του Πολυτεχνείου να μεταφερθεί στο χώρο δίπλα στην Πλατεία Μουσείου, και οι πόρτες του Πολυτεχνείου να παραμείνουν κλειστές για 2-3 ημέρες και να υπάρχουν πάντοτε κοντά 2-3 διμοιρίες των ΜΑΤ ώστε να επεμβούν αν χρειαστεί. Αν αυτό δεν γίνεται με επίβλεψη των ΜΑΤ και της ΕΦΕΕ να μπαίνουν κατά ομάδες 10-15 ατόμων να προσκυνούν και να βγαίνουν και να μπαίνουν οι επόμενοι μέσα για να μπορούν να ελέγχονται.

Είναι κρίμα στη μνήμη κάποιων που έπεσαν για ψαυμπαδεία - ελευθερία κάποιοι ανεγκέφαλοι να προκαλούν ζημιές εκατοντάδων εκατομμυρίων και να τις πληρώνουν με εμείς ο λαός και να λείει κάθε μητέρα ή ο πατέρας ότι τυχαία κλείστηκε το παιδί του στο Πολυτεχνείο και δεν το αφήνουν να βγει.

Ευχαριστώ πολύ για
τη δημοσίευση
ΝΙΚΟΣ ΜΑΓΟΥΛΑΣ
Υπάλληλος Τράπεζας της Ελλάδας
Πανεπιστημίου 21 Αθήνα 102 50
21 Νοεμβρίου 1995

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για: αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την: **ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΩΝ - ΜΕΛΕΤΩΝ**

Δρ. Σ. Δουκάκης

Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) ή τηλ.: (01) 8030.822

AUTOMATED SURVEYING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT ... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukaklis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 8030.822

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 5762.963, 5625.099 Τηλ. Κυθήρων: (0735) 33606

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»

Ιαματικά Λουτρά
στα Μέθανα

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Τηλ.: (0298) 92227 - 92634

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

ΙΑΤΡΟΣ

ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΑΘΗΝΑ - ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242

ΤΗΛ.: 8650.536

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

Εδρα:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

Συντακτική Επιτροπή

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφείο:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4180.830

FAX.: 4531.927

Ηλεκτρονική σελιδοποίηση:

«ΙΩΛΚΟΣ»

Βαλτετσίου 12 Αθήνα

τηλ.: 3618.684

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ.: 3420.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 2500

Όργαν. - Σωματ. -

Εταιριών: 3500

Εξωτερικού Δολ. 30

(αεροπορικής)

Τιμή φύλλου: 100 δρχ.

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

Η «Κ.Ι.»

σας εύχεται
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ

BSc. SUNDERLAND POLYT.

MSC. STRATHCLYDE UNIV.

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως

Ηλεκτρο - Μηχανολογικές

μελέτες και επιβλέψεις

Τηλ.: 4531.404

«BESTROM»

Κ. ΠΑΥΛΗΣ

Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ

ΤΗΛ.: 4112.244 - 9417.311

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜ. ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ

& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές
οικοδομ. άδειες
αναπαλαιώσεις
κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα: Τηλ. 6912.653 - 8838.875
Κύθηρα: Τηλ. (0735) 31364

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθήρων
Τηλ.: (0735) 33321

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
18531 Πειραιάς

Τηλ.: 4173.272
2750.020



Το Τσιρίγο σήμερα



ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΟΡΤΗ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ

Στις 22 Δεκεμβρίου 1995 ο εξαίρετος διευθυντής του Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου κ. **Λεοντσίνης** και η εξαιρετική παιδαγωγός και σύζυγός του κ. **Χάρου** επ' ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του νέου έτους εδίδαξαν τέλεια τους 33 μαθητές τους και μαθήτριές τους και παρουσίασαν με αρίστην επιτυχία, ηθοποιούν, απαγγελίαν, ετοιμολογία και την πρόβουσαν χαρμόσυνον γελαστήν έκφρασιν και εμφάνισιν ένα εορταστικό πρόγραμμα με ποιήματα, ύμνους εκκλησιαστικούς και εθνικούς, διαλόγους, χορούς λεβέντικους παραδοσιακούς, τον Άγιο Βασίλη τέλεια ντυμένο και πολλά - πολλά παιχνίδια και δώρα για όλα τα παιδιά κ.λπ. κ.λπ.

Επ' ευκαιρία επίσης της εορταστικής εορτής και ιδίως της πρωτοχρονιάς εδόθη σ' όλα τα παιδιά ως μποναμάς 650 δρχ. στο καθένα.

Ο μποναμάς αυτός δίδεται κάθε χρόνο σ' όλα τα παιδιά και θα δίδεται στο διηνεκές από τόκους κατάθεσης χρηματικού ποσού 100 δολαρίων Αμερικής το 1955 στην Αγροτική Τράπεζα Κυθήρων υπό του μεγάλου ευεργέτου για την ανέγερση του Δημοτικού Σχολείου, εκ 1000 δολαρίων του αειμνήστου **Βασιλείου Βρετού Κασσιμάτη** ή **Τζαμουρδή** από το Κάτω Λιβάδι.

Επειδή το περιλαμπρο δημοτικό Λιβαδίου ανηγέρθη επί προεδρίας της Κοινότητας **Πάνου Βρ. Κασσιμάτη** και της επιτροπής ανεγέρσεως κατά την επίσκεψη του μεγάλου αυτού ευεργέτη στην Πατρίδα για προσκύνημα των τάφων των προγόνων του, η Κοινότητα και η σχο-

λική εφορία παρέθεσε προς τιμήν του επισημότατη δεξίωση παρουσία των μαθητών και των γονέων των, όλων των δημοτών της Κοινότητας και πολλών άλλων εκ των περιγύρων, τον οποίον προσεφώνησε ο **Πάνος Κασσιμάτης** δι' ωραίων, συγκινητικών και πατριωτικών λόγων, εξάρας τη μεγάλη δωρεά του, ο οποίος καταχειροκροτούμενος και κλαίοντας ευχαριστούσε θεωρήσας την πράξιν μας ως υψίστην τιμήν. Για το λόγο αυτό με παρεκάλεσε ο διευθυντής του σχολείου κ. **Λεοντσίνης** να επιδώσω ιδιοχείρως τον μποναμά σ' όλα τα παιδιά στα οποία είπε να συγχωρούν και να ευγνωμονούν τον μεγάλο ευεργέτη **Βασίλη Κασσιμάτη** και να έχουν επιμέλειαν, φιλομάθειαν και να σέβονται τους δασκάλους τους.

Τη γιορτή, παρακολούθησαν οι γονείς των μαθητών και πολλοί Λιβαδίτες όπως και διάφοροι άλλοι.

Με τον Εθνικό Ύμνο από τα παιδιά έκλεισε για το 1995 η ωραία και χαρούμενη αυτή γιορτή με ευχές και συγχαρητήρια μεταξύ όλων.

Προσεφέρθησαν σε όλους άφθονα γλυκά και αναψυκτικά 1) από τη καθηγήτρια Πανεπιστημίου κ. **Κούλα Ιωάν. Κασσιμάτη** αδελφή του Επάρχου **Μανόλη Κασσιμάτη**, 2) από τη κ. **Ρένα Οικονόμου** το γένος **Θεοδοσίου Καλοκαιρινού** από Αλεξανδράδες και 3) από τη **Μαρία Βρετού Τζάννε** εκ Λιβαδίου μητέρα 2 μαθητών του **Παύλου** και της **Εφης**. Προς όλους εν γένει πολλές και θερμές ευχές, ευχαριστίες, και Χρόνια Πολλά, και Καλά, και Καλή Χρονιά με υγεία.

ΚΑΡΑΒΙΤΙΚΗ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΓΙΟΡΤΗ

Ο Καραβάς, όπως και πολλά άλλα χωριά φέτος του νησιού είχε φορέσει τα γιορτινά του. Πολύχρωμα λαμπάκια στόλιζαν τα δέντρα και της κολόνες στους δρόμους, δίνοντας μια πανέμορφη Χριστουγεννιάτικη εικόνα.

Ετσι, δημιουργώντας μια όμορφη γιορταστική ατμόσφαιρα κάλεσαν τους κατοίκους της κοινότητας σε μια εκδήλωση για το κόψιμο της πρωτοχρονιάτικης πίττας. Η αίθουσα του κάτω παλιού Δημοτικού Σχολείου που

του 1995 και που είναι ήδη προγραμματισμένα για το 1996. Με την σειρά του ο Έπαρχος μίλησε και απάντησε σε πολλές απορίες των Καραβιτών και έδειξε την διάθεση που έχει για μια πιο στενή συνεργασία. Ο τυχερός της χρονιάς ήταν ο Νικόλαος Κ. Τζωρτζόπουλος από την πλατεία άμμο που κέρδισε το νόμισμα της πίττας. Με το σερβίρμα της τσιπουράδας και τα όμορφα παραδοσιακά γλυκά είχαν όλοι το χρόνο ν' ανταλλάξουν θερμές ευχές.



Διακρίνονται: Γιώργος Τζωρτζόπουλος, Ελένη Τζωρτζοπούλου, (συνεργάτης της «Κ.Ι.» πρόεδρος Κοινότητας Κώστας Φάρος, Έπαρχος Κυθήρων Μανώλης Κασσιμάτης, Παν. Διακόπουλος, Γεώργ. Φάρος (Κοιν. Σύμβουλοι)

τώρα χρησιμοποιείται για πολιτιστικές εκδηλώσεις είχε γεμίσει ασφυκτικά με κόσμο - από τους γέροντες του χωριού μέχρι και τις νέες αλλοδαπές οικογένειες με τα παιδιά τους που πρόσφατα έχουν εγκατασταθεί στην Κοινότητα Καραβά.

Καλεσμένοι ήταν ο κ. Έπαρχος Μανώλης Κασσιμάτης με τη σύζυγό του όπως ήταν και αντιπρόσωποι των Συλλόγων «Πορτοκαλιά» και «Καραβά».

Ήταν μια ευκαιρία για τον Πρόεδρο του χωριού να πληροφορήσει τους παρόντες για τα έργα που είχαν γίνει στην διάρκεια

Μετά ήρθε η ώρα των παιδιών. Ο κοινοτάρχης μοίρασε δώρα σε όλα τα παιδιά από βρεφική ηλικία μέχρι λυκείο. Ο Σύλλογος «Πορτοκαλιά» επί 18 χρόνια έδινε Χριστουγεννιάτικα δώρα στα παιδιά του Δημοτικού Σχολείου, αλλά για πρώτη φορά στην ιστορία του Καραβά το σχολείο αναγκάστηκε να κλείσει λόγο έλλειψης μαθητών. Ετσι με αφορμή την όμορφη γιορτή της Κοινότητας, ο Σύλλογος είχε την ευκαιρία να δώσει λίγη ακόμη χαρά με τα δώρα του στα νέα παιδιά που είναι πραγματικά η καρδιά του Καραβά.

ΑΞΙΕΠΑΙΝΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ

Πληροφορηθήκαμε από το νησί μας πως τις παραμονές των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς έγιναν πολλές όμορφες και συγκινητικές κινήσεις συμπατριωτών μας προς το Γηροκομείο μας.

1. Σημειώσαμε την επίσκεψη των παιδιών του Δημοτικού Σχολείου μαζί με το δάσκαλο τους που προσέφεραν πέρα από τα δώρα τους και την συντροφιά και τη ζεστασιά της νιότης στους γέροντες.

2. Την επίσκεψη του τμήματος Νεότητας Αγ. Πελαγίας με τις ανάλογες προσφορές τους.

3. Τις κυρίες της Συντροφιάς της Αθήνας που πάντα είναι στο πλευρό των τροφίμων καθώς επίσης και τις νέες προσφορές του νεοσύστατου τμήματος των Κυριών του νησιού μας που δραστηριοποιούνται τελευταία με μεγάλες εκπλήξεις.

4. Μια ακόμα κίνηση βοήθειας προς το Γηροκομείο έγινε από την πλευρά της Μητρόπολης η οποία εξασφάλισε από την Ευρωπαϊκή Ένωση 1.000 περίπου κιλών ελαιολάδου.

ΕΡΓΑ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδιών αγαπητός και δραστήριος κ. **Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος**, μαζί με τις ευχές του για το νέο χρόνο μας πληροφορεί πως έχει προβεί στην εκτέλεση διαφόρων έργων στην Κοινότητά του. Ανάμεσα σε αυτά είναι η διαπλάτυνση (5,30 - 6,20μ.) του επαρχιακού δρόμου από **Κουμάρο** προς **Μαρκεσάκια** και η ασφαλτόστρωση του που σύντομα θα ολοκληρωθεί.

Προγραμματίζει δε τη σηματοδότηση καθώς και την τοποθέτηση προστατευτικών κιγκλιδωμάτων σε επικίνδυνα σημεία του δρόμου. Ακόμα υπάρχει πρόβλεψη, μετά την σχετική διαπλάτυνση (4,50 - 5,50μ.) που έγινε, για την ασφαλτόστρωση δρόμων μέσα στον οικισμό **Δρυμώνα** και μέχρι την εκκλησία του χωριού. Η «Κ.Ι.» συγχαίρει το δραστήριο πρόεδρο και τον ευχαριστεί που την ενημερώνει.

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Πρακτορείο Ταξιδίων
CONOMOS TRAVEL
Εισιτήρια με F/B «ΜΑΡΘΑ»
Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines
Adriatica - Mini Cruises
Δ/ντής: **ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ**
80200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: (0735) 33490, 33890 - FAX: 33890

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043
ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4515. 375
Πρακτορείο: Αριστείδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη
Τηλ.: 4128.072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Βιοτεχνία Επίπλων
Επιπλώσεις & Εξοπλισμός
Ξενοδοχείων - Πανσιόν
«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»
Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ.: 4811.185 - FAX: 4260.897
Οικία: 3450.166
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθίριους

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΣΤΟ ΠΟΤΑΜΟ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΑΚΙΑ - ΝΕΡΟΧΥΤΕΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ - ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ - ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ
ΕΠΙΠΛΑ ΜΠΑΝΙΟΥ - ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ
ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙΑ - ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΠΑΝΙΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΣΟΚ!!!

ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΑΠΟ 2.000 δρχ/μ2
ΝΙΠΤΗΡΕΣ ΑΠΟ 9.000 δρχ./τεμ.
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ ΑΠΟ 6.000
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙΠΤΗΡΑ ΑΠΟ 3.000
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΕΡΟΧΥΤΗ ΑΠΟ 3.000

ΤΗΛ.: 4185.375 - (0735) 33542

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
& ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33630

ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε
από και για τα Κύθηρα

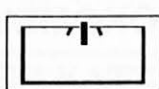
ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή
Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη

Τηλ. Πειραιώς: 4128.768
Αθηνών: 3827.360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ).
Κυθήρων: (0735) 33446
(αν δεν απαντά στο 31049)

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ.: 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ.: 4221.778



Από την κατάδυση του Τιμίου Σταυρού στην Αγ. Πελαγία

Στιγμιότυπο
από την
κατάδυση του
Τιμίου Σταυρού
στην Αγία
Πελαγία.
Διακρίνονται ο
Μητροπολίτης
Κυθηρίων κ.κ.
Ιάκωβος, ιερείς
του νησιού
μας, οι αρχές,
επίσημοι και
πολύς κόσμος



Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Εκταση 4 στρεμμάτων στην καρδιά της Παληόπολης. Πληρ. στα γραφεία της «Κ.Ι.» τηλ.: 4180.830

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Διαμέρισμα στην Γλυφάδα, δίπλα στο Κολυμβητήριο 73 τ.μ., ισόγειο, 4 δωμάτια, κουζίνα, μπάνιο, αποθήκη και μπαλκόνι γύρω. Τηλ.: (Σικάγο) 17.084.303.205 (Γλυφάδα) 8981.009 (το καλοκαίρι) & 8944.606. Τα χρήματα σε συνάλλαγμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικία στο Καψάλι 110 τ.μ., σε οικόπεδο 225 τ.μ. πάνω στη θάλασσα, εμπρός γυαλός σε άριστη κατάσταση, κατάλληλο και για επιχείρηση. Οικοδομείται άνω όροφος. Τηλ. 9222816 και 6665987.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στα Τσακαλάρια σπίτι 50 μ² μέσα σε οικόπεδο 2 περίπου στρεμμάτων πάνω στον κεντρικό δρόμο. Τηλ. 6512662 (7-9 μ.μ.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

1. ΚΑΡΑΒΑΣ, στον οικισμό ΝΙΟ-ΧΩΡΙ οικόπεδο με ημιερείπωμένη οικία, θέα θάλασσα.
2. Στο δημόσιο δρόμο ΚΑΡΑΒΑ-ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ μέσα στο χωριό δίπλα στο εργοστάσιο ΤΖΙ-ΜΗ οικόπεδο 2 στρεμμάτων ή έκταση 6 στρεμμάτων γεμάτο με ελιές επάνω στο δρόμο. Τηλ.: 0735/33288 - 9519.569 - 9524.196

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στα Φριλιγκάνικα μεγάλη διώροφη, οικία, καλή κατάσταση με καμάρες ωραία θέα πληροφορίες τηλ.: 0735/33686. ή στα γραφεία της «Κ.Ι.»

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

2 οικόπεδα στα Λογοθετιάνικα στη θέση Κατσουλάνικα: α) 1.335 μ² (εντός οικισμού) και β) 7 στρεμμάτων (1 στρέμμα εντός οικισμού). Τηλ. (0735) 33527 - 33834, (01) 9708289

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στην Αγία Αναστασία επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού - Καραβά έκτασης 8 στρεμμάτων. Τιμή 12 εκατ. δρχ. Πληροφορίες τηλ. 9644.088 κ. Ηλιοπούλου

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο 543 μ² εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγίας Πελαγίας Ποταμού Κυθήρων στο οικοδομικό τετράγωνο 149 του Β' τομέως, πλήρως διαμορφωμένο με πανοραμική θέα προς θάλασσα. Τηλ. 0735-33388 πληρ. κ. Κωστόπουλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Γωνιακό οικόπεδο ελαιόφυτο στο Ανω Λιβάδι οικοδομήσιμο 2.360 μ². Τηλ.: 8030.425 και 8043.890

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στην Αγ. Πελαγία εντός σχεδίου, Β' Ζώνη. Πληροφ. τηλ.: 6710.517

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στο Κεραμωτό παραδοσιακό σπίτι με κήπο 500 τ.μ. Στο Κάτω Κεραμωτό πάνω στο δρόμο οικόπεδο 6 στρεμμάτων Στον κεντρικό δρόμο, θέση Λουρία, οικόπεδο 2,5 στρέμματα. Τηλ.: 0735-31024 & 9912.208

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οίκημα εκτάσεως 26,5 μ² με συνεχόμενο κήπο 28,5 μ² στον κεντρικό δρόμο Χώρας Κυθήρων (Σπύρου Στάη 19). Τηλ. (01) 8812.105 & 0735.31138

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικία εις θέση Αγίου Σώστης Μυλοποτάμου. Τηλ. 4122291.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο 450 τ.μ. με πέτρινη διώροφη οικία στη θέση Πετροχειλιάνικα (Φράτσια) με φως, νερό, τηλέφωνο. (Κοντά στον Αγ. Χαράλαμπος). Τηλ.: 49 62 799. και Κυθήρων (0735) 31 746 κος Εμμ. Σκολινός

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

1) Αγροτεμάχιο 6.193 μ² με 80 ελαιόδεντρα στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου.
2) Αγροτεμάχιο 4.221 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Μελισουργεία, Κάμπος Κοιν. Λιβαδίου. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136
3) Αγροτεμάχιο 6.150 μ² άρτιο και οικοδομήσιμο πάνω σε δρόμο, εντός του οικισμού στο Πάνω Λιβάδι. Πληροφορίες κ. Βαρκάδο τηλ. 4535.692, 4617.136 ή κ. Εμμανουήλ Κασσι-

μάτη (Εθνική Τράπεζα Ποταμού) τηλ.: 0735-33202.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οίκημα εκτάσεως 26,5 μ² με συνεχόμενο κήπο 28,5 μ² στον κεντρικό δρόμο Χώρας Κυθήρων (Σπύρου Στάη 19). Τηλ. (01) 8812.105 & 0735.31138

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στο χωριό Κουσούνάρι της Κοινότητας Λογοθετιανικών εντός οικισμού, 1600 τ.μ. Σε μια πολύ ωραία τοποθεσία με θέα την Αγία Μονή, τον Κάβο Μαλέα αλλά και το Μυλοπόταμο. Πληροφορίες : κ. Γιάννης Μουλός. Τηλ.: 0735-33649

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο 355 τ.μ. Αλιμος, περιοχή Κυθηρίων Υάκινθων και Ηρούς. Τηλ.: 7014958 - 7512611.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο στον Αλιμο (Κυθηρούπολη) γωνιακό 300 μ² οδός Κυβέλης & Χλόης με συντελεστή δόμησης 0,8 τηλ. 5440947 Κα Ειρήνη Μαρσέλλου (δικηγόρος).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Δυόροφος οικία εις Ποταμό ΔΕΗ, ύδρευση αποχέτευση, εντός και Αγροτεμάχιο 2,1/2 στρεμ. (οικόπεδο) εντός σχεδίου Αγ. Πελαγίας. Πληρ. τηλ. 0735/33813 κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμο. Αγ. Πελαγία.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Γραφείο στην οδό Πειραιώς 38 πλησίον Ομονοίας με πολύ καλό εισόδημα, σε τιμή ευκαιρίας. Πληροφορίες τηλ. 4126551.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδα άρτια και οικοδομήσιμα στον πρώτο τομέα στην Αγία Πελαγία. Τιμές λογικές. Πληρ. τηλ.: 0735-33321.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

1) Παλαιά οικία στα Μητάτα 125 τ.μ. σε οικόπεδο 335 τ.μ. στην είσοδο του χωριού από τα Βιάρδικα και με εξαιρετική θέα στο φαράγγι.
2) Οικόπεδο οικοδομήσιμο στα Μητάτα, 2000 τ.μ. εκατέρωθεν του δημοσίου δρόμου Βιάρδικα-Μητάτα, με όριο τον εσωτερικό κοινοτικό δρόμο του χωριού και με εξαιρετική θέα στο φαράγγι. Τηλ.: (01) 4286300,

10-6 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

1) 24,5 στρέμματα στην Παλαιόπολη Κυθήρων περιφραγμένα.
2) Κατοικία με κάμαρες σε οικόπεδο έκτασης 4,5 στρεμμάτων στο χωριό Φριλιγκάνικα Πληροφορίες Τηλ.: 0735-33347

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο 18,5 στρεμμ. ΔΡΑΧ. 750.000 ΤΟ ΣΤΡΕΜ: ή ΛΟΓΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΑ ΔΟΚΑΝΑ. Επάνω στον κεντρικό δρόμο Αγ. Πελαγίας-Καψάλι. Οικοδομήσιμο, χωρίζεται σε 4 κομμάτια έχει ηλεκτρισμό, τηλεφωνικές γραμμές και νερό. Τηλ.: 73533294 κον ΤΑΣΟ. Ενοικιάζεται διαμέρισμα ενός δωματίου στην Πλατιά Αιμο για το καλοκαίρι πληροφορίες στα τηλ.: 4134172, 9-3 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Εστιατόριο με πλήρη εξοπλισμό, παραλιακό με πολύ πελατεία στην Αγία Πελαγία. Τηλ. Κυθήρων 0735/33823 & Αθηνών 4925104.

Ενοικιάζεται οικία 2 δωματίων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ εντός σχεδίου στον Α' τομέα στην Αγία Πελαγία Κυθήρων, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ για κατοικία, κατάστημα και για ενοικιαζόμενα δωμάτια. Πληροφ. Τηλ. 4120898 ώρες 10-12 π.μ. και τηλ. 33321 (Αγ. Πελαγία). Δεκτά και δάνεια τραπεζών.

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

επιπλωμένη με τηλέφωνο εις θέση Αγίου Σώστης Μυλοποτάμου για μόνιμη κατοικία ή εποχιακή. Πληροφορίες τηλ.: 4122291.

Ενοικιάζεται οικία στη θέση Πλατιά Αιμος, παραθαλάσσιο, με δύο δωμάτια, βεράντα, επιπλωμένη. Τηλ.: 5622048

Ενοικιάζεται γωνιακό κατάστημα 45μ² με πατάρι στην οδό Σάμου 26 και Αγ. Παύλου στον Σταθμό Λαρίσσης. Πληροφ. κα. Λιάνα Κασμάτη Τηλ. 8820991.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

«Μίνι» απολογισμός

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Με το τέλος του 1995 θα θέλαμε να κάνουμε ένα «μίνι» απολογισμό με τα σημαντικότερα από τα γεγονότα που συνέβησαν στον Ευρωπαϊκό Χώρο, στο πλαίσιο πάντα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη χρονιά που πέρασε.

Η χρονιά αυτή άρχισε με μια διεύρυνση που ενίσχυσε τη νέα Ευρώπη με τρία νέα μέλη (κράτη) τη **Αυστρία**, την **Φιλανδία** και την **Σουηδία**. Ακολούθησε η αποχώρηση του προέδρου της Κομισιόν **Ζακ Ντελόρ** και η ανάληψη της προεδρίας από τον **Ζακ Σαντέρ**. Στο ίδιο χρονικό διάστημα άρχισε ο προενταξιακός διάλογος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της **Κύπρου** και μπήκαν οι βάσεις της Διακυβερνητικής διάσκεψης του 1996.

Σπουδαία επίσης γεγονότα της χρονιάς, κατά τη γνώμη μας αποτελούν, η κατάργηση των διασυνοριακών ελέγχων με την συνθήκη του **Σένγκεν**, η απόσυρση της προσφυγής που είχε γίνει στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για το Ελληνικό Εμπάργκο προς τα Σκόπια, καθώς επίσης και η Συμφωνία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη Βαρκελώνη με τις 12 τρίτες χώρες της Μεσογείου, όπου συμφωνήθηκε η επέκταση της οικονομικής και πολιτικής συνεργασίας για την μελλοντική δημιουργία ενός χώρου **ελεύθερων συναλλαγών** στη Μεσόγειο.

Όμως το πιο σπουδαίο Ευρωπαϊκό γεγονός, κατά τη γνώμη μας αποτελεί η απόφαση της Μαδρίτης, τον Δεκέμβριο του 95 όπου υιοθετείται το Κοινό Ευρωπαϊκό νόμισμα με το ελληνικό όνομα **ΕΥΡΩ**, όπου υιοθετείται η πρόταση του Ευρωπαϊκού Νομισματικού Ινστιτούτου για τη διαδικασία μετάβασης σ' αυτήν την ολοκλήρωση που θα γίνει μέσα σε έξι χρόνια δηλαδή μέχρι το 2002.

ΙΑΤΡΕΙΟ

ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115

SUPER MARKET

MERCATO &

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ.: 33916

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ
ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΔΑΝΙΑ
Τ.Κ. 19002 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

MINI MARKET ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΜΕΛΑΜΙΝΕΣ MDF ΚΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΡΑΦΙΩΝ ELEMENT SYSTEM
ΠΟΜΟΛΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΙΔΕΕΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922.197 - 4130.930
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΙΧΑΗΛ 21

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917.700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

Σχόλιο πάνω στην εργασία του φίλου Τάσου Τριφύλλη σχετικά με την ιστορία της Παληόχωρας

Εδίβασα με μεγάλο ενδιαφέρον εις την εφημερίδα «Κυθηραϊκή Ιδέα» του Νοεμβρίου 1995 τις προσπάθειες για πολιτιστική αναβάθμιση τόσο από πολλούς συμπατριώτες όσο και κυρίως από τον αγώνα του φίλου Τάσου.

Είναι παρήγορο και άξιο πολλών επαίνων μέσα σ' αυτήν την πλήρη σχεδόν εγκατάλειψη των δύο χωριών Τριφυλλιάνικων και Μελετιανικών, να βρίσκονται άνθρωποι αποφασισμένοι να αγωνισθούν με κόπους και χρήματα για να περισώσουν τα υπόλοιπα της πολιτιστικής μας κληρονομιάς που κάποτε εις το μέλλον (αλλά και σήμερα) θα τύχουν μεγάλης αναγνώρισης και βράβευσης.



Ο εικονιζόμενος με την γραβάτα αριστερά που δείχνει το βέλος είναι ο ευεργέτης Νίκ. Τριφύλλης. (Φωτό Τάσου Τριφύλλη)

Ο φίλος Τάσος, τελευταίος των Μοϊκανών και ακούραστος μαχητής εις το μετερίζι των δύο αυτών εγκαταλελειμμένων χωριών, θα συνεχίσει να παλεύει μέχρι τέλος για τη διάσωση των πατρογονικών αυτών κληρονομιών και πιστεύω πως ιδιαίτερα για την τελευταία του προσπάθεια της αναπαλαίωσης του σπιτιού του αείμνηστου μεγάλου ευεργέτη του νησιού μας Νίκου Τριφύλλη και της μετατροπής του σε μουσείο, του αξίζει λέγω, του φίλου μας Τάσου αγνού πατριώτη, κάθε έπαινος, και να γίνει φωτεινό παράδειγμα προς μίμηση από τους νεότερους που όπως μου είπαν συνέστησαν εξωραϊστικό και πολιτιστικό σύλλογο στον Ποταμό, που αν είναι αλήθεια αξίζει και σε κείνους ένα μπράβο και καλή επιτυχία στους αγώνες τους.

Ο Κυνηγετικός Σύλλογος Κυθήρων
Εύχεται στα μέλη του
Χρόνια Πολλά και
Ευτυχισμένα

SKLAVOS SERVICE

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ.: 4610.792

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά
Τηλ. Ιατρείου 4176.216
Τηλ. Οικίας 4176.524

ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΙΣ Το χρονογράφημά μας

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ

Το πρώτο τριήμερο του Δεκεμβρίου το τμήμα γυναικών διοργάνωσε - τσιριγώτικο παζάρι - το οποίο περιελάμβανε τσιριγώτικα προϊόντα και όχι μόνο.

Το παζάρι τίμησε με την παρουσία του ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβος.

Την Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου ο κ. Κυριάκος Μαλάνος έδωσε διάλεξη στην Αδελφότητα με θέμα «το σήμερα & το αύριο της στοματολογίας - νέες εξελίξεις».

Το Σάββατο 9 Δεκεμβρίου διοργανώθηκε «Πάρτυ Ρετρό» με αρκετό κέφι και πολύ χορό.

Την Κυριακή 17 Δεκεμβρίου πραγματοποιήθηκε το καθιερωμένο «Χριστουγεννιάτικο Δέντρο».

Η γιορτή περιελάμβανε Χριστουγεννιάτικα τραγούδια από τα παιδιά του χορευτικού συγκροτήματος και στη συνέχεια μοιράστηκαν όμορφα δώρα στα παιδιά καθώς επίσης και εορταστικά εδέσματα.

Το Σάββατο 27.1.1996 και ώρα 7 μ.μ. ο καθηγητής Παπαχαράλαμπος Θεοφάνης θα δώσει ομιλία με θέμα «Ο αναγωγικός χαρακτήρ της θείας λειτουργίας».

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567.477

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ.: (0735) 31226 - 31081. FAX: (0735) 31633

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36

Στεγνοκαθαριστήρια
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο
Τηλ. 4814. 606

Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθαρίσμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 18531
ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4172.578
ΟΙΚΙΑ: 4171.524

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς
Δικηγόρος
(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ζωσιμαδών 48 Πειραιάς - Τηλ.: 4174.858
Οικία: Θεάτρου 87 Πειραιάς - Τηλ.: 4172.305

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ.: 3251.556 - 3225.835

Γιατί;

Του Γιώργου Λευθέρη

Η σημασία της λέξης «υποκρισία», τούτο το καιρό έχει ξεπεραστεί δραματικά, από τα γεγνημένα των ανδραπόδων του πλανήτη γη.

Ανθρώπινα δικαιώματα, ιδανικά, δημοκρατία, ηθική, θρησκεία όλα παίζονται στον αδυσώπητο τζόγο του ψυχρού συμφέροντος των ανθρώπων. Όλες αυτές οι λέξεις έχουν ξεγυμνωθεί από το νόημά τους, οι τρανοί της γης πρώτοι και καλύτεροι καθημερινά τις ποδοπατούν, χωρίς «αιδώς» και δικαιολογίες...

Όλες τους οι πράξεις, όλες τους οι ενέργειες, όλα τα σχέδια των ψυχρών υπολογιστών τους, αποσκοπούν σε ένα και μόνο στόχο, στη κατοχύρωση της μακρόχρονης οικονομικής κυριαρχίας τους πάνω στον υπόλοιπο κόσμο.

Χιλιοειπωμένα πράγματα, που όλοι τα νιώθουμε στο πετσί μας κάθε μέρα, εκτός από τους πολιτικούς μας ταγούς, που επιμένουν να μας θεωρούν κουτούς κι ανήξερους (πρόβατα) κι ίσως μέχρι ενός βαθμού να έχουν και δικίο...

Όμως τα καυτά ερωτήματα που ξεπηδούν στο μυαλό του κάθε σκεπτόμενου ανθρώπου είναι πολλά. Πρώτα πρώτα γιατί σκοτώνονται τόσο άνθρωποι τσάμπα στους πολέμους, αφού τα ιδανικά για τα οποία σκοτώθηκαν τσαλαπαντούνται βάνουσα, την επόμενη στιγμή του σκοτωμού τους;

Πρόσφατα στη Βοσνία γιατί σκοτώθηκαν χιλιάδες άνθρωποι και γιατί θα σκοτωθούν αύριο και άλλοι, αν κάτι δεν πάει καλά με τη «συμφωνία» αφού στο τέλος η σκληρή μπότα των ισχυρών της «ευρωαμερικής» θα επιβάλει τη θέλησή της; Και οι «φίλοι» μας οι Τούρκοι, γιατί να μη ξεκληρίσουν και τους υπόλοιπους Κούρδους, όταν βλέπουν τα μεγάλα αφεντικά της Δύσης, να τους «γλύφουν» και να τους ξαναγλύφουν, αγνοώντας τα φρικτά εγκλήματά τους;

Με λίγα λόγια, οι ήρωες των πολέμων, τελειωσαν, έχασαν πια την αξία τους. Σε λίγο θα ξεστηλώσουν και τους ανδριάντες τους από τις πλατείες και τα πάρκα, που χρόνια τώρα μαρμαρωμένοι μας κοιτάζουν. Οι λίγοι ποιητές και ιδεολόγοι καλαμαράδες, που αντιστέκονται ακόμα στο οικονομικό κατεστημένο των ισχυρών, δε ξέρω πόσο ακόμα θα παλέψουν. Οι πολλοί, των λεγομένων μαζικών μέσων ενημέρωσης, είναι ήδη «στρατευμένοι», στην «μεγάλη» ιδέα της καταναλωτικής κοινωνίας...

Όσο για τη περιβόητη «κοινή γνώμη» της Δύσης, που αυτοαποκαλούνται υποστηρικτές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων του κόσμου τούτου, τελικά αποδείχτηκαν και του λόγου τους «σκετά πρόβατα»...

Όλες αυτές οι πρωτοχρονιάτικες διαπιστώσεις γίνονται καθώς θωρώ από τους Έλληνες «τεχνικούς του Ιπποκράτη», να προσπαθούν με κάθε λογής ευαίσθητα σωληνάκια να επισκευάσουν μια γέρικη μηχανή, που χρόνια τώρα σέρνει τους Έλληνες στο πεπρωμένο τους.

Δε ξέρω πόσο θα κρατήσει η επισκευή, ούτε αν τελικά καταφέρουν και την επισκευάσουν, όμως οι «εξουσιάζοντες» τη μηχανή, μέχρι αυτή τη στιγμή που γράφονται αυτές οι γραμμές, επιμένουν να συνεχιστεί η επισκευή, αδιαφορώντας για τον ανθρώπινο πόνο και την Ελλάδα...

Επιπλέον τον ίδιο τούτο καιρό, πριν λίγες μέρες, μερικοί «διανοούμενοι» της χώρας μας, επαίνεσαν τους χούλιγκαν που έκαψαν την Ελληνική σημαία, στη καθιερωμένη ετήσια επιδρομή τους στο πολυτεχνείο...

Αχ «ένδοξοι» ήρωες του χτες, ξένοι και δικοί μας, ΓΙΑΤΙ τάχα αγωνιστήκατε και σκοτώθήκατε;

Αλίμονο, εσείς πιθανώς τότε να ξέρατε, ενώ εμείς σήμερα, σίγουρα δε ξέρουμε...

Γενάρης 1996

Το Υποκατάστημα της Interamerican του κ. ΙΩΑΝΝΗ ΖΕΡΒΟΥ
Εμπορικό Κέντρο IONIA CENTER
Λεωφ. Ηρακλείου 269 - Τηλ.: 2874.360
Σας εύχεται Καλή Χρονιά

ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΡΚΤΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ - ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΛ Βηλαρά 2, Ομόνοια, 10437 ΑΘΗΝΑ
ΕΛ ΟΡ Τηλ.: 5249.973 FAX 5244.758
ΕΛ Α.Μ.ΣΟΕ 108411841



Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παιδική Λογοτεχνία

ΚΑΤΑΝΤΙΑ

Ελλάδα μας καμάρι μας και φως μας
Ζωή παραπεταμένη μες στις φλόγες
Λησμονημένη ομορφιά, ύμνος που έχασε τις νότες του
Απλώσες το κορμί σου μια σιγαλιά στους κάβους και
στα ακροβούνια
Γέννησες μέσα απ' το αίμα σου χρυσολόφωτο αιώνα.
Σοφοί, θεοί και βασιλιάδες γέμισαν τα περικόρνα σου.
Γνώση, πόλεμος και τέχνη έφτιαξαν τον καλλιτέχνη
σου
Και τώρα που έμεινες λάβα σε ηφαίστειο.
Πυρακτωμένο υλικό έτοιμο να εκραγεί
ποιόν θα ρωτήσεις;
«Φτωχός και άνεργος θα σου απαντήσει»
Δεν υπάρχουν άνθρωποι, υπάρχει χώμα. Δεν
υπάρχουν ψυχές μα
χιλία κοντάρια.
Κι εκεί που έστεκαν παρθενώνες γίνανε μνήματα τα
χορτάρια.
Και η πείνα το σύγκορπο κακό το ουρλιαχτό ενός
λύκου καταφτάνει.
Και της μιζέριας και της δυστυχίας οι καιροί
ξαναγυρίζουν.
Η φωνή αυτών που έμειναν άνθρωποι δεν είναι
επανάσταση
δεν είν' διαμαρτυρία
μα η κραυγή μιας βασίλισσας «Δε μάθαμε να ζούμε
στη ζωή»
Τώρα τον πόλεμο δεν το φοβόμαστε μα αυτούς που
πολεμάνε.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου
29.12.1992

ΚΑΜΕΝΟΣ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟΣ

Απ' τις φωτιές τις πύρινες της κόλασης
ξεπήδησε μια φλόγα αναμμένη.
Ο άνεμος την πήρε μακριά και στις γης τον
παράδεισο την πήρε
Ούρλιαξαν επάνω στα βουνά μα δεν ήταν λύκοι.
Ηταν φύλλα που μαρτυρικά μαζί με κλαδιά
πεθαίνουν
Κι ήταν κορμοί γεροί δυνατοί που τώρα στον κόκκινο
άνεμο γέρνουν.
Κύλησε αίμα απ' την πλαγιά μα σε λίγο σταμάτησε τι
άλλο να πνίξει;
όλοι και όλα τ' άλλα είχαν πνιγεί απ' τη νεροποντή
που
οι ίδιοι είχαν κονβαλίσσει.
Και τώρα καρβουνιασμένοι, μαύρο θλιβερό
πάνω στις πέτρες νεκροταφείο
Σταυρός το ξύλο το δεντρί, κοκάλα άνθρωποι μη
μυαλωμένοι,
στοιχείο και φάντασμα καπνός, λιβάνι για τους
πεθαμένους
άνβια ήταν πλάσματα ζωντανά τι σημασία;
αυτοί που έβαλαν ποιή στο Θεό, όλοι χώμα θα
γίνουν.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου
3.8.1993

ΜΥΚΗΝΕΣ

Στο λιθάρι που ο διαβάτης τώρα περνά
στη χορταριασμένη πέτρα
θεία πέπλα κατεβαίνουν ουράνια
σαν θύμισες των αρχαίων Ελλήνων
Και στην πύλη που παλεύαν λιοντάρια
απλώνεται χρυσός και πλούτος
Κλαδί ελιάς μυρωδικό θε να γυρίσει στη δόξα
και στο μεγαλείο.
Εδώ στο χώμα που πατά ένας ξένος
πάτησε ο Αγαμέμνων και η Ιφιγένεια.
Στο βράχο που μένει μόνος κι έρμος
κάθισε άνθρωπος έγραψε ιστορία.
Και στην κολόνα που τίποτα πια τώρα λείει
στάθηκαν παλάτια που η ανδρεία, είχε σημαδέψει
κατώφλι τους.
Τώρα πια όλα ξεχάστηκαν κι ούτε ανάβουν την
καρδιά σου.
Και τα λιοντάρια σόπασαν σύχασαν μόνο
ανάγλυφο τα φέρνει μπροστά σου.
Κι όμως η ιστορία δε ξεχάστηκε μένει να
παραδειγματίσει
«Άνθρωπε που θέλεις να φτιάξεις έργο, ένα αξιο
έλα εδώ κι απ' την πέτρα μύρισε σκίνα.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου
21.11.1993

Ο κόσμος του βιβλίου

Νίκου Στ. Βλασσόπουλου: «Η Ναυτιλία των Ιονίων Νήσων» (1700 - 1864). Αθήνα 1995 Εκδόσεις «Ελληνική Ευρωεκδοτική» ΕΠΕ.

Υστερα από επίπονες έρευνες και μελέτες μιας δεκαετίας ο γνωστός στους συμπατριώτες μας κ. **Νίκος Στ. Βλασσόπουλος** εξέδωσε το νέο του βιβλίο «Η Ναυτιλία των Ιονίων Νήσων» (1700 - 1864). Ένα δίτομο έργο πολύ μεγάλης σημασίας για την ναυτική ιστορία του Ελληνικού Έθνους και ιδιαίτερα τη ναυτιλία της περιοχής των Επτανήσων. Το έργο εκδόθηκε υπό την αιγίδα και με αρωγή της «**Κεφαλληνιακής Αδελφότητας Αθηνών**» καθώς και με αρωγή του Ι-δρύματος **Λεβέντη** και της **Ιονικής Τράπεζας**. Παρουσιάστηκε στις 14.12.1995 στο ξενοδοχείο **ΕΣΠΕΡΙΑ**. Την παρουσίαση έκανε ο εκλεκτός φίλος καθηγητής του Παν/μίου Αθηνών κ. Αντώνης Λιάκος.

Αντώνη Χ. Κούρου: «Κείμενα» Εκδόσεις «Ιωλκός», 1995.

Στο πολύ ενδιαφέρον αυτό βιβλίο ο νομικός και συγγραφέας **Αντώνης Χ. Κούρος** συγκέντρωσε διάφορα κείμενά του, δημοσιευμένα στην εφημερίδα «Καθημερινή» κατά τη δεκαετία του '80. Το βιβλίο είναι αφιερωμένο στη μνήμη του πρόωρα χαμένου αδελφού του, του αισθαντικού ποιητή **Αθανάσιου Χ. Κούρου**.

Όπως θα καταλάβει ο αναγνώστης αυτού του σημειώματος, τονίζω εξ αρχής ότι το βιβλίο αυτό είναι πολύ ενδιαφέρον, για δύο βασικούς λόγους. Ο πρώτος λόγος είναι ότι τα κείμενα αυτά που δημοσιεύονται στις εφημερίδες «χάνονται» μέσα στις ειδήσεις της επικαιρότητας και στα άλλα, ποικίλης ύλης δημοσιεύματα. Ο δεύτερος και σημαντικότερος λόγος είναι το περιεχόμενο αυτών των κειμένων, που δεν πρέπει να περάσει απαρατήρητο. Επομένως είναι αξιόπαινη και χρήζει ιδιαίτερης μνείας η απόφαση του συγγραφέα να συγκεντρώσει τα κείμενα αυτά σε βιβλίο. Και οι εκδόσεις «**Ιωλκός**» έπραξαν το κάλλιστον με την καλαίσθητη έκδοση αυτού του βιβλίου.

Η συγκέντρωση των κειμένων αυτών στο συγκεκριμένο βιβλίο έχει δύο σκέλη εξίσου επιτυχημένα και αποτελεσματικά: Παρέχει γνώσεις χρήσιμες και απαραίτητες για έναν στοιχειωδώς συγκροτημένο πολίτη (για την ένταξη της χώρας μας στην Ε.Ο.Κ. για τη λεγόμενη λαϊκή κυριαρχία, για την αναθεώρηση του Συντάγματος) - που στις μέρες μας συζητείται αναθεώρηση ορισμένων άρθρων του, για τα διαζύγια, τις πτωχεύσεις, που λόγω της οικονομικής δυσπραγίας, δημιουργούν πολλές φορές φαινόμενα πολύ ανησυχητικά). Όλα αυτά είναι γνώσεις χρήσιμες και απαραίτητες για έναν, όπως είπαμε, στοιχειωδώς συγκροτημένο πολίτη, που ο τόπος τον έχει ανάγκη όσο ποτέ άλλοτε.

Το άλλο σκέλος είναι ότι ο συγγραφέας αποδεικνύει και τεκμηριώνει μιαν αλήθεια που, δυστυχώς, πολλοί την αντιπαρέχονται, για ιδιοτελείς, προφανώς, λόγους. Οτι, δηλαδή, ο τόπος χρειάζεται επείγοντως σκεπτόμενους και συνετούς πολίτες και, κυρίως, υπεύθυνους πολιτικούς, για να σταθεί στα πόδια του και να προοδεύσει. Ο συγγραφέας λέει όχι στον έξαλλο κομματικό ανταγωνισμό, όχι στην ανεπιτρεπτή διασπάθιση του δημοσίου χρήματος, όχι στον «εγκληματικό» φανατισμό. Παραθέτω τον τίτλο ενός κειμένου για να διαπιστώσει ο αναγνώστης ότι αποτελεί μιαν αδιαμφισβήτητη και σοφή ρήση. «Ο πολιτικός σκέφτεται την επόμενη γενιά, και ο πολιτικάντης τις επόμενες εκλογές». Αναφέρω ένα γεγονός που νομίζω ότι είναι ο μεγαλύτερος έπαινος για τον συγγραφέα αυτού του βιβλίου: Μερικοί φίλοι, με αντίθετες πολιτικές πεποιθήσεις που διάβασαν αυτό το βιβλίο, παραδέχθηκαν ότι είναι όντως χρήσιμο για τους νέους ιδιαίτερα, αυτούς που είτε γίνουν μεθαύριο ηγετικές προσωπικότητες είτε μένουν πολίτες με συμμετοχή στα κοινά, πρέπει, πρωτίστως, να έχουν ανεπτυγμένο το αίσθημα της ευθύνης για τον τόπο. Θα συνιστούσα λοιπόν στο Υπουργείο Πολιτισμού να κάνει την υπέρβαση: αντί να αγοράζει βιβλία κενά περιεχομένου και ανούσια και να τα στοιβάξει στο υπόγειο - όπως λέγεται, να έχει την τόλμη και την αρετή να αγοράζει αυτού του είδους τα βιβλία και να τα διαθέτει στη νεολαία. Ο συγγραφέας τελειώνει το βιβλίο μνημονεύοντας τον **Απτίκ**. Κι αυτό δεν είναι τυχαίο. Θυμήθηκα ένα πρόσφατο χρονογράφημα του **Λευτέρη Παπαδόπουλου** που γράφει για την πλημμυρίδα των τραγουδιών της εποχής μας, χαρακτηρίζοντάς τα σάχλες και σκουπίδια. Είθε οι νέοι άνθρωποι, σαν υπεύθυνοι και συγκροτημένοι πολίτες, να καθарίσουν τις κάθε είδους σάχλες και τα παντός είδους σκουπίδια για να μπορέσει να ορθοποδήσει ο τόπος. Ο τόπος έχει, οπωσδήποτε, ανάγκη από καθαριότητα.

Φάνης Παπαδόκος

Ποίηση

ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ 95

Η ανεργία έχει το χρώμα
των απόβλητων στα Ναυπηγεία
εκεί που δεν υπάρχει ζωή
θαρρείς η θάλασσα
βγαίνει από την κόλαση
ενός εφησυχασμού
Νεοφιλελεύθερου
τρίτοκοσμικού;
δεν έχει σημασία
γιατί τα γκλόμπς
και οι πυροσβεστικές αντλίες
πάντα πετυχαίνουν στόχο

Μέσα από τον καπνό των δακρυγόνων
θυμήσου τι έλεγε ο αρχαίος χρησμός
του Μαντείου
ότι «**ΤΑ ΞΥΛΙΝΑ ΤΕΙΧΗ ΘΑ ΣΩΣΟΥΝ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ**»

οι τριήρεις λέγαν τότε...
σήμερα τι άλλαξε;
κι ο Ξέρξης εκεί κοντά παραδοκούς
μπορεί στον Ασπρόπυργο
στην Ελευσίνα στη Σαλαμίνα
στο Πέραμα
αυτά θα λέμε τώρα;
δνó βήματα απέχουν
ΣΚΑΡΑΜΑΓΚΑΣ - ΠΕΡΑΜΑ - ΣΑΛΑΜΙΝΑ

Οκτώβρης
ΓΙΩΡΓΟΣ ΦΑΤΣΕ

Μέρες πεζές...

Μέρες πεζές, που στη ρουτίνα πνίγετε
Τον νον μας τις αναλαμπές και της καρδιάς μας το
σκιρτήματα,
Προς το ηλιοφώς κανέν' απ' τα παράθυρά μας δεν
ανοίγεται.
Αργά και πληκτικά της τωρινής ζωής τα βήματα.

Κάθε παλμός είχε χαμόγελο δικό του
Στην χτεσινή ζωή την ξελογιάστρα!
Μα τώρα ο χρόνος στο μονότονο ρυθμό του
Καταλύτης των πάντων ρίχνει Κάστρα!

Βαριά και πληκτικά αντηχούν τα βήματά σου.
Παγώνει σου το αίμα σαν τ' ακούς!
Κι όμως, πεζή ζωή, κρατείς στα σωθικά σου
Μυστηριακά κλεισμένους κόσμους μαγικούς!
Γιώργος Λεονταράκης

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: 0735/3360

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 106 77 - Αθήνα

(από την Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων λάβαμε την παρακάτω καταγγελία)

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

Προς: Υπουργείο Πολιτισμού
Υπουργείο Δημόσιας Τάξης
Βουλευτές Α' Πειραιά
Εισαγγελία Πειραιά
Νομάρχη Πειραιά

Η ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΑΤΤΙΚΗΣ πληροφορήθηκε με έκπληξη για την αφαίρεση 80 εικόνων από τον Ναό Αγ. Ιωάννου Θεολόγου στη Χώρα όπου φυλάσσοντο. Η Επιτροπή, αφού συζήτησε το θέμα επί μακρόν κατά τη συνεδρίαση της, της 8ης Ιανουαρίου διαπίστωσε τα εξής:

Οι εικόνες αφαιρέθηκαν από τον Αρχιμανδρίτη Κύριλλο κατόπιν εγκρίσεως του Μητροπολίτη εις την οποία αναφέρεται ότι θα τοποθετηθούν μόνιμως εις το «κειμηλιοφυλάκιο» του Οσίου Θεοδώρου. Οι εικόνες όμως, 44 από τις οποίες ανήκουν και προέρχονται από τη Μονή Μυρτιδίων είχε ζητηθεί, να φυλαχθούν και να εκτεθούν σε ειδικούς προς τούτο διαμορφωμένους χώρους της μονής, οι δε άλλες, μαζί με τις ήδη συντηρηθείσες ν' αποτελέσουν τον πυρήνα για την ίδρυση Βυζαντινού Μουσείου στο Νησί.

Η αφαίρεση των εικόνων έγινε παρουσία μιας επιτροπής από εντελώς αναρμόδια πρόσωπα, μεταξύ των οποίων αναφέρονται και εις νεαρός εκ Σάμου (! ! !) το δε πρωτόκολλο παραλαβής και παραδόσεως υπογράφεται μόνο από το Μητροπολίτη ως παραδόντα και τον Αρχιμανδρίτη Κύριλλο ως παραλαβόντα τις εικόνες, τα δε λοιπά «μέλη» δεν υπογράφουν. Είναι πάντως απορίας άξιον πως στην «Επιτροπή» αυτήν δεν εκλήθη να μετάσχει εκπρόσωπος της Τοπικής Αυτοδιοικήσεως ή της εγχωρίου περιουσίας, εξ όσων μετείχαν Κυθηραίοι είναι μόνον ο Διάκονος και ο Γραμματέας της Μητροπόλεως. Το «πρωτόκολλο» αυτό παρεδόθη 3 ολόκληρες ημέρες μετά την αφαίρεση των εικόνων εις την οικία του υπαλλήλου της 1ης Εφορίας Βυζαντινών κ. Ν. Βάρδα και δεν γίνεται σ' αυτό ουδεμία περιγραφή των εικόνων (διαστάσεις, στοιχεία αναγνωρίσεως κ.λπ.) αλλά απλά αναφέρο-

νται. Η έγκριση του Μητροπολίτη ότι εδόθη άδεια μεταφοράς των εικόνων αναφέρει, ότι αυτές ευρίσκονται στο «παρεκκλήσιο» του Μητροπολιτικού Οίκου, όταν είναι πασίγνωστο στα Κύθηρα ότι ο Αγ. Ιωάννης ο Θεολόγος είναι παρεκκλήσιο του Μητροπολιτικού Ναού καθώς ο Μητροπολιτικός Οίκος ουδέποτε διέθετε παρεκκλήσιο. Αυτό αποδεικνύεται και από το γεγονός ότι ο Μητροπολίτης είχε κλειδί για τη μία από τις δύο κλειδαριές του παρεκκλησίου η άλλη δε, ευρέθη αργότερα να έχει αντικατασταθεί, σύμφωνα με τις πληροφορίες μας και έχει διαταχθεί προανάκρισις γι' αυτό.

Οι εικόνες φυλάσσοντο από το 1968 με έγκριση της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας για όσες ανήκαν στη Μονή Μυρτιδίων και με την τήρηση όλων των νομοτυπων διαδικασιών (άδεια Υπουργείου Προεδρίας, πρωτόκολλο παραλαβής κ.λπ.), είχαν πάψει επομένως από πολυού χρόνου ν' αποτελούν αντικείμενα κοινής λατρείας είχαν δε θεωρηθεί ιδιαίτερης ιστορικής ή καλλιτεχνικής αξίας.

Η Αρχαιολογική Υπηρεσία στα εργαστήρια της οποίας είχε συμφωνηθεί ν' αποσταλούν οι εικόνες προς συντήρησιν δεν είχε ενημερωθεί και αγνοούσε το γεγονός. Πάντως προκαλεί ιδιαίτερη εντύπωση ότι και όταν πληροφορήθηκε το παράτυπο, παράνομο και ανορθόδοξο τρόπο της αφαίρεσης των εικόνων, δεν προέβη καθ' όσον μέχρι τώρα γνωρίζουμε, σε ενέργειες, ώστε να επιστραφούν για συντήρησιν σε εργαστήρια της όπως ρητώς είχε συμφωνηθεί μόλις προ μηνών όπως φαίνεται από τη σχετική αλληλογραφία.

Αναφέρεται ότι κατά την αφαίρεση των εικόνων παρίσταντο αστυνομικό όργανο, το οποίο είχε κληθεί για να επιβλέψει τη μεταφορά «αντικειμένων» της Μητροπόλεως και το οποίο ουδέν έπραξε όταν διαπί-

στωσε ότι αντί για αντικείμενα μεταφέρεται ένας μεγάλος αριθμός εικόνων, οι οποίες μάλιστα ήταν γνωστό σε όλους ότι φυλάσσονται στο χώρο από τον οποίο αφαιρέθηκαν.

Κατόπιν όλων των παραπάνω εκτεθέντων, η Συντονιστική Επιτροπή διαπιστώνει ότι οι εικόνες αφαιρέθηκαν από το χώρο όπου φυλάσσοντο χωρίς να τηρηθούν ούτε οι στοιχειώδεις διαδικασίες που ορίζουν οι Νόμοι. Η μεταφορά έγινε από εντελώς αναρμόδια όργανα και σε χώρο που δεν είναι βέβαιο ότι πληροί τις προϋποθέσεις ασφαλούς φύλαξης. Η Επιτροπή εκφράζει φόβους για τη δυνατότητα ταύτισης των εικόνων στο μέλλον, αφού ούτε φωτογραφήθηκαν, ούτε στοιχειωδώς περιεγράφησαν στο - έστω κολοβό και παράτυπο - «πρωτόκολλο» παραλαβής και παραδόσεως, το οποίο μάλιστα παρεδόθη απλά στην αρμόδια αρχή τρεις ολόκληρες ημέρες μετά την αφαίρεση.

Επειτα από όλα τα παραπάνω η Επιτροπή ΖΗΤΕΙ:

Την άμεση παράδοση των εικόνων σε αρμόδια Επιτροπή της Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων του Υπουργείου Πολιτισμού προς συντήρησιν, αφού προηγουμένως φωτογραφηθούν και περιγραφούν λεπτομερώς από ειδικούς επιστήμονες του Υπουργείου.

Μετά τη συντήρησιν οι μεν 44 εικόνες που ανήκουν στη Μονή Μυρτιδίων να παραδοθούν στους νομίμους αυτής εκπροσώπους δηλαδή στην Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας και στο Εκκλησιαστικό Συμβούλιο οι δε έτερες να παραμείνουν εις την Εφορία Βυζαντινών μέχρι της δημιουργίας κατάλληλων φυλασσομένων χώρων Μουσείου στα Κύθηρα όπου θα εκτεθούν.

Παρακαλούνται οι αρμόδιοι Πολιτικοί και Δικαστικοί Προϊστάμενοι των Υπηρεσιών, που αναφέρονται παραπάνω να ελέγ-

ξουν με αυστηρότητα τις παραλείψεις ή ενδεχομένως τις παράτυπες ή παράνομες πράξεις των οργάνων που εμπλέκονται στην υπόθεση και να προβούν σε όλες τις κατάλληλες ενέργειες, ώστε να επιβληθούν οι προβλεπόμενες κυρώσεις όπου διαπιστωθούν πράξεις ή παραλείψεις που τιμωρούνται από το Νόμο.

Καλείται η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων να προβεί σε όλες τις απαραίτητες δικαστικές ενέργειες για τιμωρία των υπευθύνων και επιστροφή των εικόνων δηλώνει τη συμπαράστασή της σ' αυτήν και παρακαλεί να τηρείται ενήμερη των εξελίξεων ώστε αν παραστεί ανάγκη να λάβει εκ νέου θέσιν και

Οι βουλευτές προς τους οποίους κοινοποιείται η παρούσα παρακαλούνται να ενεργήσουν ώστε να υποχρεωθούν οι υπαίτιοι των ενεργειών που περιγράφονται παραπάνω να επιστρέψουν τις εικόνες, καθώς αυτές θεωρούνται από την Επιτροπή ως σημαντικότερα μέρη της Πολιτιστικής Κληρονομίας των Κυθήρων και εκφράζονται οι φόβοι ότι χωρίς την υπεύθυνη κρατική προστασία και συντήρησιν κινδυνεύουν να χαθούν οριστικά για το Νησί.

Για τη Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής:

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών **Δημ. Κόμης**.
Κυθηραϊκή Αδελφότης Πειρ. - **Αθ. Χαρ. Σουγιάννης**.

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών **Μ.Χ. Καλλιγερός**.
Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων **Γαβρ. Νικηφοράκης**.

Εξωραϊστικός και Εκπολιτιστικός Σύλλογος Φρατσωτών «Τα Φράτσια» **Κυρ. Κασσιμάτης**.

Κυθηραϊκή Μέριμνα **Ιω. Μαργέτης**.

Σύλλογος Καραβιτών «Πορτοκαλιά» **Ευαγ. Αρώνης**.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ «ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ΑΥΛΕΜΩΝΑ

Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ευχαριστεί το απερχόμενο Συμβούλιο για τις υπηρεσίες που προσέφεραν και ιδιαίτερα τον **Πάνο Φύλλη** που εξελέγη ομόφωνα επίτιμος Πρόεδρος από τη Γενική Συνέλευση. Σας πληροφορούμε ότι ο αποκριάτικος χορός του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» θα γίνει στις **24 Φεβρουαρίου 1996** ημέρα **Σάββατο** στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων με την τοπική ορχήστρα (Σαρρή). Για προσκλήσεις τηλεφωνήστε στα τηλέφωνα 33722 - 33735. Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» ευχαριστεί τα μέλη και τους φίλους του για την αγάπη και τη συμπαράστασή τους ευχόμενοι τις πιο θερμές ευχές για ένα δημιουργικό με υγεία 1996. Για το Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος

Ιερεύς **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΔΙΚΗΜΕΝΑΚΗΣ**

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad, specialized in: Ticketing, Hotel/App. Booking, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours, 20% Reduction on all Organized Tours in Greece

Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735 - 31888
MOBIL TEL: 094-596356 - FAX: 094-596358

POREYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX:
0735 - 31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.

Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα και το εξωτερικό.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεων με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ



Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φίλμ σας σε μας, και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633 - 31951



ΝΟΗΣΗ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΝΤΑΜΕΛΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ: ΘΕΜΗΣ ΚΑΠΛΑΝΕΡΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΣΟΒΟΛΟΣ

- Για όλες τις δέσμες
- Υποδομής Α και Β Λυκείου
- Αποφοίτων - Αναβαθμολόγησης

Λαζαράκη 27 - Γλυφάδα - Τ.Κ. 166.75
Τηλ.: 8982.952

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0735) 33388



ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ Ν. ΑΡΩΝΗ

Από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών πληροφορούμεθα ότι στην πρόσκληση της για εκδήλωση ενδιαφέροντος για χορήγηση υποτροφίας από το **κληροδοτήμα Ν. Αρώνη**, για ιστορικές έρευνες της περιόδου της Βενετικής Κατοχής των Κυθήρων ανταποκρίθηκαν οκτώ επιστήμονες - ερευνητές.

Η ειδική επιστημονική επιτροπή κρίσεως αποτελούμενη από πέντε Κυθήριους Καθηγητές Πανεπιστημίου, την οποία είχε παρακαλέσει η Εταιρεία να αξιολογήσει τις προτάσεις των υποψηφίων επέλεξε την πρόταση του φιλόλογου **Εμμ. Δρακάκη**, ο οποίος είχε κάνει ειδικές έρευνες στα αρχεία της Βενετίας.

Το θέμα της έρευνας του κ. **Δρακάκη** είναι «Εκθέσεις (trazioni) των Βενετών Προνοητών και Καστελλάνων των Κυθήρων».

Ο κ. **Δρακάκης** υπό την επίβλεψη της γνωστής ερευνήτριας καθηγήτριας **Χρύσας Μαλτέζου**, σε συνεργασία με δύο ακόμη ερευνητές, έχει συμπληρώσει τη συγκέντρωση του αρχαιολογικού υλικού από το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων, με τις απογραφές του πληθυσμού των Κυθήρων, και σύντομα αναμένεται η έκδοσή τους σε τόμο που θα αποτελέσει την αρχή της σειράς εκδόσεως του Αρχαιολογικού υλικού των Κυθήρων, που έχει προγραμματίσει η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών.

Επίσης από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών πληροφορούμεθα ότι ο Πρόεδρος της Επιτροπής Διαχείρισης του κληροδοτήματος Νικ. Αρώνη ο καθηγητής **Εμμ. Αρώνης** παρέδωσε ήδη επιταγή εκ 10.000 δολ. Αυστρ. στην Εταιρεία, η οποία σύντομα θα προβεί στην προκήρυξη νέας υποτροφίας.

Ο ΚΟΣΜΟΣ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

Ο **ΝΙΚΟΣ ΜΟΣΧΟΒΟΣ** είναι ένας νέος ποιητής. Οι στίχοι του, όμως, κυλούν ώριμοι στο «**ΠΕΤΑΓΜΑ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΥ ΙΑΝΟΥ**», όπως λέγεται το πρόσφατο έργο του, που καλύπτει την περίοδο 1991-95.

Μελαγχολικός, αινιγματικός... αλλά πάντοτε ποιητής, ο Μόσχοβος από την Θεσσαλονίκη, μας ιστορεί πολλά και μας υπόσχεται περισσότερα. Αξιόλογη και η ευρύτερη πνευματική του δραστηριότητα, σε παγκόσμιο επίπεδο, για την ποίηση και την Ελλάδα. Συγχαρητήρια φίλε...

«**ΣΕΒΑΣΤΗ ΜΗΤΕΡΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ Η ΗΓΟΥΜΕΝΗ ΕΥΓΕΝΙΑ ΚΛΕΙΔΑΡΑ**», ο τίτλος του νέου βιβλίου του **ΓΙΑΝΝΗ ΙΩΑΝΝΙΔΗ**, του καλού ποιητή από τον Πειραιά. Με φωτογραφίες, επιστολές κλπ., αλλά κυρίως στίχους, ο ποιητής εξυμνεί τη Σεβαστή Ηγουμένη της Ι. Μονής Αγ. Ραφαήλ Λέσβου, τη βραβευμένη από το χώρο της μοναστικής ζωής αξιόλογη δημιουργό.

Χρήσιμο και καλοδεχούμενο το νέο σου έργο. Γιάννη Ιωαννίδη. Για όλους μας.

Αρχαιολατρεία ή οφειλόμενος φόρος τιμής στις ρίζες μας; Όπως και να χαρακτηρίσεις το «**ΠΕΡΑΣΜΑ ΣΤΗ ΓΗ ΤΩΝ ΑΘΑΝΑΤΩΝ**», της **ΜΑΡΙΑΣ ΝΙΚΟΛΟΥ-ΔΑΚΗ-ΡΟΥΤΣΙΕΡΗ**, τραβά αμέσως την προσοχή σου. Με γλώσσα γεμάτη συναίσθημα, η συγγραφέας από την ηρωική Κρήτη μας ξαναγεί σε χώρους γνώριμους, όμως με το προσωπικό της ύφος.

Αγαπώντας ισχυρά όσα περιγράφει, μας προτρέπει σε κάτι ανάλογο. Κι είναι χαρά μας αυτό. Και λυτρωμός ψυχής.

Η **ΖΩΗ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΙΔΗ-ΚΥΡΟΠΟΥΛΟΥ** είναι μια τρυφερή φωνή της σύγχρονης Ελληνικής ποίησης. Στα «**ΕΡΩΤΙΚΑ ΧΤΥΠΟΚΑΡΔΙΑ**» της υπάρχει πάντοτε αυτή η τρυφερότητα, η ευγένεια της σκέψης, ο ρομαντισμός, η αναπόληση, η μελαγχολία.

Σε μια εποχή που τα πάντα είναι ψεύτικα, που το γυαλί έγινε πλαστικό και ο άνθρωπος μηχανή... η Ζωή επιμένει. Για τον άνθρωπο και την μισοχαμένη ψυχή του...

Με τη συλλογή του «**ΑΓΝΩΣΤΟΥ ΔΙΑΜΟΝΗΣ**», ο ποιητής **ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΙΓΙΑΝΝΗΣ** συνεχίζει. Πάντοτε με συγκινούσε η μουσα του Κατζίγιαννη. Ίσως επειδή βρισκόταν κοντά στη δική μου. Μέσα σε μικρούς σ' έκταση στίχους, πόσα δεν διαλαλεί ή δεν καταγγέλλει!

Το βιβλίο δεν ζητεί πολύ διάβασμα. Λίγες γραμμές αρκούν και μετά με κλειστά μάτια πρέπει να βρεις μόνος τη συνέχεια. Δεν χρειάζεται μεταφυσική. Αρκεί λίγη κατανόηση για τον άνθρωπο. Μόνο.

Διονύσης Κουλεντιάνος

Το Δ.Σ. της Μυρτιάς εύχεται στα μέλη του συλλόγου και τους απανταχού Μητατιώτες και Κυθήριους Χρόνια Πολλά

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής

Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ.: 4111.678 οικία 4112.529

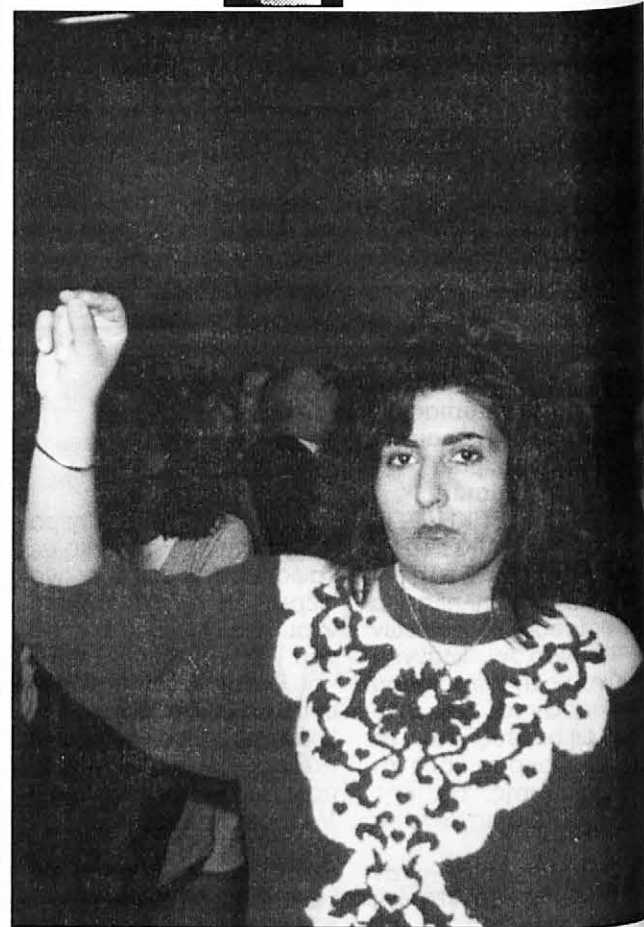
FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-96 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 789-5100

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και για τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3827.360
Τηλ. Κυθήρων: (0735) 31160



Νέα Επιστήμων

Την αγαπημένη μας ανιψιά **Μαρία Παναγιώτου** και **Πίπινας Πατεράκη** που τελείωσε επιτυχώς και έλαβε το πτυχίο της από το Ιστορικό - Αρχαιολογικό τμήμα του Παν/μίου Ιωαννίνων και μάλιστα ως τετάρτη κατά σειρά αριστούχος, θερμά συγχαίρουμε και της ευχόμαστε και εις ανώτερα, και πάντα επιτυχίες.

Οικογ. Ιωάννου Καλοκαιρινού

Τα φροντιστήρια «Χαρατζά»
καλούν πάλι Κυθήριους σπουδαστές

Τα φροντιστήρια «Χαρατζά» στην Κηφισιά τα οποία όπως είναι γνωστό για αρκετά χρόνια έχουν δώσει υποτροφίες σε πολλούς αριστούχους Κυθηρίους και Κυθρίες στις ξένες γλώσσες καλούν και πάλι.

Ετσι, αν κάποιος ή κάποια, συμπατριώτες μας, ενδιαφέρονται να πάρουν υποτροφία στις γλώσσες ή την πληροφορική που όπως είναι γνωστό προσφέρει ο αγαπητός μας συμπατριώτης κ. Θεοδ. Χαρατζάς, να επικοινωνήσουν μαζί του. Για ένα καλό μαθητή αξίζει τον κόπο έστω και μια απλή συνάντηση με τον κ. Χαρατζά.

Παραδοσιακός Ξενώνας

«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση

Ποταμός-Κύθηρα Τηλ.: (0735) 33329, Αθήνα: (01) 4134.058 - 9215278

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ

ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: (0735) 31448 - 31576

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών

ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ.: 4121.710

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ

ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ

ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: (0735) 31265 και 31365
Αθήνας: 8062.641 (κ. Ρήγα)

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

Α. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132.183 - 4171.592

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ.: 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιρινιώτες

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185.35
(όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ.: 4127.646, 4126.230

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ♦ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ♦ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
- ♦ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ♦ ΚΑΜΠΙΝΓΚ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4121.378

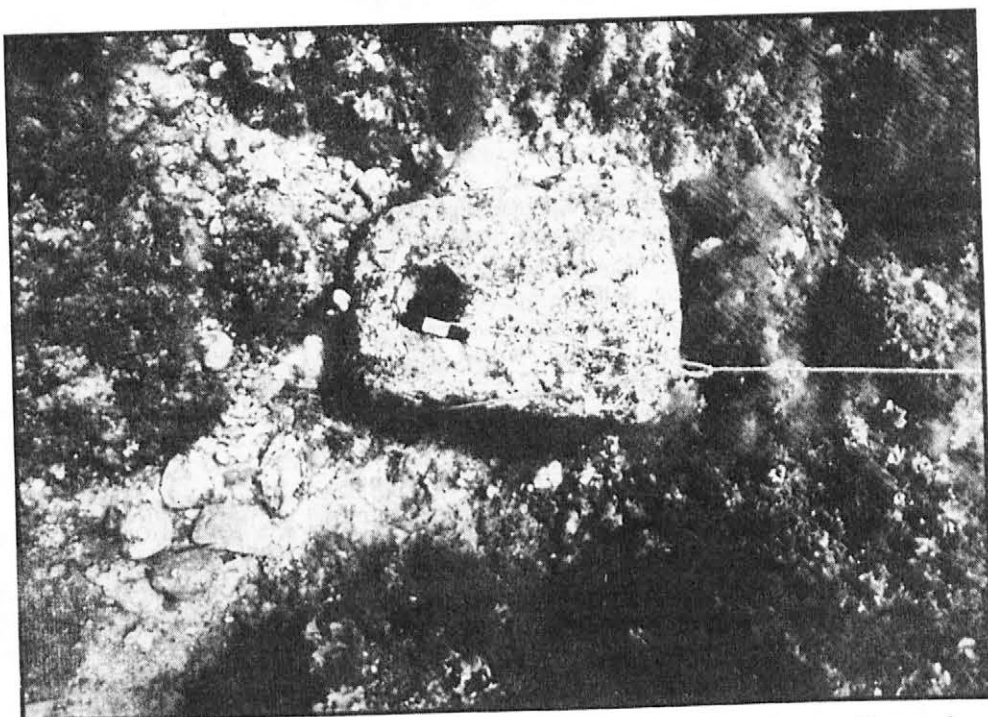
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4120.898

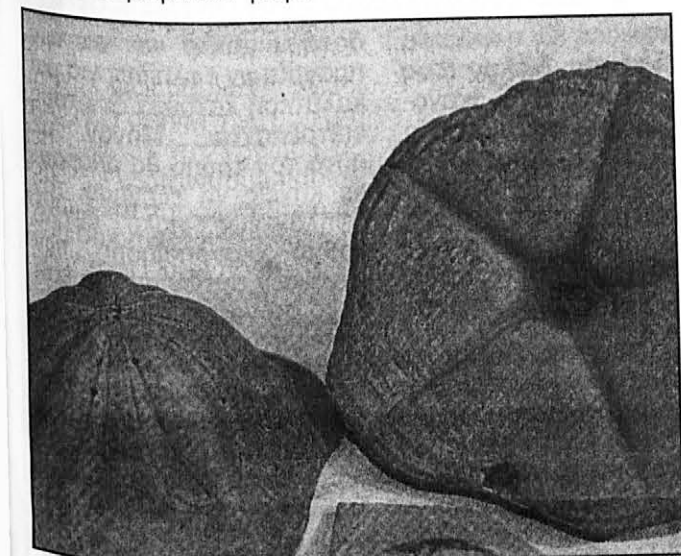


Κύθηρα: Ένα απέραντο Μουσείο

Μετά τις συνεχείς επισκέψεις του καθηγητή του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Ευάγγελου Βελιτζέλου στα Κύθηρα και στα γνωστά ευρήματα που έγραψε η «Κ.Ι.» έχουν διανοιχθεί νέες προοπτικές για την έρευνα της Παλαιοντολογίας των Κυθήρων. Πριν λίγες μέρες η «Καθημερινή» (7/1/96) δημοσίευσε ένα άρθρο με τίτλο «Μουσείο Φυσικής Ιστορίας Ασκληπιείου Επιδαύρου» όπου αναφέρονται χαρακτηριστικά ότι ανάμεσα στα εκθέματα του Μουσείου υπάρχουν και ευρήματα 5.000.000 ετών από τα Κύθηρα. Ένα από αυτά είναι και οι απεικονιζόμενοι Αχινίοι καθώς επίσης και στρείδια μεγάλου μεγέ-



Μια από τις εννέα λίθινες άγκυρες που βρέθηκαν κοντά στη νησίδα Αντιδραγονέρα



Αχινίο ηλικίας 5.000.000 ετών, από τα Κύθηρα

θους. Συγκεκριμένα για τους Αχινούς αναφέρεται πως αποτελούν μια διαφορετική μορφή από αυτή που συναντάμε σήμερα.

Ένα ακόμη πρόσφατο δημοσίευμα της εφημερίδας «ΤΟ ΒΗΜΑ» (14/1/96) είναι σχετικό με τις εννέα αρχαιότητες και με τις έρευνες που έχουν γίνει τα τελευταία 2 χρόνια στο νησί μας όπου βρέθηκαν στο βυθό της θάλασσας κοντά στις Δραγονάρες εννέα πέτρινες άγκυρες φτιαγμένες από το ίδιο πέτρωμα που χρονολογούνται από τον 4ο και τον 3ο π. Χ. αιώνα.

Ετσι, μετά τα ευρήματα του Αγίου Γεωργίου και τις παλαιοντολογικές ανακαλύψεις, τα Κύθηρα εξελίσσονται σε ένα απέραντο Μουσείο. Το ίδιο το νησί μας αποτελεί ένα τεράστιο Μουσείο που συνεχώς μας απο-

καλύπτεται.

Μετά την επέκταση του αρχαιολογικού Μουσείου Κυθήρων στη χώρα (που πρέπει να γίνει σύντομα), την δημιουργία του Εκκλησιαστικού Μουσείου, του Βυζαντινού Μουσείου, του Μουσείου της Παληόχωρας, του Μουσείου Λαογραφίας, εκείνου των Μέσων Παραγωγής (Mode of production), είναι άμεση ανάγκη να προβλεφθεί και σύντομα μάλιστα με προτεραιότητα η δημιουργία ενός νέου και μεγάλου παλαιοντολογικού Μουσείου στο νησί μας. Και να σκεφθεί κανείς πως δεν έχουν αρχίσει ακόμη οι ανασκαφές στο Παληόκαστρο.

Για μια νέα στρατηγική στα θέματα του Κυθηραϊσμού

11ον

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Η ιδιαιτερότητα της Κυθηραϊκής Επιχειρηματικότητας

Ένα άλλο ξεχωριστό και ιδιαίστον στοιχείο στον Τσιριγώτη είναι η μεγάλη κλίση που δείχνει στον επιχειρηματικό τομέα.

Νεαροί Τσιριγώτες που ξενιτεύτηκαν και δούλεψαν σαν εργάτες ή σαν βοηθοί σε διάφορες εργασίες στην αρχή, είχαν σαν όνειρο να γίνουν εκείνοι οι διευθυντές της επιχείρησης, όπου δούλεψαν. Όνειρο που τελικά γινόταν πραγματικότητα. Κάτι που επετύγχαναν με σκληρή δουλειά, με σύνεση, με οικονομία, με συνέπεια και με πρωτοβουλίες, τα οποία ουσιαστικά αποτελούν μια καλή συνταγή για επιτυχημένη επαγγελματική καριέρα. Σήμερα οι Κυθηριοί κατέχουν υψηλές και επίζητες θέσεις σαν επιχειρηματίες, σαν έμποροι, σαν Managers σε μεγάλες επιχειρήσεις αλλά και σαν μικροεπαγγελματίες γνωρίζουν μεγάλη άνθηση, στηρίζονται στα μεγάλα χαρίσματα που διαθέτουν καθώς και στο επιχειρηματικό τους ένστικτο.

Στον αιώνα που πέρασε Τσιριγώτες είχαν τις καλύτερες και ανθρωπότερες επιχειρήσεις στη Σμύρνη, την Αλεξάνδρεια και τον Πειραιά.

Στις αρχές του 20ου αιώνα εμφανίζονται να παίζουν σημαντικό ρόλο στο Επτανησιακό Εμπόριο αλλά και μεγάλη δραστηριότητα στην παροικία του Πειραιά.

Σήμερα οι Τσιριγώτες επιχειρηματίες της Αθήνας, του Πειραιά, του Sidney, και του Brisbane.

Είναι ονομαστοί σε όλα τα επίπεδα. Συγκεκριμένα ο μεγαλύτερος έμπορος αυτοκινήτων της Αυστραλίας είναι Κυθηριός (όπως έγραψε πριν λίγο διάστημα η «Κ.Ι.») ενώ πολλοί Κυθηριοί μεγαλοεπιχειρηματίες παίζουν αποφασιστικό ρόλο στο εμπόριο και την οικονομία της φιλόξενης χώρας της Αυστραλίας.

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ
ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ - ΣΩΤΗΡΟΣ
ΚΕΡΑΜΩΤΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΥΘΗΡΑ 801.00
Κεραμωτώ τη 20 Νοεμβρίου 1995

ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ

Ο Ι.Ν. Μεταμορφώσεως Σωτήρος-Κεραμωτού Κυθήρων, προκειμένου να προβή εις την πώληση των κάτωθι αγροτεμαχίων του:

1. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Βλαστιάνικα» της Κοινότητος Λειβαδίου εκτάσεως 3.242μ² δρχ. 2.440.250

2. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Ξεροσοβάλα» της Κοινότητος Φρατσίων εκτάσεως 4.500μ² δρχ. 4.353.750

3. Αγροτεμάχιο εις θέσιν «Κοντραδάκι» της Κοινότητος Καρβουνάδων εκτάσεως 1.007μ² δρχ. 4.330.100

Προκηρύσσει Δημοπρασίαν την 21ην Ιανουαρίου 1996, ημέραν Κυριακήν και ώραν 5 μ.μ. Ωρα λήξεως της Δημοπρασίας η 6 μ.μ.

Τόπος διεξαγωγής ο Ναός Μεταμορφώσεως Σωτήρος-Κεραμωτού Κυθήρων.

Εις περίπτωσην που η Δημοπρασία αποβή άγονος ή ασύμφορος τότε θα επαναληφθή την 11ην Φεβρουαρίου 1996, ημέραν Κυριακήν την αυτήν ώραν και εις τον αυτόν τόπον και με τους ίδιους όρους.

Δια πληροφορίας: κ. Βασίλειος Χαρατζάς, τηλ.: (0735) 31.620 και

κ. Ιάκωβον Παστόν, τηλ.: (0735) 33.443, ώρες 9-10 μ.μ.

Δια το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον
Ο Πρόεδρος
Πρωτ. Ευάγγελος Λουράντος

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΕΥΧΕΤΑΙ ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΚΑΙ

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 - 4112.526
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: (0735) 31095, 31002
Ωρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΙΔΗΣ

Αρχιτεκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4122.348 - 4114.009

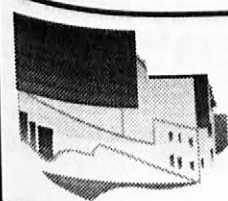


TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 3422.138 - 3422.268

ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ
ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ
ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9930.540



Τα Αντικύθηρα



ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Προς
τον Πρόεδρο του Δ.Σ. της ΔΕΗ
κ. Μπιδιμήρη
Χαλκοκονδύλη 30 Αθήνα

**ΘΕΜΑ: Προβλήματα στην ηλεκτροδότηση Νήσου
και Κοινότητας Αντικυθήρων**

Σας πληροφορούμε ότι στο ακριτικό Νησί μας (Αντικύθηρα) εκτός του Αυτ. Σταθμού Παραγωγής, που ηλεκτροδοτεί μόνο τον παράλιο οικισμό Ποταμού, έχει εγκατασταθεί και ένας Κεντρικός Φωτοβολταϊκός Σταθμός για την ηλεκτροδότηση των Οικισμών Γαλιανών και Μπαντουδιανών της Κοινότητάς μας, ο οποίος εδώ και τέσσερα (4) χρόνια δεν λειτουργεί σωστά, με αποτέλεσμα οι προαναφερθέντες οικισμοί να παραμένουν τον μισό χρόνο στο σκοτάδι, η ΔΕΗ/ΔΕΜΕ που έχει και την φροντίδα της συντήρησής του κεντρικού Φωτοβολταϊκού Σταθμού, δηλώνει πλέον αδυναμία αποκατάστασης των βλαβών και της παραπέρα συντήρησής του, λόγω παλαιότητας.

Παρακαλούμε να λάβετε σοβαρά υπ' όψιν σας το πρόβλημα αυτό που τόσα χρόνια μας ταλαιπωρεί και το οποίο σε συνδυασμό με τα πολλά άλλα προβλήματα του τόπου μας, έχει γίνει ανασταλτικός παράγοντας για τη βελτίωση της ζωής μας.

Με πληθώρα εγγράφων μας, προς τις αρμόδιες Υπηρεσίες της ΔΕΗ και κάθε άλλο αρμόδιο φορέα έχουμε ζητήσει όπως ολόκληρο το Νησί μας ηλεκτροδοτηθεί από τον εδώ λειτουργούντα Αυτόματο Σταθμό Παραγωγής.

Παρακαλούμε να δείτε το πρόβλημά μας με συμπάθεια.

Χρόνια Πολλά

Με τιμή
Ευστράτιος Ι. Κατσανεβάκης
Πρόεδρος της Κοινότητας



ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ.: 5548.171



**ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ**

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33106 - 33172

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8 - Φρεατύδα - Πειραιάς
Τηλ.: 4280. 001
Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ANNA LALA

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ.: 33590

Προς την Εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Πειραιά

Αξιότιμε κ. Δ/ντά

Σχετικά με το «πρόγραμμα εποίκισμού των ακατοίκητων νησιών» που υπάρχει στο σχεδιασμό του ΥΠ. ΕΘΝ. ΑΜΥΝΑΣ και επειδή κατά καιρούς έχουν πολλά λεχθεί, αλλά και ο τοπικός Κυθηραϊκός τύπος έχει ασχοληθεί με το θέμα αυτό, επιθυμώ να γνωρίσω στους αναγνώστες σας τα παρακάτω, προς αποφυγή κακής εκτίμησης επί του θέματος.

α. Το Κοινοτικό Συμβούλιο Αντικυθήρων, ενημερώθηκε επί του θέματος, τον μήνα Σεπτέμβριο 1995 και μόνο από τα μέσα μαζική ενημέρωσης, ότι πρόκειται για ένα πρόγραμμα εποίκισμού ακατοίκητων νησιών που θα εφαρμοσθεί από τα Υπουργεία Εθνικής Αμυνας και Αιγαίου, συνεπικουρούμενα και από πολλούς άλλους φορείς, σκοπός δε του προγράμματος αυτού θα είναι τα νησιά αυτά να προστατευθούν από κινδύνους λαθροθηρίας, λαθραλιείας αλλά και παράλληλα να διαφυλαχθεί η μοναδικότητα του φυσικού κάλους τους.

β. Ότι το νησί των Αντικυθήρων επελέγη μεταξύ των άλλων και από μια πρώτη εκτίμηση έχει κριθεί κατάλληλο για την εφαρμογή του προγράμματος.

γ. Ότι με τη φροντίδα των Υπηρεσιών αυτών στην πρώτη φάση εφαρμογής του προγράμματος θα κτισθεί ένα μικρό εκκλησάκι, ένα καταφύγιο και θα τοποθετηθεί μεταλλικός ιστός με την Ελληνική σημαία και ότι στο μέλλον θα μελετηθούν, επί τόπου, οι συνθήκες των νησιών αυτών για την παραπέρα εφαρμογή του προγράμματος.

δ. Η Κοινότητα στη συνέχεια δέχθηκε από διάφορους πολλές επιστολές αλλά και τηλεφωνήματα πολιτών που ζητούσαν να πληροφορηθούν για τα Αντικύθηρα, προκειμένου να αποφασίσουν αν θα δηλώσουν συμμετοχή στο πρόγραμμα (όπως φαίνεται όλοι αυτοί έμαθαν περισσότερα για το πρόγραμμα).

ε. Το γεγονός αυτό απασχόλησε το Κοινοτικό Συμβούλιο Αντικυθήρων στις προγραμματισμένες συνεδριάσεις του, και την 10.10.95 η Κοινότητα έστειλε σχετική επιστολή στο Υπουργείο Εθνικής Αμυνας και μεταξύ των άλλων αναφέρει.

1) Ότι το νησί δεν είναι ακατοίκητο - κάτοικοι 74 - (Απογραφή 1991).

2) Ός Κοινότητα είμεθα ανοιχτοί σε κάθε θέμα που αφορά την ανάπτυξη του νησιού, αλλά και τη βελτίωση της ποιότητας ζωής των Ακριτών κατοίκων του και

3) Για κάθε ενέργεια και για κάθε στάδιο εφαρμογής του προγράμματος αυτού να ενημερώνεται η Κοινότητα προς παροχή της σύμφωνης ή μη γνώμης της.

Και για να κάνω το σχόλιό μου επί του προγράμματος, πρέπει να ρωτήσω όλους όσους ανησυχούν, ή δείχνουν ότι ανησυχούν για την εφαρμογή του προγράμματος αυτού - τί είναι καλύτερο να κτίζονται εκκλησίες και να τοποθετείται η Ελληνική Σημαία στα νησιά αυτά, ή να στήνονται σύγχρονες πολεμικές βάσεις στα υψώματα όπως έχει γίνει στα Κύθηρα (τόπος ιδιαίτερου φυσικού κάλλους) και μάλιστα χωρίς τη σύμφωνη γνώμη και τη συγκατάθεση του Κυθηραϊκού λαού - Ποιός ενοχλήθηκε γιαυτό; ας μας απαντήσουν.

Με τιμή

Μ. ΑΓΓΕΛΙΟΥΔΑΚΗΣ

Γραμματέας Κοινότητας Αντικυθήρων

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως
Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια Κύθηρα
Τηλ.: (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία



Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές
Εγκαταστάσεις και Μελέτες

ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος
Τηλ.: 9712.419 - 9215.278
(0735) 33382 - 33777
Η εικοσαετής πείρα μας αποτελεί εγγύηση



ΕΝΩΣΗ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Το Δ.Σ. της ένωσης καλεί τα μέλη της σε ετήσια τακτική Γενική Συνέλευση, την Κυριακή 21 Ιανουαρίου 1996 και ώρα 09.30, στον κινηματογράφο «ΑΤΤΙΚΟΝ», στην Πλατεία Δημοτικού Θεάτρου Πειραιά με τα παρακάτω θέματα:

Α' Μέρος - Εορταστικό

1ον: Θα ψαλούν τα παραδοσιακά κάλαντα Αντικυθήρων από το μικρό χορευτικό και θα χορέψουν τοπικούς χορούς.

2ον: Ακολουθεί καθιερωμένη βράβευση μαθητών και μαθητριών.

3ον: Κοπή της Πρωτοχρονιάτικης πίτας.

Β' Μέρος - Διαδικαστικό

1ον: Εκλογή Προεδρείου Γ.Σ. και Εφορευτικής Επιτροπής.

2ον: Απολογισμός έργου διετίας από το Δ.Σ. και έγκριση πεπραγμένων.

3ον: Αρχαιρεσίες για ανάδειξη νέου Δ.Σ. και εξελεγκτικής επιτροπής.

Για το Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος
Ι. Γαλανάκης

Ο Γραμματέας
Γ. Λυγοψικάκης

ΕΝΩΣΗ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

Ο Πρόεδρος της Ενώσεως Αντικυθηρίων ευχαριστεί τους συμπατριώτες του που με τη ψήφο τους στις αρχαιρεσίες του 1994 του έδωσαν την ευκαιρία να εργασθεί και πάλι στην Ένωση και συνεχίζει.

Εργαστήκαμε το Δ.Σ. και αναβαθμίσαμε την Ένωση όπως το αξίζει, αλλά και για το καλό του νησιού μας. Δυστυχώς μόλις ανέλαβαν τη θέση του Προέδρου, μερικοί επώνυμοι συμπατριώτες μας κατά την δική τους γνωστή τακτική με διάφορες διαδόσεις και δημοσιεύσεις, έβαλαν σαν στόχο να υποβαθμίσουν το έργο μου και περισσότερο δε, την κανονική μου θέση, συνεργώντας με γνωστό αλλά μη Αντικυθηρίο παρόντα και το Κοινοτικό Συμβούλιο να κρατούν ψυχρή στάση στο πρόσωπό μου. Για όλα αυτά αισθανόμενος πικρία αποχωρώ από το Δ.Σ. αλλά και η σύζυγός μου από το τμήμα Ομάδας Κυριών.

Η κοντόφθαλμη κύριοι αυτοί ζημιώνουν την Ένωση και την φέρνουν δεκαετίες πίσω, λυπηρό.

Από τη θέση αυτή να ευχαριστήσω τις Κυθηραϊκές εφημερίδες που πάντοτε όποτε το ζητήσαμε πρόσβαλαν τα προβλήματα του νησιού μας.

Ο Πρόεδρος της Ενώσεως
Ι.Κ. ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ

Δωρεές στην Ένωση

Η Κα Χαϊδεμενάκη Σταυρούλα εις μνήμη συζύγου της 50.000.

Ο Μύρων Κ. Γαλανάκης από Αμερική 60 δολάρια.

Πολιτιστικά

Η ομάδα Αντικυθηρίων Κυριών πραγματοποίησε την καθιερωμένη χριστουγεννιάτικη γιορτή στην αίθουσα της Κυθηραϊκής αδελφότητας Πειραιώς που παραχωρήθηκε δωρεάν.

Η αδελφότητα και την ευχαριστούμε πολύ, παρευρέθηκε ο Κος Τζάνες. Πρόεδρος μέλη του Δ.Σ. και Κυρίες της αδελφότητας Κυθηρίων.

Επίσης ο Πρόεδρος και μέλη του Δ.Σ. της Ενώσεως ο γιος του εκλεκτού μου συμπατριώτη και καθηγητού Θεόδωρου Κατσανέβα, Ανδρέας Κατσανέβας και πολύς κόσμος. Από το μικρό χορευτικό ακούστηκαν τα κάλαντα των Αντικυθήρων με συνοδεία λύρας από τον Βασίλη Τριαντ. Κασιπατάκη και βιολί από τον Χρήστο Χαρχαλάκη χόρεψαν και παραδοσιακούς χορούς που τους μαθαίνει η δασκάλα κα Ελλη Καζάκου και καταχειροκροτήθηκαν. Οι κυρίες μοίρασαν σε όλα τα παιδιά δώρα, επίσης έστειλαν και στα Αντικύθηρα στα μικρά παιδιά σεβήρησαν σε όλους τους παρευρισκόμενους πιάτο με μεζέδες, τσικουδιά, αναψυκτικά και γλυκά.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενώσεως των απανταχού Αντικυθηρίων εύχεται εις όλους Χρόνια Πολλά και ο Καινούριος Χρόνος ειρηνικός και ευτυχισμένος.

Το Δ.Σ.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ πάντα ανανεωμένη και τώρα με 20 σελίδες



English Section



Speaker Fouras back in the hot seat

The Opposition might invite Jim Fouras to stay on as Parliamentary Speaker if it forms a government as a result of the Mundingburra by-election.

Opposition Leader Rob Borbidge said yesterday that if the current Speaker, Mr Fouras, wanted to keep the job, he (Mr Borbidge) would have no objection.

«I think his performance in recent months in his efforts to reassert the position of Speaker over the excesses of the executive is more than anyone has achieved in a very long time» Mr Borbidge said.

«I would see no difficulty for a Coalition Government working with Speaker Fouras».

Mr Borbidge said he had not yet made any direct approach to Mr Fouras.

Mr Fouras has indicated in the past his

eagerness to stay on as Speaker.

He staged a showdown with the Premier after the July election when a factional deal threatened to unseat him.

But yesterday he refused to be drawn on his political future.

Speaking from his Gold Coast holiday unit, Mr Fouras said all would be revealed in a statement he intended to make this week.

He was aware of Mr Borbidge's comments but said it was all hypothetical. «It won't be an issue unless the Opposition wins the by-election», he said.

If, in the event of an Opposition win, Mr Fouras was to stay on in the key position, it would effectively rob the ALP of a vote in the House.

The Speaker can only vote in the event of a tied vote. If the Coalition can guarantee the support of

Independent Liz Cunningham and Mr Fouras stayed on as Speaker, it could govern with a majority of 45 votes to 43.

Mrs Cunningham has voted on all but a few occasions with the Opposition.

Mr Borbidge said it did not matter what the result of the by-election was, there could not be a hung parliament.

«In an 89-seat parliament matters have to be resolved one way or the other.

«It is absolute nonsense to suggest there will be unstable government if the Government loses Mundingburra.

«If we win the by-election, Liz Cunningham has made it perfectly clear that she does not favour an early election and that she is committed to stable government.

«One way or the other a government will be able to be formed and able to



PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nikolas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2

The Crowded Years

61η συνέχεια

Portrait of Uncle Nick

Magelakis thanked the older man for his help. Nicholas beamed. «Terry», he said, «I don't mind doing things for people. I like to help, but you can't imagine how good I feel when someone says "Thank you".»

Letters of appreciation became treasured mementoes which Nicholas never destroyed. There was one from the Apex Club of Narrandera thanking him for playing host to thirteen underprivileged boys from Sydney who camped during the May school holidays one year at Lake Midgeon Station. Another was from the Vice-Chancellor of the University of Sydney after a donation of \$1,000 towards the Association of Classical Archaeology, while the Masonic Lodge expressed its gratitude for a contribution of \$1,000 towards the Grand Master's Tapestry Fund. The Headmaster of Narrandera High School thanked him warmly in 1952 for

... the most welcome news it has been my good fortune to hear during the four years of my headmastership: your decision to donate for perpetual competition among the High Schools of the South Western districts of N.S.W., the «Laurantus Shield» for supremacy in debating among junior pupils. I can conceive nothing more apt than that this Shield should have come from one born in the homeland of the greatest orators of history, and from one whose interests lie largely in this portion of the State.

But the most sincere expression of gratitude came from retired grazier, George Limberides — or Limbers, to Australians — a fellow Greek migrant who had bought the Thermopylae Cafe in Grenfell from Nicholas in 1914. He wrote to Nicholas (in Greek) after the death of his own brother in 1963:

Your letter touched me very much. I personally feel that the Laurantus brothers gave us not only the basic financial help to start our careers and our financial re-establishment in Australia, but they also gave us a valuable example of love for hard work and progress, which will be forgotten in the history of the Greek community in our city.

When I think of my past and how I reached my present position, I have to say that I owe it to the original financial start you gave me, as well as your brilliant ideas and the inspiration of your excellent example. This is not flattery, dear Nicholas. For me you are good, successful, a zealous pioneer, and, undoubtedly, a daring man also. I followed in your footsteps, up to a point, successfully. I believe that if there were no Laurantus, we Limberides would, unfortunately, have stayed as milk-bar and restaurant owners like the majority of the Greeks. To you I owe a great debt of gratitude for my successful career, and for this I shall always be grateful.

In this letter, George Limberides incidentally pinpointed one of Nicholas Laurantus' main reasons for helping young Greek migrants, for advising them, lending them money at bank rates that were cheaper than other sources of finance, and even extending the period of loan if they were unable to repay on time. Greek settlers from poor families, like the Laurantus brothers, in many cases with little or no education, had few opportunities in Australia to make good in what was, in the first half of this century, a predominantly British society, and consequently felt their lack of status keenly.

There were two ways to break out, which Nicholas had quickly perceived: first, by mixing with the British-Australians and learning to speak English at the same level, and second, by acquiring property, moving up out of the «yes-sir, no-sir» of the restaurant-shop world into activities with more status, like sheep farming. Nicholas Laurantus showed his fellow Greek migrants the way to break out of their lowly prison, graduating in turn from café proprietor to hotel lessee, and from cinema owner to grazier. By following Nicholas' daring example, as he said, George Limberides also moved up from the Thermopylae Cafe in Grenfell to other activities, becoming the next most successful Greek grazier in New South Wales. Without the Laurantus brothers to advise and to inspire him, George Limberides would still have been, like so many Greek migrants, a café proprietor.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
Για ένα ολοκληρωμένο Service

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
«ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στην Χώρα
«ΡΑΪΚΟΣ» στο Καψάλι
κι ακόμη
ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ.: 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ.: 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE

ΤΜΗΜΑΤΑ
* ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ * ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
* ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ * ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
* ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ * ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΉΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31770

ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ: 9632.296

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ
Γ.Β.Κ. Γεώργιος Β. Καλλίγερος

ΠΡΟΣΟΧΗ
Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας,
τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε
μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ
ΝΙΚΑΙΑ Π. ΡΑΛΛΗ 327 ΤΗΛ.: 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΝΟΤΑΡΑ 52 ΤΗΛ.: 4129.915

Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού
Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωι για Ιταλία)
ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για εντορίες και συλλόγους)
ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπωι για Νέσλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827.360

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε.
Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ - ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ
Ελ. Βενιζέλου 27 Πειραιάς Τηλ.: 4174.724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ.: 4115.620
Fax: 4124.094

**«Κυθηραϊκή Ιδέα» Πάντα ανανεωμένη
και τώρα με 20 σελίδες**

mestside lounge
& **ASTRA LOUNGE**
Weddings, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd.,
Marrickville 2204.
Tel.: 558-9111

Manager
Miranda Hatziplis

Α. Olantis
PHOTO STUDIO

ΟΡΑΡΙΟ 9 πμ - 8 μμ
ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ

Π. Α. ΒΑΛΑΝΤΗΣ γρ. λαμπράκη 63 - 18534 πειραιάς
τηλ.: 4122.411 - τlx.: 218269 spa

English Section

MAIN NEWS

BY HELEN TZORTZOPOULOS

Continued from page 1

Kythera too was dressed in its Christmas finery. Ornamental flashing lights decorated a number of towns and villages from Hora and Livadi to Aroniathika, Potamos, Agia Pelagia and Karava.

Congratulations are due to the Mayor of Karavas, Mr. Costa Faros who invited members of his shire and friends to the cutting of the traditional New Year Pitta. Whole families gathered at the old Primary School for an exchange of season's greetings. The Eparho, Mr. Emmanuel Casimaty who was also present expressed his delight with the local Council's initiative.

The Mayor distributed gifts to all the young children resident in the district. The Society «Portokalia», in accordance with its tradition of 18 years, had always sent Christmas presents to the local primary school, but unfortunately, for the first time in Karava's history, due to the dwindling number of pupils, the school has ceased to function.

The children did not miss out on their presents however, and «Portokalia» also distributed gifts to children from the newest born up to high school age students.

Work is progressing rapidly on the Diakofti

port project. Included in the final stages are buildings to house the port authority and customs dept. A major integral part of the project is that relating to the environment. Diakofti without a doubt, is one of Kythera's favourite coastal beauty spots, and part of the repercussions on the environment that such development would bring about. Admittedly, a number of us envisaged Diakofti as a luxuriant tourist resort (chaise longues under rows of palm trees and all that...) rather than a port of refuge, however, if the environmentalists involved in this govt. project manage to conserve and even enhance the natural but rather barren physical beauty of the area they will have accomplished quite a feat!

How many times have you gone to a remote beach only to find it crowded with people many of whom are campers;

It's a lot worse when you realise that there is a queue at the only cave or tree in sight, as of course, who would expect to find any public conveniences there anyway! However, our Eparho proudly informs us that hopefully, by this coming summer, adequate toilet facilities will be set up at a large number of the beaches.

Even though access to a number of these havens is via a rough dirt road, every year they are attracting more and more tourists thus making the waste problem a matter of major significance.

Plans have already been submitted and approved by the technical department of the Nomarhia for the widening and improvement of the central road axis which has been named Agia Pelagia - Capsali.

This of course has caused an uproar in the shire of Karava which, even though is the largest municipality and the northernmost of the island, has been excluded from the plan. Quite rightly residents of Karava are up in arms as there has always been a tendency, (if not a habit!) of ignoring the fact that Karava is also a part of Kythera and not a separate state! Discussions are presently taking place between the Eparheio and the Karava Council in an attempt to reach some form of compromise.

The Trifillion Administration Board which attends to the needs and administration of the Casimateion Old Age home recently held elections for new members of the Council.

After 20 years as its President. Mr. George Casimaty (Professor of Constitutional Law) did not seek re-election and Mr. John Stratigos, renown Professor of Medicine was elected to head the board. The other new member elected to serve the five year term of office was banker, Mr. Spiros Avgerinos.

In early December, the first International Congress HELLENIC DIASPORA was held in Thessaloniki.

Amongst the Greek Australian representatives were three Kytherians - Mr. George Souris M.P. (National Party), Senator Jim Samios and Prof. Manuel Aroney.

The problems encountered by Greek language, schooling, and culture were studied in depth as were the numerous problems that faced the repatriated Greek family - military service, health insurance, pension schemes etc. upon their return to the mother country.

We are always delighted to hear success stories of people of Greek descent but we are ecstatic when remarkable achievements can be accredited to persons who even faintly boast of Kytherian lineage.

One such case is that of Maria-Mandy Cacas of Adelaide South Australia, a fifteen year old student who won the coveted Exhibition of the Trinity College of London for her exams in Speech and Drama Grade 8.

Only 2 of the 17 worldwide annual exhibition awards are given to Australian achievers.

What makes Cacas' achievement even more exceptional is the fact that she will have gained an international teaching diploma before even having finished school!

Our hearty congratulations to Maria-Mandy (whose mother's maiden name was Notaras) and who in addition to the Trinity College award has also excelled in the field of dancing and music.

We certainly wish her continued success in whatever field or fields she may follow in the future.

Australiana with bits of overseas in Kiki Cassimatis' art exhibition

Opening on Sunday (December 3) at the Chrissie Cotter Gallery in Pidcock Street, Camperdown, is an art exhibition of thirty works by Sydneysider, Kiki Cassimatis.

Titled «AUSTRALIANA with BITS OF OVERSEAS», the exhibition is bound to attract members of the Greek and wider Australian community.

As one would expect by her surname, Kiki (wife of Jack Cassimatis) has included paintings of sites in Kythera.

Closer to home, there are works of Centennial Park, Paddington, a Molong homestead, early settlers cottage, Richmond Bridge, Myall Lakes, to name just a few.

The artist explains to Young World that her exhibition includes Pastel, Pen and Ink drawings and paintings in Watercolour, Mixed Media and Acrylic.

Kiki has been studying art and painting for 14 years. However, this is her first solo exhibition.

The Gallery will display Kiki Cassimatis' works from December 3 to December 23 and will be open from 11am til 7pm on Wednesdays, Thursdays and Fridays and from 11am till 4pm on weekends.

Kiki expresses her sincere gratitude to Marickville Council who are making the exhibition possible. Kiki also thanks the Council for their tremendous support of Art and local Artists in particular.

A visit to Kiki's Art Exhibition at the Chrissie Cotter Gallery will definitely be an ideal outing for all members of the family.



MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

- * Wedding & Evening Gowns
- * All Mending & Alterations
- * Top Quality Workmanship Guaranteed

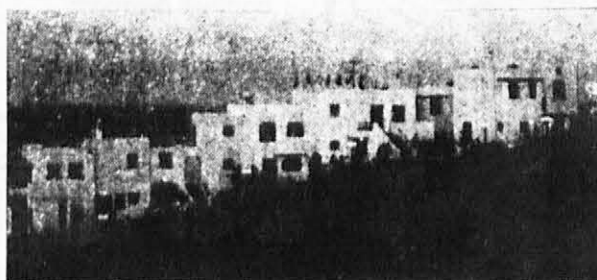
OPEN 7a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Μια Τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ROMANETICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ



Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση)
Αγία Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ.: (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax: (0735) 33915

TO ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

Εμπορικό Κέντρο «ΙΟΝΙΑ CENTER»
Λεωφ. Ηρακλείου 269
Τηλ.: 2714.360 Fax: 2792.847

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Filoxenia Apartments
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax: 4133.548



Επιχειρηματικά



Νέες Δραστηριότητες

Καινούργιο Λεωφορείο

Ενα καινούργιο λεωφορείο φαίνεται πως θα προστεθεί σύντομα στη γραμμή Αθηνών - Πειραιώς - Κυθήρων, στα δύο ήδη υπάρχοντα.

Είναι των αδελφών Σωτήρη και Κώστα Φριλίγκου (Βεδούρα). Η «Κ.Ι.» εύχεται και στο νέο λεωφορείο να έχει πάντα δουλειά όπως και τα άλλα δύο για το καλό του νησιού μας και την εξυπηρέτηση των συμπατριωτών μας.

Το λεωφορείο θα αναχωρεί κάθε Παρασκευή από Κύθηρα και κάθε Κυριακή από Αθήνα - Πειραιά.

Για πληροφορίες στους αδελφούς Φριλίγκου (Δημητράκοπουλου 47-49 Καλλιθέα τηλ.: 9598390)

Ευχές από τον κ. Μπεντενιώτη

Ο Υφυπουργός Εθνικής Αμυνας και βουλευτής Πειραιά και Νήσων κ. Μανώλης Α. Μπεντενιώτης, με την ευκαιρία των εορτών της Πρωτοχρονιάς ευχήθηκε στους αναγνώστες μας:

«Από την καρδιά μου εύχομαι κάθε ευτυχία, υγεία και πρόοδο. Εκπλήρωση κάθε προσδοκίας.

Ειρήνη για όλο τον κόσμο, ευημερία για όλους τους ανθρώπους, δικαιοσύνη για όλους τους λαούς.

Στη νέα χρονιά μαζί με το «επί γης ειρήνη» να καταστήσουμε μια ευνοούμενη κοινωνία, ένα κράτος πρόνοιας, μια πολιτεία ανθρώπινη.

Καλύτερες μέρες. Ανάπτυξη της οικονομίας μας και μεταρρύθμιση της κοινωνίας μας».

Μανώλης Μπεντενιώτης
Βουλευτής Πειραιά και Νήσων
Υφυπουργός Εθνικής Αμυνας

Ευχές από τον κ. Παν. Μελά

Με την ευκαιρία του νέου χρόνου ο βουλευτής της περιφέρειάς μου κ. Παναγιώτης Μελάς εύχεται σε όλους τους Κυθήριους Χρόνια Πολλά και ευτυχισμένα.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομονοίας)
Τηλ.: 5249. 973

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: **ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ**
Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ
ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 11471
Τηλ.: 6434.027 FAX: 6435.387

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ Τηλ.: 5249.973
ΑΘΗΝΑ 10437 FAX: 5244.758

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑ Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 3243.423

Τοποθετήσεις Συναγεαγμένων ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ.: 4121.710

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

17 χρόνια ενημέρωσης

Κατάσταση δωρητών για την ανέγερση του Κοινοτικού Κτιρίου της Πλατείας Δημ. Στάν στη Χώρα Κυθήρων

- 1) Παναγιώτα Πετρόχειλου, ποσό 100.000 δρχ.
Εις μνήμην της αδελφής της **Μαρίας Μασσέλου**.
 - 2) Ιωάννης Μασσέλος, ποσό 50.000 δρχ.
Εις μνήμην της αδελφής του **Μαρίας Μασσέλου**.
- Τους ανωτέρω δωρητές οι Κοινότητες Κυθήρων ευχαριστεί θερμώτατα.
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
Αρτέμιος Καλλιγέρος

Οι τεράστιες δυνατότητες της σύγχρονης τεχνολογίας

Γνωστή εταιρεία κινητής τηλεφωνίας πέτυχε τη δυνατότητα τηλεφωνικής συνδιάλεξης και επικοινωνίας μεταξύ τριών ή και περισσότερων συνομιλητών.

Οι συνδρομητές της ειδικής αυτής υπηρεσίας μπορούν να συνομιλούν ταυτόχρονα με τρεις και περισσότερους συνομιλητές, οπούδήποτε κι αν βρίσκονται, χωρίς να χρειάζεται να πραγματοποιούν περιττές χρήσεις.

Η τεχνολογία στην υπηρεσία του σύγχρονου ανθρώπου...

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ.: 9513.144 - 9581.913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ.: (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084. 001

Peter J. Comino & Co.

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street, Telephone: 264-1468
SYDNEY SOUTH NSW 2000 Fax: 261-8967

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: 33313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 18540
Τηλ.: 4131.853

ΑΡΤΟΠΟΪΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ



Τηλ.: 31754
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ



Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά
κουραμπιέδες, άρτοι, αρτάκια με μέλι Ναυαρίνου 7
Δεχόμαστε παραγγελίες Κατάστημα Ξηρών Καρπών Μαυρομμάτι
(όλα με Τσιριγώτικα υλικά) Εθνικής Αντιστάσεως 18
Τηλ.: 4171.592 - 4132.183

Ι. Καρύδης - Θ. Μαγουλάς

Χωματοургικές Εργασίες

Αναλαμβάνουμε διανύξεις δρόμων και εκσκαφές

Κύθηρα - Μυλοπόταμος

Τηλ.: (0735) 31257

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1995 ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μαρία Σαραντοπούλου εις μνήμην του αδελφού της Χαριλάου Σαραντόπουλου δρχ. 200.000

Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθη εις μνήμην των γονέων τους Δημητρίου και Σταματίας δρχ. 15.000

Ελένη Στάθη εις μνήμην των γονέων της Δημητρίου και Σταματίας δρχ. 10.000

Οικογένεια Λαυρεντίου Κασιμάτη εις μνήμην Παύλου Βενέρη δρχ. 10.000

Οικογένεια Κων/νου Ζωγράφου εις μνήμην Παύλου Βενέρη 10.000

Μαρία Νικολάου Γλυτσού για την πτέρυγα κατακοίτων γερόντων δρχ. 2.000.000

Βασιλική Ζάννου εις μνήμην του συζύγου της Διονυσίου Ζάννου δρχ. 200.000

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος εις μνήμην Χρυσής Πετροχείλου 15.000

Κωνσταντίνος και Ελένη Κοκκινάκη εις μνήμην των γονέων τους 30.000

Παναγιώτης Σαργιώτης εις μνήμην Πέτρου Νικολαΐδη 30.000

Βασίλειος Τζάννης και Μαρίκα Τζάννε εις μνήμην Βαλέριου Κασιμάτη δρχ. 30.000

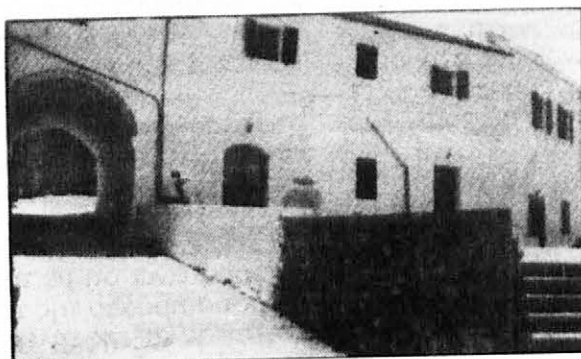
Οικογένεια Νικολάου Μαρκεζίνη και Ευαγγελία Καστρισιού εις μνήμην Αντωνίου Βλαντή δρχ. 20.000

Μαρία Καραμπέτσου υπέρ των τροφίμων δρχ. 10.000

Μάρκος Κοντολέων υπέρ των τροφίμων δρχ. 10.000

Εταιρεία ΕΛ.ΒΟ. υπέρ των τροφίμων 26.500

Παραδοσιακός Ξενώνας επιπλωμένων διαμερισμάτων «ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ» ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132.512
τηλ. Αρωνιαδικών: 0735/33420

Λυχνάρι

Τα πάντα για το σπίτι

ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178



NEO VIRGO Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους τσιριγώτες επαγγελματίες



ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4180371 - 4185375



Επίκαιρα θέματα



Οι κακοκαιρίες στα Κύθηρα

Είναι μπουνάτσα, ο ουρανός καθαρός, αίθριος, όπως λέγει η Μετεωρολογική Υπηρεσία, ο ήλιος καίει στο καταχείμωνο και βασιλεύοντας πάει κολυμπώντας. Τα άστρα τρεμοσβήνουν, την αυγή αστράφτει αδιάκοπα, ενώ βροντά συνέχεια, σημεία βεβαίως και προμηνύματα κακοκαιρίας και οι αγρότες και οι βοσκοί λέγουν το παραδοσιακό γνωμικό: «Και της αυγής οι αστραπές δεν είναι ψαματάρικες», δεν είναι δηλαδή ψεύτικες.

Οι λελοκάνες σκούζουν λυπητερά, τα κοράκια κάνουν βουτιές και τούμπες στον αέρα, οι γλάροι, ολόκληρα κοπάδια βγαίνουν στη στεριά σε βάθος 15-20 χιλιομέτρων και σκούζουν όλοι μαζί σαν να κλαίει ή να θρηνούν, οι πετρίτες τσακώνονται στα μεσουράνια και σκούζουν με άγριες και διαπεραστικές στριγιές, πετώντας ταχύτητα και κάθετα για να αρπάξουν και κατασπαράξουν τα θύματά τους, τσίχλες, καλογιάννους και άλλα μικρά πουλιά (την κάθετη αυτή εφόρμηση των αρπακτικών γερακιών αντέγραψαν και πέτυχαν οι Γερμανοί και στη συνέχεια οι σύμμαχοι με τα αεροπλάνα καθέτου εφορμήσεως).

Οι καλογιάννοι ή γιαννακάκια ή κοκκινολαίμηδες, τα σπουργίτια, οι σουσουράδες, οι τσικαλάδες κλπ. πουλιά, έρχονται κοντά στους ανθρώπους ή στις αυλές των σπιτικών ή στους στάβλους για κάνα σπυράκι ψίχουλο ή σκουλήκι να ξεγελάσουν την πείνα τους, κι όταν έρθει η νύχτα κουρνιάζουν στα χαλάσματα και τα παιδιά του χωριού με λαδοφάναρα ή φακούς, τα θαμπώνουν και τα πιάνουν ζωντανά ή τα σκοτώνουν στα δέντρα, τα μαδούν και τα ψήνουν στα κάρβουνα που είναι πρώτης τάξεως μεζές και τα τρώνε όλα και με συνοδεία τις οικογένειές τους ρουφώντας αγνό σπιτικό κρασί.

Και τα άγρια περιστέρια που κατοικούν μόνιμως στις παραθαλάσσιες σπηλιές, όταν είναι βαριά κακοκαιρία κι η θάλασσα τρικυμιώδης έρχονται στα χωράφια για φαγητό.

Μου έτυχε ένα κοπάδι 100 και πλέον και μ' ένα ντουμπλέ σκότωσα 22.

Αλλά και τα τετράποδα ανησυχούν. Τα γαϊδουράκια τινάζονται και καλπάζουν ογκανίζοντας, τα βόδια τρώγουν με λαιμαργία κλαδιά σχίνου αντί χορτάρι, οι κατσίκες και προβατίνες τινάζονται και γυρεύουν καταφύγιο, τα σκυλιά κυλιούνται ανάσκελα (αλάνθαστο και πανελληνίως παραδεκτό σημείο κακοκαιρίας) οι γάτες ανεβαίνουν στο τζάκι και μόνο που δεν ψήνονται.

Οι ιδιοκτήτες των ζώων βάζουν τα δυνατά τους να τα κλείσουν στα λεστέκα και τους δίνουν να φάνε άχυρα και σανά. Και για να αντιμετωπίσουν τη τραβάνια που με βεβαιότητα έρχεται φροντίζουν να μπάσουν στο καλύβι τους τα χρειαζόμενα και προ παντός κούτσουρα να καίουν στο τζάκι για να παλέψουν το τσουχτερό κρύο.

Όλα τα παραπάνω ουράνια και επίγεια φαινόμενα είναι προμηνύματα και σημάδια μεγάλης κακοκαιρίας και οι άνθρωποι και ιδίως οι αγρότες και οι ναυτικοί τα σπούδασαν παρατηρώντας τα από γενεάς εις γενεάς και είναι αληθινά και αλάνθαστα. Αυτή τη μετεωρολογία είχαν τότε οι άνθρωποι κι αυτήν κατά κάποιο τρόπο ακολουθούν οι επιστήμονες και σήμερα. Η διαφορά είναι ότι με την τεχνολογία και της τηλεπικοινωνίας ειδοποιούνται εγκαίρως οι άνθρωποι για να προφυλαχθούν.

Οι σίγουρες και εκ παραδόσεως βέβαιες κακοκαιρίες που θα συμβούν μέσα στο χρόνο και κάθε χρόνο είναι κατά σειράν:

1) Τα πρωτοβρόχια αρχάς Οκτωβρίου ή και νωρίτερα συμβαίνει και αργότερα με αστραποβρόντια, κεραυνούς, ραγδαίες βροχές ή σφοδρούς ως θυελλώδεις ανέμους.

Επειδή η κακοκαιρία αυτή είναι πρώιμη σχεδόν συγκαλόκαιρα, όπως λέμε οι νησιώτες, δεν έχει κακές συνέπειες, οι δε βροχές είναι καλοδεχούμενες γιατί θα χονδρίνει ο ελαιόκαρπος θα πλυθούν και θα βγάλει η

γη χορτάρι για τα ζώα κι όποιος νομίζει σπέρνει κουκιά, κριθάρι ή σιτάρι.

2) Τα Νικολοβάρβαρα δηλ. η κακοκαιρία, που, σχεδόν με μαθηματική ακρίβεια γίνεται από τις αρχές Δεκεμβρίου ως τις 10 του ιδίου δηλ. τις μέρες που η εκκλησία μας εορτάζει τη μνήμη της Αγίας Βαρβάρας στις 4/12, του Αγίου Σάββα 5/12 και του Αγίου Νικολάου 6/12 εξ ου και Νικολοβάρβαρα. Η κακοκαιρία αυτή είναι πολύ άγρια με αστροπελέκια, καταιγίδες, κατάρρακτώδεις βροχές, θυελλώδεις ανέμους, με ναυάγια, χιόνια και δριμύ ψύχος. Οι ναυτικοί και οι αγρότες τη φοβούνται αυτή την κακοκαιρία και έλεγαν και λένουν από τα παλιά χρόνια το ακόλουθο ρητό: «Η βρέχου ή χιονίζου ή τα πρόβατα σταλίζου». Δηλ. τις ημέρες των Νικολοβάρβάρων ή θα βρέχει, ή θα χιονίζει, ή θα κάνει... ζέστη και τα πρόβατα θα στολίζουν δηλ. θα πηγαίνουν στον ίσκιο για να μη καψούν. Εγώ ενθυμούμαι μια φορά στη ζωή μου Νικολοβάρβαρα με ζέστη.

Ομοια αλλά ελαφρότερη και μικρότερης διάρκειας κακοκαιρία συμβαίνει να γίνει του Αγίου Σπυρίδωνος 12/12 για την οποία λέγεται επίσης το ανωτέρω γνωμικό.

3) Η κακοκαιρία των Χριστουγέννων είναι και αυτή με σπάνιες εξαιρέσεις από τις παραδοσιακές κακοκαιρίες με βροχές, χιόνια, σφοδρούς ανέμους, κρύο δριμύ κατά που λέει και το γνωστό ρητό: «Χριστός γεννιέται κρύο γεννιέται». Αλλά οι γεωργοί θέλουν κατά το παραδοσιακό απόφθεγμα «Τα Χριστούγεννα στεγνά και τα Φώτα φωτερά» για να έχουνε καλή χρονιά.

4) Η κακοκαιρία του Αγίου Αντωνίου 17 του Γενάρη. Κι αυτή με μαθηματική ακρίβεια θα γίνει αυτή την ημέρα.

Είναι κακοκαιρία βαριά με βροχές ασταμάτητες λεβαντινές όπως λέμε ή τσικνοβόρι με ψύχος δριμύτατο, χιόνια, ομίχλες, ανέμους παγερούς που ξυρίζουν.

Οι παλαιότεροι μα και οι σημερινοί έλεγαν τον αγράματο ασκητή της ερήμου Αγίου Αντωνίου «βοϊδογάρτη» δια το ότι η κακοκαιρία που γίνεται την ημέρα της μνήμης του και εν συνεχεία είναι τόσο βαριά και ψυχρή που είναι ικανή και ταύρο ολόκληρο δηλ. σκληροτράχηλο και ογκώδες βόδι να... γδάρει, ξετομαρίσει!!!

Συμβαίνει όμως, αλλά πολύ σπάνια, να είναι ημέ-

ρα ηλιόλουστος και γαληνιά όπως εφέτος.

5) Η κακοκαιρία της Υπαπαντής, 2 Φεβρουαρίου, κάπως ελαφρότερη και όχι σταθερή. Υπάρχει και λέγεται από τους παλαιότερους η παράδοση ότι αν, οι δύο πρώτες ημέρες του Φλεβάρη είναι καλές, όλες οι άλλες είναι κακές και αντιστρόφως αν, οι δύο πρώτες είναι κακές, όλες οι άλλες καλές.

6) Η κακοκαιρία των Αγίων Σαράντα (Τεσσαράκοντα Μαρτύρων, 9 Μαρτίου). Εδώ είναι κι αν είναι που η φύσις έχει δώσει λόγο και πίσω δεν τον πήρε. Είναι όρος απαράβατος η κακοκαιρία αυτή να γίνει και γίνεται εμπρός ή πίσω και ανήμερα βέβαια των Αγίων Σαράντα 9 Μαρτίου κάθε χρόνο. Είναι κι αυτή άγρια και μανιασμένη με βροχές, θυελλώδεις και παγωμένους ανέμους 8 - 9 μποφόρ που καίνε τους βλαστούς των δένδρων και τ' αμύγδαλα λόγω της παγωνιάς, μα κι ο μπουχός της θάλασσας που φέρνει ο θυελλώδης αέρας. Οι παλαιότεροι αμπελουργοί έλεγαν το ρητό «Ούτε σκύλος κούτσουρος», δηλ. με κοινή ουρά να μπαίνει στ' αμπέλι αυτές τις μέρες γιατί κουνώντας την κοινή ουρά του τυφλώνει τα μάτια. Σκεφτείτε τι θα γίνει αν μπει σκύλος με μακριά ουρά. Την προαναγγέλουν όλα τα φτερωτά και τα τετράποδα που προαναφέρω κατά τρόπον πολύ εντυπωσιακό και υπερβέβαιον.

7) Ακολουθούν οι κακοκαιρίες πότε κάπως βαριές πότε ελαφρές της Κυριακής της Ορθοδοξίας και του Ευαγγελισμού που γίνονται κοντά η μία με την άλλη μεταξύ 5 - 10 ημερών επειδή η Κυριακή της Ορθοδοξίας είναι κινητή εορτή.

Συνέβη πολλές φορές την ημέρα της Ορθοδοξίας να βρέχει ολημερίς και να γίνει η λιτανεία της Μυρτιδιώτισσας βρέχοντας ως τη Χώρα συνοδευόμενη και ακολουθούμενη από τους παπάδες και πλήθος πιστών, αλλ' όταν η κακοκαιρία είναι άγρια συνέβη να γίνει με αυτοκίνητο.

Είναι όμως άνοστες επειδή βρισκόμαστε στην άνοιξη αλλά ο πεντάγωνος Μάρτης πρέπει να τιμήσει οπωσδήποτε την ιδιότητα του «γάρτη και παλουκοκάφτη».

Εχει όμως και την αντίθετη ιδιότητα ότι ο καυτός ήλιος του ροδοκοκκίζει τα μάγουλα των κοριτσιών ή καλύτερα τα μαυρίζει και για ν' αποφύγουν το μαύρισμα οι

κοπελιές τα παλαιότερα χρόνια που, δεν ήταν της μόδας η ... αράπικη μαυρίλα, έδεναν μια πολύχρωμη κλωστή στο δάχτυλό τους σαν δαχτυλίδι, κι οι άντρες φορούσαν καπέλο. Όμως η λαϊκή μούσα κι οι νεαροί σεβνταλήδες θέλουν την κοπελιά μελαχρινή και εποίησαν το ακόλουθο τετράστιχο:

*Οπού 'χει κόρη ακοιβή
και θέλει να ομορφύνει
τον Μάρτη ο ήλιος να την
δει
μελαχρινή να γίνει.*

Αλλά παρά τη πεντάγωνη ρετινιά που του κόλλησαν δεν παύει να μας καλοπιάνει και πιστεύει, απαλά υποσχόμενος, ότι θα μας οδηγήσει στο πολυπόθητο και ξεννοιαστο καλοκαίρι με την άλλη προσωνυμία που εμείς πάλι του δώσαμε: «Από Μάρτη καλοκαίρι κι από Αύγουστο χειμώνας».

8) Εχομε, τέλος, και την κακοκαιρία του Πάσχα που θεωρείται ευλογημένη ως αποσταλείσα υπό του αναστάτος Κυρίου για να αναστήσει ό,τι αυτοφύεται ή φυτεύεται επί της γης καθώς και τους κατοίκους της και ιδίως τους πάσης φύσεως καλλιεργητάς, που, χαίροντα, διότι θα 'χουν σίγουρα μια πολύ καλή σοδειά.

Πέρυσι τα σπαρτά του σιταριού ως και την ημέρα του Πάσχα έδειχναν ότι δεν θα κάμουν στάχυ. Τη Δευτέρα όμως του Πάσχα έβρεχε ολημερίς και είχαν αρίστην επιτυχία. Εχω ακουστά ότι από τα παλιά χρόνια αλλά κι εγώ το ενθυμούμαι, να γεμίσουν τα πηγάδια με τη βροχή ανήμερα το Πάσχα. Και για το βροχερό Πάσχα εμείς οι αγροτοχωριάτες, ε γ ν ω μ α τ ε υ σ α μ ε ν: «Τα Χριστούγεννα στεγνά, τα Φώτα φωτερά και το Πάσχα σώβροχο χρόνος εύτυχος», στις γεωργικές καλλιέργειες εν γένει καθώς και στα εισοδήματα, γεννήματα, λάδι κρασί, φρούτα, τα ζώα κλπ.

Και ως κατακλείδα ως αναφέρομε και τα μελέμια (οι ετήσιοι των αρχαίων) που κατά τον Αύγουστο φυσούν μανιασμένα που ξεσηκώνουν πέτρες, χτυπούν οι καμπάνες από μόνες τους, ξεριζώνουν και σπάζουν δένδρα, ρίχνουν τον ελαιόκαρπο και τ' αχλάδια,

μαδούνε τα σταφύλια, στραπατσάρουν τα περιβόλια και τα μπουστάνια και, στα πέλαγα συμβαίνουν ναυάγια.

Πιστεύω ότι έδωσα μια καλή κατά το δυνατόν εικόνα του Τσιριγώτικου χειμώνα που πολλοί Τσιριγώτες της μακρινής ιδίως Ξενιτιάς θα το νοσταλγούν και θα ενθυμούνται κι θα τραβούσαν τα παλιά εκείνα χρόνια της φτώχειας και της μιζέριας.

Εις άλλο με τον καιρό άρθρο μου, ως συνέχεια του παρόντος, θα γράψω και θα παρουσιάσω όσο γίνεται καλλίτερα τα προμηνύματα και σημάδια της καλοκαιρίας.

Λιβάδι, 28/3/1984
ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑ-
ΤΗΣ

ΛΕΞΑΡΙΟ:

- Λελοκάνα = Είδος ντόπιου αρπακτικού γαμψόπου που γερακιού που δεν τρώγεται.

- Πετρίτης = Μικρότερο γαμψόπουχο ντόπιο επίσης αρπακτικό γεράκι που τρώγεται και είναι νοστιμώτατο.

- Τσικαλάς = Μικρό πουλάκι μια μπουκιά αποδημητικό μαύρου χρώματος σαν το τσουκάλι εξ ου και Τσικαλάς, νοστιμώτατο.

- Λέστεκο = ο στάβλος των ζώων.

- Τραβάνια = Εκ του τραβάω, τραβώ, υφίσταμαι, υποφέρω εκ της κακοκαιρίας, επειδή βρέχομαι, κρυώνω, με δέννουν οι άνεμοι, τρέχω περπατώντας στο νερό και τη λάσπη κλπ.

Οι γλωσσολόγοι που τυχόν με διαβάσουν ας με διορθώσουν αν δεν αποδώω καλά τη λέξη τραβάνια.

- Αστροπελέκι = Αστραπή με πολύ δυνατή βροντή που σείεται ο τόπος και με μια λέξη κεραυνός.

- Τσικνοβόρι = συνεχής ψιλή βροχή από βορείου έως βορειανατολικού ρεύματος ψυχρή σαν χιονόνερο.

- Μπουχός = Με τους θυελλώδεις ανέμους όπως σπουν στα βράχια τα πελώρια κύματα η αφρισμένη κορυφή τους ως αραία και ελαφρά παρασύρεται και μεταφέρεται στη στεριά ραντίζοντας δένδρα, χορτάρι κλπ., η οποία ως αλμυρή τα καίει.

Τα ζώα που βόσκουν σε περιοχές που τις ραντίζει ο μπουχός είναι νοστιμώτατος επειδή τρώγουν αλατιμένη τροφή.

- Σεβαλός = ο αγαπητός και μάλιστα ο ζόρικος

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτησης

Λιβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011

Η «Κυθηραϊκή Ιδέα»
τώρα με 20 σελίδες

Λίγο πριν το 2000

Της Ντίνας Παπαδοπούλου

Αρχή Μηνιά, αρχή Χρονιά κι αρχή καλός μας Χρόνος... Ένας χρόνος ανέτειλε δειλά - δειλά, ένας χρόνος που μας φέρνει πιο κοντά στο ορόσημο του 2000 μ.Χ., ένας χρόνος που φιλοδοξεί να είναι καλύτερος από εκείνον που έφυγε, ένας χρόνος που ήρθε να σκορπίσει όνειρα, ελπίδες και προοπτικές για κάτι διαφορετικό για όλους τους ανθρώπους πάνω στη γη.

Όμως, όσο κι αν θέλουμε να ευελπιστούμε - καθένας από μας - ότι ο ερχομός του θα φέρει έναν άνεμο αισιοδοξίας για το ανθρώπινο γένος, δυστυχώς οι περισσότεροι ενδόμυχα δεν πιστεύουν σε θεαματικές αλλαγές προς το καλύτερο, αλλά στωικά παραδέχονται ότι «κάθε εφέτος και χειρότερα» ή ότι «πόσο διαφορετικός μπορεί να είναι ο νέος χρόνος από όλους τους προηγούμενους», αφού οι προϋποθέσεις, οι ενδείξεις και τα σημεία των καιρών δεν πείθουν για το αντίθετο.

Η ανατολή του καινούργιου χρόνου βρίσκει για άλλη μια φορά τη γη «εν βρασμός», τα μεγάλα κοινωνικά, πολιτικά, εθνικά, οικονομικά, θρησκευτικά προβλήματα να εξακολουθούν να υφίστανται με την ίδια ή ακόμη και μεγαλύτερη ένταση, η φύση να εκδικείται με τον τρόπο της την ανθρώπινη επέμβαση πάνω της, οι αρρώστιες - στο τέλος του 20ού αιώνα - να απειλούν καθημερινά με οποιαδήποτε μορφή την ανθρώπινη υγεία, οι πόλεμοι να βρίσκονται σε εξέλιξη με τα καταστροφικά τους αποτελέσματα σε πλήρη απαρτία, η πείνα, η εξαθλίωση, η φτώχεια, η προσφυγιά, ο θάνατος να έχουν λάβει περίοπτη θέση στα αίτια της δυστυχίας των ανθρώπων στο κατώφλι του 21ου αιώνα.

Και μέσα σε όλα αυτά, ο άνθρωπος μοιάζει τόσο ανίσχυρος, ασήματος, δυστυχισμένος με την ίδια την ευδαιμονία και με κάθε τι που δημιουργήθηκε για να του προσφέρει σιγουριά, ασφάλεια, άνεση, παγιδευμένος στα ίδια του τα επιστημονικά επιτεύγματα, έρμαιος στα ταπεινά του ένστικτα, φυλακισμένος στα τείχη που ύψωσε ο ίδιος απέναντι στη ζωή του και την εγκλωβίσε στα δαιδαλώδη μονοπάτια της αχαλίνωτης ευχαρίστησης, του ασίγηστού πάθους, της προσωρινής απόλαυσης, των εφήμερων διεξόδων, την ικανοποίηση του παμφάγου του «εγώ».

Ευτυχώς ή δυστυχώς, ούτε ο ίδιος ξέρει ν' απαντήσει.

θηκών διαβίωσης, δουλειάς, ελευθερίας, δικαιοσύνης που θα τον βοηθήσουν ν' αναδείξει αυτό το υπέρτατο αγαθό, που ο Θεός - δημιουργός του προσέφερε απλόχερα και που τον ξεχωρίζει από όλα τα υπόλοιπα πλάσματα της Δημιουργίας. Το αθάνατο πνεύμα.

Αυτό το πνεύμα που

νει ένας απλός θεατής των πεπραγμένων, που θα παρακολουθεί απλά, θα συμμετέχει μέχρι του σημείου που πρέπει και θ' αποχωρεί από τη σκηνή όταν κάποιος άλλος το θελήσει, όταν θα έχει εκπληρώσει τον προορισμό του σ' αυτό το περίεργο είδος θεάτρου, που το έργο εξαρτάται μόνο από τον ίδιο για την πλοκή, την εξέλιξη και το τέλος που θα έχει.

Οι γιορτές των Χριστουγέννων δίνουν στον καθένα τη δυνατότητα να σκεφθεί, να προβληματιστεί, ν' αναθεωρήσει τρόπο ζωής και σκέψης, να προδιαγράψει την πορεία του όπως όπως ο ίδιος θέλει, αρκεί να μη λησμονεί ποτέ την αληθινή αιτία του ερχομού του στη γη. Ίσως, τότε ο κόσμος να είναι πράγματι διαφορετικός, αλλιώς, καλύτερος.

Ίσως να μην εξαλειφθούν τα κακώς κείμενα που συμβαίνουν γύρω μας και που αιτία των περισσότερων δεινών είναι ο ίδιος ο άνθρωπος, όμως θα περιοριστούν σημαντικά και θα δημιουργήσουν τις κατάλληλες προϋποθέσεις για έναν κόσμο «ομορφότερο, αγγελικά πλασμένο», όπως μας λέει ο ποιητής.

Και είναι πράγματι ευκαιρία, τώρα με τον ερχομό του νέου χρόνου, να γυρίσουμε την πλάτη μας σε κάθε τι που προσβάλλει και φθείρει την ανθρώπινη οντότητα και να διαμορφώσουμε νέα πλαίσια μέσα στα οποία η ανθρώπινη ζωή και αξία θα βρει τη θέση που της ταιριάζει, για ν' ατενίζουμε με αισιοδοξία το έτος - ορόσημο του 2000.

Το Ρητό μας

Ενα χαμόγελο είναι ένα ρόδο που ανθίζει πάνω από τ' αγκάθι ενός στεναγμού.

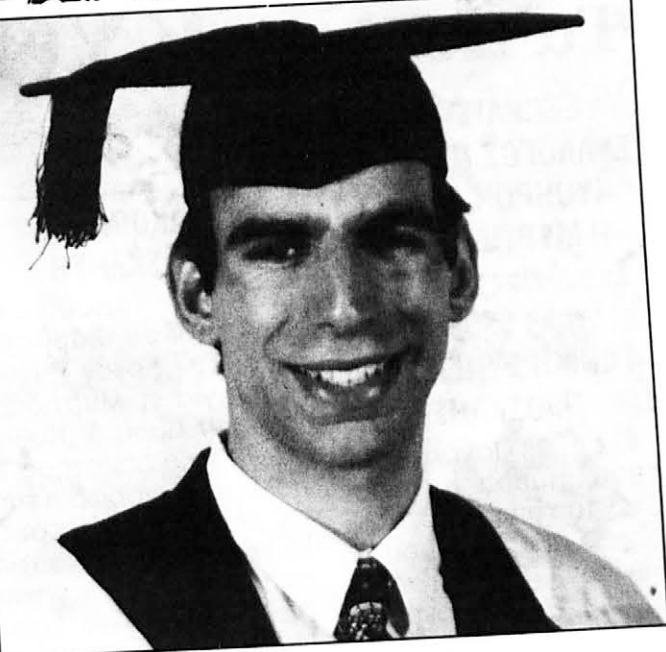
Αποτέλεσμα τραγικό να μη γνωρίζει που σταματούν τα όρια της υποχρέωσης της δικής του και που αρχίζουν τα όρια των δικαιωμάτων του συνανθρώπου του. Ετσι, ό,τι έχει ο άλλος πρέπει να το αποκτήσει με οποιοδήποτε τίμημα, όπου κι αν βρίσκεται ο άλλος πρέπει να τον ξεπεράσει και εάν είναι δυνατόν να τον εξαφανίσει από τη θέση αυτή, για να μην είναι επικίνδυνος αντίπαλος, εάν ο άλλος είναι καλύτερος από τον ίδιο, αδιαφορεί, αρκεί να είναι αυτός μπροστά παντού και πάντα, οι διεκδικήσεις του ξεπερνούν τα όρια που πρέπει να έχει πάνω στη γη και που ορίζονται κάτω από το πλέγμα κανόνων που δίδουν γραπτοί νόμοι και άγραφοι ηθικοί δεοντολογίας και καθωσπρεπισμού.

Όμως, η εικόνα του ανθρώπου δεν πρέπει να είναι εκείνη που αναφέρεται παραπάνω και που δυστυχώς - λίγο - πολύ - όλοι μας την κουβαλάμε πάνω μας σαν το Προπατορικό Αμάρτημα, αφού στο χέρι του καθενός είναι να διαμορφώσει τον τρόπο ζωής του, να εξαφανίσει κάθε τι άσχημο, άπρεπο και ανάρμοστο που τον χαρακτηρίζει για να κοιτάξει το μέλλον του, που δεν διαγράφεται και τόσο ευοίωνο, μ' ένα βλέμμα ανθρώπινης συμπεριφοράς, που θα τον οδηγήσει στον 21ο αιώνα με λιγότερα προβλήματα επιβίωσης, λιγότερους πολέμους, σεβασμό στην ανθρώπινη ζωή και αξία, αποφυγή καταστάσεων επιβλαβών που θέτουν σε κίνδυνο την ίδια του τη ζωή, καλύτερευση συν-

βοήθησε τον άνθρωπο να φτάσει ως εδώ, αυτό που θα τον βοηθήσει και στην εξέλιξή του στο μέλλον, αυτό που - δυστυχώς - στο όνομά του ο άνθρωπος θυσιάζει κάθε καλό, κάθε ευγενικό συναίσθημα που κρύβει στην ψυχή του, για να ικανοποιήσει το ναρκισσιστικό του «εγώ» και να τοποθετήσει τον εαυτό του εκεί που ποτέ δεν θα μπορέσει να φθάσει ποτέ.

Να γίνει καλύτερος από τον ίδιο το Θεό. Γιατί κάνοντας όλα αυτά τα τρομερά που συμβαίνουν γύρω μας, το μικρόψυχο μυαλό του ανθρώπου, πιστεύει ότι μπορεί να υποκαταστήσει το Θεό.

Όμως, πολύ γρήγορα διαπιστώνει την ασημαντότητά του μέσα στο σύμπαν, τη μικρότητά του απέναντι στο μεγαλείο του Θεού, το εφήμερο του σώματός του στην αέναη πορεία της ψυχής του και αντιλαμβάνεται πως αποτελεί ένα κομμάτι του κόσμου αυτού, που κάποιος άλλος κινεί τα νήματά του και ότι αυτός είναι και θα παραμέ-



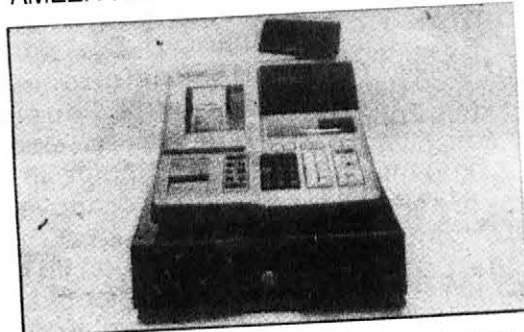
Νέος επιστήμων

Τον αγαπημένο μας εγγονό Θεοδ. Καβιέρη, ο οποίος αποφοίτησε από το Τμήμα Φυσικοθεραπείας του Παν/μίου του Sydney θερμά συγχαίρουμε και του ευχόμαστε και σε ανώτερα και πάντα επιτυχίες. Ο παππούς και η γιαγιά Θεόδωρος και Τασία Καβιέρη

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις

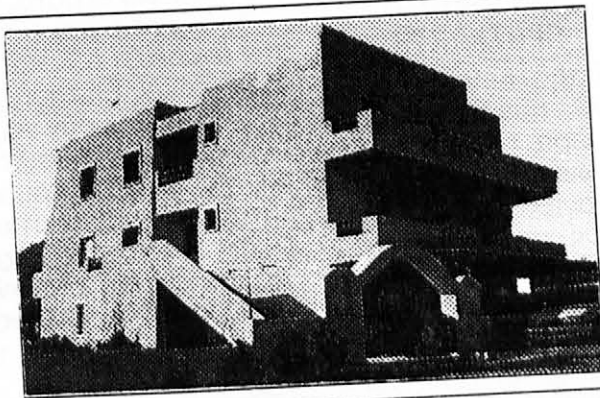
ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. FAX 0735 - 33130

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα
ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

Το Δ.Σ. του Συλλόγου «Αγία Πελαγία» εύχεται
στα μέλη του και τους φίλους του
Χρόνια Πολλά και Ευτυχισμένος
ο Καινούργιος Χρόνος

CHROLIN ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 9424.823
FAX: 3217.041

Η «Κ.Ι.» τώρα με 20 σελίδες



Τα Νέα της ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗΣ

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» Σκαυδείας 11 Αλίμος τηλ.: 9958327 ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Στις 21 Ιανουαρίου 1996, ημέρα Κυριακή στις 10 το πρωί, στο 3ο Δημ. Σχολείο Αλίμου Λ. Ιωνίας 172 θα γίνει η ετήσια Γενική Συνέλευση, αρχαιρεσίες και η κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίττας.

Ο Πρόεδρος

Σπ. Βαρυπάτης

ο Γ. Γ. Γραμματέας

Σπ. Αυγερινός

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Στον Ι. Ναό ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Αλίμου λειτουργούν με ικανοποιητική προσέλευση παιδιών ΚΑΤΗΧΗΤΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

1. Κατηχητικό σχολείο θηλέων κάθε Σάββατο 2.00 - 3.30 μ.μ.

2. Κατηχητικό σχολείο αρρένων κάθε Σάββατο 3.00 - 4.30 μ.μ.

Επίσης κάθε Σάββατο μετά την εσπερινή δέηση (στις 6.00 μ.μ.) γίνεται από τον π. **Αθαν. Διονυσόπουλο** ομιλία - συζήτηση με θεολογικά θέματα για κυρίους και κυρίες.

Το Εκκλησ. Συμβούλιο και η ερανική επιτροπή

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Αλίμου ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΕΡΑΝΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Στις 15 Ιανουαρίου 1996, ημέρα Δευτέρα και ώρα 7 μ.μ. η **Μαρία Αντωνίου - Καραολίδου** ψυχαναλύτρια ομάδα, μέλος του Ινστιτούτου Ομαδικής Ανάλυσης Αθηνών (Ι.Ο.Α.Α.) και ενεργό μέλος της εκπαιδευτικής του επιτροπής, θα μιλήσει στον Ι. Ναό Παναγία η Μυρτιδιώτισσα (Αλίμου) Λ. Κυθρίων 71 & Δήμητρος με θέμα:

Οι φάσεις ανάπτυξης της οικογένειας, «δοσμένες» ευκαιρίες για εξέλιξη όλων των μελών της.

(Μετά την ομιλία θα ακολουθήσει συζήτηση.

Η είσοδος είναι ελεύθερη).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Στις 20 Ιανουαρίου 1996 ημέρα Σάββατο στις 7 μ.μ. στον Ι. Ναό «Παναγία η Μυρτιδιώτισσα» Αλίμου Λ. Κυθρίων 71 και Δήμητρος, η πολυμελής χορωδία του Πνευματικού Κέντρου του Δήμου Χαϊδαρίου με τη δ/ση του κ. **Κων/νου Πατσαντζόπουλου**, προσφέρεται ευγενώς για ένα μουσικό απόγευμα υπέρ του Ναού μας.

(Η είσοδος 1.000 δρχ.)

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 9 του Καταστατικού, προσκαλούνται τα μέλη του Συλλόγου Περιοχής Κυθρίων Αλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ», σε τακτική Γενική Συνέλευση, που θα γίνει στο 3ο Δημοτικό Σχολείο Ανω Καλαμακίου (Ιωνίας 172) την Κυριακή 21/1/1996 και ώρα 10 π.μ. Σε περίπτωση όμως, που δεν πραγματοποιηθεί απαρτία, η Γενική Συνέλευση θα γίνει, χωρίς νέα πρόσκληση, την επόμενη Κυριακή 28/1/1996, την ίδια ώρα και στον ίδιο τόπο.

Τα θέματα της Ημερήσιας Διάταξης είναι:

1) Διοικητικός και Οικονομικός Απολογισμός του Δ.Σ. Εκθεση Εξελεγκτικής Επιτροπής-Απαλλαγή Δ.Σ.

2) Εγκριση Προϋπολογισμού 1996.

3) Συζήτηση για περιβαντολογικά-πολεοδομικά και άλλα θέματα.

4) Αρχαιρεσίες για την ανάδειξη Δ.Σ. και Εξελεγκτικής Επιτροπής.

Όσοι επιθυμούν να υποβάλουν υποψηφιότητα, παρακαλούνται να καταθέσουν σχετική αίτηση το αργότερο μέχρι 18/1/1996, επικοινωνώντας με την κ. Φιλοσοφώφ, Σκαυδείας 11, τηλ.: 99.29.909.

Παρακαλούνται θερμά, όλα τα μέλη, να προσέλθουν οπωσδήποτε στη Γενική Συνέλευση στις 21/1/1996, για να πραγματοποιηθεί η απαιτούμενη απαρτία κατά την πρώτη Κυριακή, που θα γίνει και η κοπή της πίττας.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
Σ. Βαρυπάτης
Ο Γεν. Γραμματέας
Σ. Αυγερινός

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Είναι γνωστά σε όλους σας τα τελευταίως διαδραματισθέντα περί την κυκλοφοριακή μελέτη του Δήμου μας και ιδιαίτερα τα αφορώντα την Λεωφ. Κυθρίων.

Το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Αλίμου στη συνεδρίασή του της Τετάρτης 27/12/1995 απεδέχθει εισήγηση της Πολεοδομικής Επιτροπής του Δήμου Αλίμου και αποφάσισαν τα παρακάτω για την κυκλοφορία της Λεωφ. Κυθρίων:

1. Να προχωρήσουν από την πλευρά του Δήμου οι ενέργειες για την διάνοιξη της Λεωφ. Ιωνίας προς την Λεωφ. Αλίμου.

2. Να δημοπρατηθεί άμεσα η διαπλάτυνση των πεζοδρομίων σε όλο το μήκος της Λεωφ. Κυθρίων.

3. Να τοποθετηθούν φανάρια στην επικίνδυνη στροφή (οδ. Πλειάδων-Κυθρίων).

4. Να ρυθμιστεί το φανάρι της συμβολής Λεωφ. Κυθρίων-Λεωφ. Ιωνίας ούτως ώστε να λιγοστεύσει ο χρόνος διελεύσεως αυτοκινήτων από την Λ. Ιωνίας προς τη Λ. Κυθρίων.

5. Να γίνει ειδική σήμανση της Λεωφ. Κυθρίων.

6. Να μελετηθεί το ενδεχόμενο τοποθέτησεως ειδικού σκυροδέματος (επιβραδυντικού για την ταχύτητα) σε μεγάλο μέρος της Λ. Κυθρίων, ειδικά στην επικίνδυνη στροφή.

7. Να μονοδρομηθεί η οδός Μελοπομένης με τέτοιο τρόπο, που να απαγορεύεται στα τροχοφόρα να εξέρχονται από αυτήν και να κατευθύνονται προς την Λεωφ. Κυθρίων.

Μετά την εξέλιξη αυτή το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας εκφράζει τις θερμές του ευχαριστίες προς τον Δήμαρχο και τα μέλη του Δημοτικού Συμβουλίου του Δήμου Αλίμου, που τελικά αποφάσισαν τα παραπάνω και τα οποία συμπίπτουν και με τις απόψεις των με-

λών μας, όπως ψηφίστηκαν στις τελευταίες δύο Γενικές Συνελεύσεις.

Επίσης ευχαριστεί όλα τα μέλη του, που του συμπαραστάθηκαν την περίοδο αυτή.

Απο την πλευρά του ο Σύλλογος διαβεβαιώνει όλους ότι με την ίδια σύνεση και εντιμότητα θα συνεχίσει να αγωνίζεται για την επίλυση και άλλων θεμάτων που αφορούν την περιοχή μας.

Το Διοικ. Συμβούλιο

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΛΙΜΟΥ «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας με την ευκαιρία της ετήσιας Γενικής μας Συνελεύσεως στις 21/1/1996, όπου ως γνωστό γίνεται και η κοπή της Πρωτοχρονιάτικης πίττας μας και όπου ειδικά για φέτος θα γίνει και εκλογή νέου Δ.Σ. για την επόμενη 2ετία, εύχεται σε όλους εσάς αλλά και σε όλους τους κατοίκους της περιοχής μας ο καινούργιος χρόνος να είναι γεμάτος υγεία και προκοπή.

Είναι γνωστό σε όλους σας το όφελος αλλά και η ανάγκη να υπάρχει στην περιοχή μας ένας Σύλλογος δυνατός για να αντιμετωπίζει τα προβλήματά μας.

Ας προσπαθήσουμε όλοι μας να φέρουμε κοιντά στο Σύλλογό μας νέα μέλη και να συμπαραστούμε στις εκδηλώσεις του.

Δυστυχώς μερικά από τα μέλη μας αμελούν να τακτοποιήσουν τις οικονομικές τους υποχρεώσεις με αποτέλεσμα να παρατηρείται πρόβλημα στην ομαλή λειτουργία του Συλλόγου.

Απευθυνόμεθα λοιπόν και πάλι σε όσα από τα μέλη μας καθυστερούν την πληρωμή των συνδρομών τους και τα παρακαλούμε να επικοινωνήσουν μαζί μας, για την τακτοποίηση των υποχρεώσεών τους, για να μην βρεθούμε στη δυσάρεστη θέση να εφαρμόσουμε τις ειδικές διατάξεις του Καταστατικού μας, περί διαγραφής τους.

Σας ευχόμαστε και πάλι Χρόνια Πολλά, γεμάτα υγεία και ευτυχία.

Το Διοικ. Συμβούλιο

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ «ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑΣ»

Το νέο Δ.Σ. εύχεται Χρόνια Πολλά, υγεία, χαρά και ευτυχία στα μέλη και φίλους του Συλλόγου μας. Πρέπει να είμαστε αισιόδοξοι και να ελπίζουμε πως το 1996 θα είναι ένας χρόνος ειρηνικός και δημιουργικός και να φέρει για όλο τον κόσμο ένα καλύτερο μέλλον.

Όπως είναι γνωστό έγιναν οι εκλογές του Συλλόγου στις 10.12.95 και το Δ.Σ. διαμορφώθηκε ως εξής:

ΒΑΓΓΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ (Λαέρτης) ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ ΕΛΕΝΗ (Μαίτσα) ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΠΕΡΔΙΚΟΓΙΑΝΝΗ ΧΑΡΙΚΛΕΙΑ (Φαγανίτσα) ΤΑΜΙΑΣ

ΑΡΩΝΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ (Ντεσμπάρος) ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΓΥΡΑ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ ΜΑΡΙΑΝΝΑ (Μελισσοφαγίτσα) ΕΙΔΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ ΘΕΟΔ. (Κρίθαρης) ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ

ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ ΜΑΙΡΗ (Χελίτσα) ΤΜΗΜΑ ΝΕΩΝ

ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (Σιγανούλης) ΜΕΛΟΣ

ΚΑΝΕΛΛΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (Ιταλογιώργης) ΜΕΛΟΣ

ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ (Φασαρία) ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΑΡΑΒΑ

ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (Ροβινσών) ΕΞΕΛΕΓΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΠΑΤΡΙΚΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ (Πατατούκος) ΕΞΕΛΕΓΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δεν θα πρέπει να έχετε αμφιβολία τώρα - ξέρετε σε ποιές οικογένειες ακριβώς ανήκουμε! Να είστε βέβαιοι πως είμαστε όλοι περήφανοι για τις ρίζες μας και τα οικογενειακά μας παρατσούκλια.

Την 1.1.1996 ο Πρόεδρος του Καραβά και το Κ.Σ. οργάνωσε μια ωραιότατη εκδήλωση για το κόψιμο της Πρωτοχρονιάτικης πίττας.

Παρούσες ήταν οι περισσότερες Καραβίτικες οικογένειες και η χαρά των μικρών παιδιών ήταν τα δώρα που τους μοίρασε η Κοινότητα, και όπως κάθε χρόνο, ο Σύλλογός μας.

Η «Πορτοκαλία» θα κόψει την πίττα στις 14 Ιανουαρίου ώρα 7.00 το βράδυ στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά.

Θα συνεχίσουμε βέβαια με το καθορισμένο κεφάλτο γλέντι μας για να ξεκινήσουμε όμορφα και ζεστά τον καινούριο χρόνο.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΑΚΙΑ



ΤΩΡΑ για πρώτη φορά
στα ΚΥΘΗΡΑ

διαρκής έκθεση ειδών υγιεινής
πλακιδίων, νεροχυτών κ.λ.π.

Τις Κυριακές ειδικές προσφορές
σε πλακάκια, μπαταρίες & είδη υγιεινής

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4180.371 - 4185.375
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33542



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ ΤΩΝ ΑΠΟΔΗΜΩΝ



Αυτό είναι το πρώτο ελληνικό ρεστωράν της Τασμανίας στο Χόμπιτς έτος 1913. Λέγεται «Μπριτανία Καφέ». Απ' έξω είναι οι αδελφοί Γρηγόριος και Αντώνιος Κασσιμάτης μαζί με το προσωπικό (Από το περιοδικό «Παροικία»)

The Souvlaki King BUON-APPETITO

Πωλούνται Παξιμάδια από τα Κύθηρα.

Mediterranean
FAST FOOD COURT
(next to the Piazza)
South Bank Parklands Brisbane Phone: 844 8289

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

INK

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Miele, Electrolux, NORDMANN, LIEBHERR, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, SONY, SIEMENS, Whirlpool, gorenje, indesit, EFF

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Α. ΚΑΛΦΑΣ
Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα Τηλ.: 3211.562

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

CHRISTIANOS FROSSI (BRISBANE), CAREEDY NICK (BRISBANE) ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω του ανταποκριτή μας στο BRISBANE κ. **HARRY LONDY**.

STEVE CASTRITSOS (BRIGHTON), THEO and METY MAUROMATIS (VAUCLUSE), JAMES CORONEOS (ΠΟΥΛΑΚΗΣ) (MAROUBRA), SERAFIM PASCHALIS (SYDNEY) MANOLIS FARDOULIS (KOGARAH).

Ελάβαμε τις συνδρομές σας μέσω της κας **Ευαγγελίας Καμάρη**. Σας ευχαριστούμε και ευχόμαστε Καλή Χρονιά.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Αναχώρησαν για Αυστραλία οι Γερουσιαστές κ.κ. **Σάμιος και Σουρής**, ο καθηγ. **Μανώλης Αρώνης**, ο κ. **Γιώργος και η συζ. κα Ελένη Καλλιγέρου**, ο κ. **Βρεττός** και η σύζυγός του κα **Φωφώ Σκλάβου**.

Η κα **Τούλα Χανιώτου** (πρόεδρος του Συλλόγου Κοινοφελών Εργων Μηλοποτάμου)

Η πίττα της «Μυρτιάς»

Στις 13/1/1996 το βράδυ κόπηκε η πίττα του Συλλόγου των Μητάτων «Η Μυρτιά» στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών. Μίλησε ο πρόεδρος της Μυρτιάς κος Αντώνης Πρωτοψάλτης κι ευχαρίστησε τους παρισταμένους Μηταιώτες και τους φίλους τους. Ακολούθησε φαγητό, νόστιμοι μεζέδες και χορός με πολύ κέφι. Ο τυχερός της βραδιάς ήταν ο νεαρός **Θεόδωρος Εμμ. Χανιώτης** που του έτυχε το νόμισμα. Και του χρόνου λοιπόν.

Ομιλία Γιάννη Κασσιμάτη στο Φιλολογικό Σαλόνι

Στις 17/1/1996 ώρα 7.30 μ.μ. στο Φιλολογικό Σαλόνι «Νέα Σκέψη» της Αθήνας (Ζαλόγγου 8) θα μιλήσει ο συμπατριώτης μας συγγραφέας **Ιωάννης Κασσιμάτης** με θέμα «Λορέντζος Μαβίλης, ο ποιητής των Σονέτων» θα ακολουθήσουν απαγγελίες.

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΔΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά εισαγωγής

πώληση χονδρική - λιανική

1) Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169 8653800

Miras Ferries

F.B. DIMITRIOS MIRAS F.B. THESEUS F.B. MARTHA

Από Πειραιά και Πελοπόννησο για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ 4174060-63

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ: 3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ
Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

Γραφ. Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή Αθήνα
Τηλ.: πρωί 2523.527
Απόγευμα 3631.778 - 6010.343
ΚΥΘΗΡΑ 31802 - 812

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ

ΤΟΥ ΑΠΟΙΚΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΕΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ

ΧΡΗΣΤΟΥ ΦΡΥΛΙΓΚΟΥ

ΔΟΘΕΙΣΑ

εν τη αιθούση του εν Αθήναι Φιλολογικού Συλλόγου

«ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ»

τη 2 Μαΐου 1922

Συνέχεια από το προηγούμενο

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Αύτη είνε, ἀξιότιμη κυρία καὶ κύριοι ἡ ἀμοιβή εἰ-
κὼν τῆς ἀπομεμακρυσμένης ἐκείνης Ἠπειροῦ. ἢ πρὶν
πάρῃ διὰ τῶν ἀπαισίων μου δυνάμεων νὰ παρουσιάσῃ
νῶπιον ὄμιον. Δι' ἐσὼν εἶπον δὲν ἐσκόπεον βεβαίως οὕ-
τῳ νὰ ἐμφανίσω τὰ φυσικὰ πλεονεκτήματα τῆς Αὐστραλίας,
οὕτῳ νὰ ἐπιβλέψω τὸ πρὸς αὐτὴν μεταναστευτικὸν ρεύμα
τῶν Ἑλλήνων, ἀλλὰ νὰ ἐπιστήσω τὴν προσοχὴν τῶν
συμπατριωτῶν μου ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν σχέσεων, ἀς ἡ Ἑλ-
λάς δύναται νὰ καλλιεργήσῃ μετὰ τῆς Αὐστραλίας ἐπὶ
ὠφελείᾳ τῆς χώρας μας. Δι' ὃ ἐφερα ταύτην ὡς παρὰ-
δείγμα, ὅπως θὰ ἡδυνάμεθα καὶ ἡμεῖς νὰ ἀμφιθώμεν ἐν
πολίῳ. Εἶμαι δὲ ἀκράδαντος πεπεισμένος, ὅτι εἰς τὰς
νέας χώρας τῆς Μεγάλῃς Ἑλλάδος, εἰς τὴν Μακεδονίαν,
Ἠπειρὸν, Θράκην, Ἑλληνικὴν Μικράν Ἀσίαν, ἢ ἐποῖα
ἀναμφισβήτητος θὰ παραμένῃ Ἑλληνικὴ καὶ ρυδένποτε ἰσχύει
θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸν Τουρκικὸν ζυγὸν ἐνὸς πάλαι ἡ Ἑλ-
ληνικὴ καρδιά, καὶ εἰς αὐτὴν ἀκόμη τὴν Παλαιὰν Ἑλλά-
δα, ὑπάρχουσιν ὅχι κεκοσμημένοι, ἀλλὰ γανερὸι θησαυροί,
εἰς τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ὁποίων δέον νὰ συνενώσωμεν
πάντας τὰς δυνάμεις ἡμῶν καὶ νὰ καταστήσωμεν τὰ μέγα
τάῦτα πλοῦσι καὶ περὶ πλοῦτος, διὰ τῆς ἀναπτύξεως τῆς
Γεωργίας, τῆς Βιομηχανίας καὶ τῶν ἐμπορικῶν ἐπιχειρή-
σεων. Αὕτη δὲ εἶναι ἡ μόνη μέθοδος διὰ τῆς ὁποίας θὰ
σταματήσωμεν τὴν εἰς τὸ ἐξωτερικὸν μετανάστευσιν τῶν
Ἑλλήνων καὶ θὰ πολλαπλασιάσωμεν τοὺς πόνους τοῦ
Κράτους. Ἡ Ἑλλὰς ἤτις οὐδέποτε ἔπαυσε νὰ ἐπιφέρει
τὸν λαμαρτὸν τοῦ κόσμου, μετὰ τὴν πῆλξιν τῶν Ἑλλή-
νων ἡμῶν πόθον προσηλῶς, δέον νὰ ἐκτείνῃ τὰς δυνάμεις
αὐτῆς πρὸς σύνταξιν νέων ἐμπορικῶν σχέσεων μετὰ χωρῶν
αἵτινες θὰ προσπερίσωσιν αὐτῇ εἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν, μὴ
δὲ τῶν χωρῶν τοῦτων ὡς ἐκ τοῦ πλοῦτος τῆς εἰς καὶ ἡ
Αὐστραλία ἥς ἀμοιβὴν εἰκόνα ἔδωκε ὄμιον, τὴν ἐμπορικὴν
καὶ πλουτοπαραγωγικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ὁποίας εὐχόμεν νὰ
λάβῃ καὶ ἡ Ἑλλὰς.

Ἡ σημερινὴ Ἑλλὰς εἶναι ἀξιοκρίματος διὰ τὰς θυ-
σίας τὰς ὁποίας κατέβαλε καὶ καταβάλλει πρὸς ἀπελευ-
θέρωσιν τῶν ὑπὸ τὴν δουλείαν διατελούντων τέκνων τῆς.
Διὰ τῆς ἀμείνων ἀνδρίας καὶ ὑπερέχου ἡρωϊσμοῦ τῶν ἀ-
θανάτων πεόντων καὶ μαχητῶν τέκνων τῆς, ἡ Ἑλλὰς
ἐχάραξεν ἀνεξαιδίτως κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν
νέας κατισχυάσεως τελείας εἰς τὴν ἥδ' ἐνδόξον καὶ λαμ-
πρὴν ἱστορίαν τῆς, καὶ ἀνεόχλην κυρίαρχος ἐν τῷ πολέ-
μῳ, εἰ δὲ στρατὸς τῆς ἐφάνηται ὑπέρτερος τῶν παλαιῶν
στρατῶν τῆς ἐσχληύς.

Εἶμαι δὲ πεπεισμένος, ὅτι εἰς τὸ ἐγγὺς μέλλον, τὸ Ἑλ-
ληνικὸν Ἔθνος θὰ ἐξαπλώσῃ καὶ πάλιν τὰ εἴδη καὶ τὸν
πολιτισμὸν πέραν τῶν κεχαλασμένων ὁρίων τοῦ συνεχίζον
τῆς σταδιοδρομίας τῶν εὐκλειδῶν Μεγάλων Περσώνων
μας.

Πρὶν κατέλθω τοῦ βήματος, θεωρῶ καθήκον μου ὅπως
ἐκφράσω τὰς ἀπείρους καὶ θερμὰς εὐχαριστίας μου, εἰς τὸ
πολυπληθὲς σεβαστὸν ἀκροατήριον, διὰ τὴν τιμὴν τὴν ὁ-
ποίαν μοὶ ἐποίησατε παρευρεθέντες εἰς τὴν διάλεξίν μου
ταύτην.

Τελευτῶν, ἐπιτρέψατέ μοι νὰ ἀναγνώσω ἐπιστολὴν ἣ
ὁποία μοὶ ἐστάλη εἰς ἀπάντησιν ἡμετέρας, παρὰ τοῦ Περ-
σάνεως τοῦ Πανεπιστημίου Κουρσελάνδης, Κυρίου Κίμ-
πρη Σιτοῦαρ, καὶ ἤτις τραπὼς διανεμεῖ τὰ φιλέλλη-
νικά αἰσθήματα τοῦ κρατικοῦ Ἀγγλικοῦ Ἔθνους καὶ δὴ
τῶν διανοουμένων Βρεττανῶν, διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Συνέχεια στο επόμενο

(Από το αρχείο του γιατροῦ κ. Κοσμά Π. Μεγαλοκονόμου)

**Το Διοικητικό Συμβούλιο
του εξωραϊστικού συλλόγου
Διακόφτι Κυθήρων
σας εύχεται
Χρόνια Πολλά
και ευτυχισμένο το 1996**

Κοινωνικά

ΓΑΜΟΙ

ΚΥΡΙΑΚΟΣ - ΚΟΡΙΝΑ

Στην αγαπημένη μου βαπτισμιά **Κορίνα Ιωαν. Καπετάνιου**, δικηγόρο, που με τον εκλεκτό της καρδιάς της **Κυριάκο Τσιφλάκο** μεταλλειολόγο, ετέλεσαν τους γάμους τους στη Μητρόπολη Αθηνών στις 30 Δεκεμβρίου.

Εύχομαι ολόψυχα βίο ανθόσπαρτο και ευτυχή.
Ο Νονός της **Στέφανος Αθαν. Μουλός**

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ - ΕΥΦΡΟΣΥΝΗ

Στις 24 Νοεμβρίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο (Βασ. Σοφίας και Πλουτάρχου) στην Αθήνα ο **Εμμανουήλ Αποσκήτης** και η **Ευφροσύνη Στρατηγού**, γνοί και δύο κυθηραϊκής καταγωγής.



Μετά τη γαμήλια τελετή ακολούθησε δεξίωση στο ξενοδοχείο «Πεντελικόν» της Κηφισιάς.

Στους νεονύμφους ευχόμαστε βίον ανθόσπαρτο και γρήγορα απογόνους, στους ευτυχείς δε γονείς να τους καμαρώνουν και να τους χαίρονται όπως επιθυμούν.

Το ζεύγος έφυγε για γαμήλιο ταξίδι στην Αμερική.
Ν.ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΠΕΝΘΟΣ

ΕΡΩΦΙΛΗ ΑΝΔΡΕΑ ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ ή ΦΑΝΑΡΑ

Πέθανε στο νοσοκομείο Ποταμού η **Ερωφίλη Ανδρ. Τραβασάρου** ή **φαναρά** την 2α Δεκεμβρίου 1995 από ανακοπή καρδιάς εις ηλικία 74 ετών από τον οικισμό Γουδιάνικα Κοινότητας Κοντολιανίκων.

Η αείμνηστη **Φιλώ** ήταν ωραιότατη κοπέλα, ενυμφεύθη τον εξαίρετον νέον Ανδρέαν Τραβασάρον μετά του οποίου έζησε αρμονικά και απέκτησαν 3 τέκνα τα οποία ανέθρεψαν και εμόρφωσαν με τα πατροπαράδοτα ήθη και έθιμα κι αποκατέστησαν αξιοπρεπώς.

Η αείμνηστη έπαθε σχετικώς νέα μαλάκυνση εγκεφάλου. Και ο άνδρας της και τα παιδιά της εθυσίαστησαν για τη θεραπεία της δυστυχώς χωρίς αποτέλεσμα και την εθρήνησαν και την εκήδευσαν μετά τιμής.

Την κηδεία της ετίμησε πλήθος κόσμου από όλο το νησί κι προσεφέρθησαν εν αφθονία τα συνηθισμένα από τους οικείους της, ψωμάκια, καφές κ.λπ. Αιωνία η μνήμη σου αείμνηστη και ωραία Φιλώ.

Το σύζυγό σου **Ανδρέα**, τα παιδιά της **Αριστείδη, Άννα και Μαρία** μετά των οικογενειών τους κι όλο το πολυπληθές συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμότατα τους συγγενείς, φίλους και το μεγάλο πλήθος που ετίμησαν την κηδεία της αγαπημένης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής **Ερωφίλης**.

Επίσης ευχαριστούμε θερμότατα όσους μας συμπαράσταν κατά το διάστημα της πολύχρονης δοκιμασίας της, ιδιαίτερα τους συγγενείς, γειτόνους και φίλους.

Κι ακόμα ευχαριστούμε θερμότατα και εγκάρδια το διευθυντή του νοσοκομείου Ποταμού κ. **Κώστα Μαριότο**, το διευθυντή της παθολογικής κλινικής κ. **Πέτρο Μαριότο**, όπως και τους συζύγους των καθώς και όλους τους γιατρούς του νοσοκομείου κι όλο το νοσηλευτικό προσωπικό.

Ο σύζυγος **Ανδρέας Τραβασάρος**
Ο υιός **Αριστείδης Α. Τραβασάρος**
Οι θυγάτηρ **Άννα Δρακάκη** και **Μαρία Βλαντή**
Τα αδελφία **Μανώλης Τραβασάρος, Κατίνα Δευτερεύου**

ΠΕΝΘΗ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

Στις 22 Δεκεμβρίου 1995 απεβίωσε στον Ποταμό Κυθήρων ο **Αντώνης Βλαντής** σε ηλικία 86 ετών.

Πολύς κόσμος τον συνόδεψε μέχρι την τελευταία του κατοικία. Πολύ γνωστός στα Κύθηρα και στους κατοίκους διότι είχε εργαστεί ως αυτοκινητιστής επί σειρά ετών και εξυπηρετούσε το νησί. Γι' αυτό όλοι τον γνώριζαν και πολύ τον αγαπούσαν. Ας είναι ελαφρύ το χόμα που τον σκέπασε.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΟΥ ΚΟΡΩΝΗΣ ή ΧΑΛΕΠΑΣ

Πέθανε ο **Παναγιώτης Βρ. Κορώνης ή Χαλέπας** στο χωριό του Βιαράδικα που μονίμως κατοικούσε την 31η Οκτωβρίου 1995 από γηρατειά ετών 91.

Ο αείμνηστος **Χαλέπας** ήταν εξαιρετικός άνθρωπος, έξυπνος, δραστήριος, χουβαρδός, φιλόξενος, γλεντζές, εργατικός, τίμιος, κοινωνικός, καλός νοικοκύρης, κτηματίας, μελισσοτρόφος, άριστος κυνηγός προπαντός του λαγού και των πουλιών. Επίσης καλός οικογενειάρχης και σύζυγος, ανέθρεψε τα 5 παιδιά του μετά της συζύγου του με στερήσεις και βάσανα και τ' αποκατέστησε αξιοπρεπώς. Εχρημάτισε κοινοτικός και εκκλησιαστικός σύμβουλος επί πολλά χρόνια. Κι ακόμα ήταν καλός Βιάρος, καλός Κυθήριος και καλός Έλληνας.

Εκηδεύθη και ετάφη στα Βιαράδικα και πλήθος κόσμου ετίμησε τη θανή του και προσεφέρθησαν εν αφθονία τα πατροπαράδοτα καφές, ψωμάκια κ.λπ. Αιωνία η μνήμη σου Παναγιώτη Χαλέπα.

Τα τέκνα του **Δημήτρη, Βρετό, Σταύρο, Καλλιόπη** και **Μαρία** μετά των οικογενειών των όπως και όλο το πολυπληθές συγγενολόι θερμότατα συλλυπούμεθα.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΡΕΤΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ή ΒΕΛΕΝΤΖΑΣ

Στις 18 Δεκεμβρίου 1995 πέθανε στο Τζάνειο Νοσοκομείο Πειραιώς από εγκεφαλικό ο **Γιάννης Βρετού Κασιμάτης ή Βελέντζας** από το Λιβάδι εις ηλικία 79 ετών.

Μετά την αποφοίτησή του από το Γυμνάσιο Κυθήρων εστρατεύθη και ως εγγράματος εφοίτησε στη σχολή Εφέδρων Αξιωματικών και έγινε ανθυπολοχαγός πεζικού και ως τοιοῦτος επολέμησε εθελοντικώς κατά τον Ελληνοϊταλικό πόλεμον εις την Αλβανία τιμηθείς δια του πολεμικού σταυρού, δια την δράσιν του.

Επολέμησε και κατά τον εμφύλιον ως αξιωματικός του εθνικού στρατού, ότε και απεστρατεύθη τη αιτήσιν του και ειργάσθη επί χρόνια ως ιδιωτικός υπάλληλος εις Πειραιά, όπου εκατοικούσε.

Κλονισθείσης της υγείας του ιδιώτευσε και τέλος πέθανε κάπως νέος.

Ήταν καλός άνθρωπος, τίμιος, φιλότιμος, κοινωνικός, καλός σύζυγος, βοηθός κοινωνικών έργων σχολείων κ.λπ. καλός Λιβαδίτης, καλός Κυθήριος και καλός Έλληνας και εκήρυξε Χριστόν ως αιρετικός.

Τη σύζυγό του **Στέλλα**, τα αδελφία του, ανίψια του κ.λπ. συγγενής θερμότατα συλλυπούμεθα. Κατά τελευταίαν επιθυμίαν του μετεφέρθη υπό των οικείων του, εκηδεύθη και ετάφη στο νεκροταφείο Παναγίας Κυράς κάτω Λιβαδίου στον οικογενειακό τάφο του παρουσία όλων των συγγενών, φίλων και πλήθους πολλών γνωστών και αγνώστων.

Αιωνία η μνήμη σου αγαπητέ αδελφέ Γιάννη.

Πάνος Βρ. Κασιμάτης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Ι. ΚΟΜΝΗΝΟΣ (ΝΤΟΥΡΟΣ)

Πέθανε στις 29 Δεκεμβρίου σε ηλικία 74 ετών ο **Γεώργιος Ιωαν. Κομνηνός ή Ντούρος**.

Ο εκλιπών καταγόταν από τα Ντουριάνικα και τα τελευταία χρόνια ζούσε, ως συνταξιούχος του ΗΣΑΠ, στην Αθήνα και στον Καραβά.

Στη σύζυγό του **Μαίρη**, τα παιδιά του **Γιάννη και Γεωργία Κομνηνού, Μυρτώ και Πολυχρόνη Τσιχλάκη**, τον εγγονό, εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Θ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Πέθανε στις 24.12.1995 σε ηλικία 92 ετών, ο από τον Καραβά καταγόμενος **Χαράλαμπος Θ. Τζωρτζόπουλος (Σιγανούλης)**.

Στη σύζυγό του **Γαρυφαλία**, τα παιδιά του **Δημήτρη, Γιάννη, Γιώργου, Παναγιωτίτσα**, τα εγγόνια, τα δισέγγονα, εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.



Στη σύζυγό του **Ελισάβετ**, στην αδελφή του **Ευαγγελία** και στα ανίψια του θερμά συλλυπητήρια.

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΛΑΤΖΗΣ

Πέθανε στον Πειραιά σε ηλικία 76 ετών ο γνωστός σε όλους μας Αντώνης Καλατζής. Ο εκλιπών τα τελευταία χρόνια ζούσε στα Φράτσια.

Στη σύζυγό του **Μαρία**, στα παιδιά του **Τασία & Γιώργο**, στα εγγόνια του **Σύλβια & Μαρία** τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.



ΓΕΩΡΓ. ΒΑΡΛΑΣ

Απεβίωσε στο Sydney ο **Γεωργ. Βαρλάς**. Στους οικείους του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΑΛΕΞ. ΛΑΖΑΝΑΣ

Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 85 ετών ο συνταξιούχος του Πολεμικού Ναυτικού **Αλεξ. Λαζανάς**. Ο εκλιπών είχε βοηθήσει το Γηροκομείο πολλές φορές με προσφορές.

Στη σύζυγό του καθώς και τον υιό του **Κώστα** εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

ΚΑΛΟΜΟΙΡΑ ΠΟΛ. ΡΑΪΣΗ.

Πέθανε στο Sydney σε ηλικία 83 ετών η **Καλομοίρα Πολ. Ραΐση**. Η εκλιπούσα είχε παντρευτεί στα Φράτσια τον **Πολυζώη Ραΐση** και είχε την τύχη να δει τα παιδιά της όλα πλήρως αποκατεστημένα με τα οποία ζούσε τα τελευταία χρόνια 35 χρόνια στο Σύνδνευ. Είναι μητέρα του ανταποκριτή μας στο Σύνδνευ κ. **Μηνά Ραΐση** και πεθερά του μεγαλοεπιχειρηματία και ευεργέτη του Γηροκομείου μας **Γεωργ. Χατζηπλή**.

Στον σύζυγό της σεβαστό μας **Πολυζώη Ραΐση**, τα παιδιά της **Ελένη και Γιώργο Χατζηπλή, Σταματούλα και Γιώργο Παυλάκη, Μαρίκα και Παναγ. Συρίγο, Ποθητή και Λουκά... Μηνά και Ελένη Ραΐση**, τα εγγόνια της, τα αδελφία της, **Αριστείδη, Αντώνη, Μάρκο Παναγιωτίτσα και Νίκο** εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Στη μνήμη **Καλομοίρας Πολυζώη Ραΐση**, η οικογένεια **Αντων. Μαρσέλλου** προσέφερε δρχ. 10.000 για τις ανάγκες του πολιτιστικού κέντρου Φρατσίωων.

ΜΑΡΙΑ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Την 13ην Νοεμβρίου 1995 πέθανε μετά από μακρά πάλη με την επάρατο και σε ηλικία 70 ετών η **Μαρία Κουλεντιανού**.

Η σωρός της μετεφέρθη στα Κύθηρα, όπου έγινε η κηδεία της στα Χριστοφοριάνικα την 15ην του μηνός, παρουσία αρκετών συγγενών συγχωριανών και φίλων τους.

Το 40νήμερον θα γίνει στον Ιερό Ναό Ευαγγελιστρίας Πειραιώς στις 21.1.1996.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θερμά ευχαριστούμε τους συγγενείς και φίλους μας που συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο της λατρευτής μας μητέρας, γιαγιάς, αδελφής και θείας **ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ**.

Επίσης θερμά ευχαριστούμε όλους όσους μας συμπαράσταν κατά το μακρύ διάστημα της μεγάλης δοκιμασίας της και ιδιαίτερα τους γιατρούς της κλινικής «Άγιος Νικόλαος» **Δημήτρη και Ιωάννη Θεοδώρολα, Γεώργιο Αντωνόπουλο, Ανδρέα Τασιούλη**, το υπόλοιπο ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό, που στάθηκαν πλάι της μέχρι τη στιγμή που άφησε τον μάταιο τούτο κόσμο.

Επίσης ιδιαίτερα ευχαριστούμε τους συγγενείς και φίλους που μας συνόδεψαν στα Κύθηρα στο ύστατο ταξίδι της πολυαγαπημένης μας μητέρας. **Βούλα Οικονομάκη, Νώντα Μπατσινίλα, Γεώργιο Θεοδώρολα, Καλλιόπη Καψοκόλη, Ματίνα Μέντη, Ανδρέα Τασιούλη (ιατρό), Δημήτρη Βερούκιο**.

Επίσης ευχαριστούμε τον **Θεόδωρο Λογοθέτη** που είχε φροντίσει για όλα τα σχετικά με την ταφή της μητέρας μας καθώς τον **Γεώργιο Γαλακάτο και Παναγιώτη Χλέντζο**.

Η ευχή της σκέπη και προστάτης όλων μας, τα παιδιά της, εγγόνια, αδελφία και ανήψια της.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

η άλλη λέξη του ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

ΟΙ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΪΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ
ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Η κυρία **Μαρία Σαραντοπούλου** προσέφερε αντί του ετήσιου μνημοσύνου του αείμνηστου αδελφού της **Χαρίλαου Σαραντοπούλου** Μεγάλου Ευεργέτη του Γηροκομείου μας, το ποσό των διακοσίων χιλιάδων δρχ.

Με το ποσό αυτό αγοράστηκαν 8 δερμάτινες πολυθρόνες που θα χρησιμοποιηθούν σε αντικατάσταση των φθαρμένων που υπάρχουν στο κτίριο του Γηροκομείου.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995

ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Μαρία Σούγιαννη και **Σταυρούλα Παγώνη**, εις μνήμη **Αθανασίου Παγώνη**, άρτος.

Γεώργιος Γαλάνης, 17L φρέσκο γάλα και αρτάκια εις μνήμη του πατέρα του.

Ντίνα Λογοθέτη, καφές και άρτος εις μνήμη της μητέρας της.

Αλέξανδρος Πετρόχειλος, δύο δοχεία ελαιόλαδο.

Μαρία Καστρινάκη, ατομικά βουτυράκια.

Αννα Λευθήρη, άρτος εις μνήμη της μητέρας της.

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, το γεύμα της 4ης Νοεμβρίου.

Νικόλαος Μαλακός, εις μνήμη γονέων, θείων και του γαμβρού του, 19 κιλά κοτόπουλα.

Βασίλης Πρινέας, ντομάτες, κουνουπίδι, μήλα.

Μονή Μυρτιδίων, δύο δοχεία και 22 φιάλες ελαιόλαδο.

Ανώνυμος, κουλουράκια και καραμέλες για τους τροφίμους.

Νικόλαος και Θεοπίστη Μαρσέλλου, εις μνήμη του αδελφού τους **Κοσμά Μαρσέλλου**, και των γονέων τους **Στέλιου και Μαρίας**, ένα δοχείο ελαιόλαδο.

Παύλος Στρατηγός, γλυκά.

Καλλιόπη Τσαούση, εις μνήμη του συζύγου της, άρτος.

Ανώνυμος, ένα δοχείο ελαιόλαδο.

Πρινέας Βασίλης, ντομάτες και σπανάκι.

SOFTEX A.E. (μέσω Κου Μότση) 4 κιβώτια χαρτοπετσέτες και 4 κιβώτια χαρτί υγείας.

Παντελής Κασσιμάτης, 3 κουβέρτες.

Δημήτριος Λουράντος (Σπυρίδος), ρούχα και παπούτσια.

Διόρθωση

Στο προηγούμενο φύλλο στη στήλη των προσφορών των Κυθηρίων εκ παραδρομής δημοσιεύθηκε το κ. **Παναγιώτης Ιωάν. Παυλάκης** πρόσφερε \$100 στη μνήμη των γονέων του στην Κοινότητα Φρατσίων. Το ορθό είναι \$1000. Το διορθώνουμε και ζητούμε συγγνώμη.

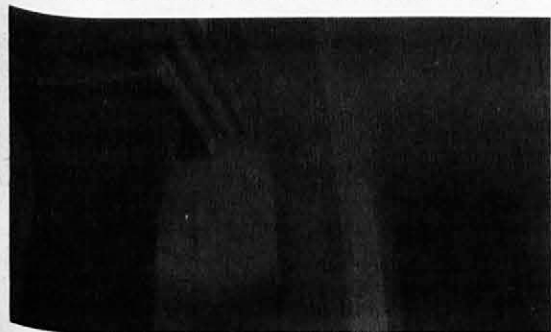
ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1
Τηλ.: 7781.144 Οικίας: 6570.115

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995

Μαρία Σούγιαννη, εις μνήμη του αδελφού της **Ευάγγελου Διακόπουλου** δρχ. 20.000

Σταματία Μεγαλοοικονόμου, εις μνήμη του συζύγου της, επί τη συμπληρώσει 5 ετών από τον θάνατό του δρχ. 20.000

ΒΙΟΛΕΤΤΑ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 22.240

Κοινότητα Κοντολιανικών, εις μνήμη **Νικολάου Φατσέα** δρχ. 25.000

Ιωάννης Δευτερέβος, εις μνήμη **Νικολάου Φατσέα** δρχ. 10.000

Χαρίκλεια Χαλιορή, εις μνήμη της θείας της **Σταματίας Κορωναίου** δρχ. 2.000

Μαρία Τσαγκαράκη, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 15.000

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

Η κα **Σουσάνα Λεονταράκη (Mayers)** κόρη του **Μιχάλη Λέου Λεονταράκη (Mic LONDY)** που διαμένει στο TOWNSVILLE της Αυστραλίας και που πρόσφατα επισκέφθηκε για πρώτη φορά τα Κύθηρα με το σύζυγό της **M. MAYERS**, προσέφερε μέσω του εξαδέλφου της Δημ.Κοσμ. Παυλάκη (Προέδρου της Κοινότητας Φρατσίων) το ποσό των \$ 1.000 (χιλίων δολαρίων) για ενίσχυση του ανεγειρόμενου πολιτιστικού κέντρου Φρατσίων στη μνήμη του πατέρα της **Μιχάλη Λέου Λεονταράκη** και της γιαγιάς της **Σουσάνας Λέου Λεονταράκη**. Την ευχαριστούμε και μνημονεύουμε τους αείμνηστους πατέρα και γιαγιά της.

Το Δ.Σ. της Κοινοτικής Επιχείρησης Φρατσίων

Κούλα και Παναγιώτης Πετρόχειλος στη μνήμη της μητέρας τους **Χρυσής** δρχ. 20.000 στην κοινοτική επιχείρηση Φρατσίων (Πολιτιστικό Κέντρο) και 100.000 στο Γηροκομείο Κυθήρων (Αγορά Ασθενόφρου).

Γρηγόρης Α. Κασσιμάτης στη μνήμη της **Χρυσής Πετροχειλού** αντί στεφάνου δρχ. 10.000 για την Κοινοτική Επιχείρηση Φρατσίων (Πολιτιστικό Κέντρο).

Αντώνης Θ. Μαρσέλλος στη μνήμη **Καλομοίρας Πολ. Ραΐση** αντί στεφάνου δρχ. 10.000 για την Κοινοτική Επιχείρηση Φρατσίων (Πολιτιστικό Κέντρο).

Προσφορές
για το Ασθενόφρο

Συνεχίζονται οι προσφορές για την αγορά του ασθενόφρου για το γηροκομείο Κυθήρων και τον Ιανουάριο. Ελπίζουμε να συνεχισθούν και σύντομα να προχωρήσουν στην αγορά του. Οι νέοι δωρητές είναι:

1) **Κούλα και Παναγιώτης Πετρόχειλος** (από Φρατσία) δρχ. 100.000 στη μνήμη της προσφάτως θάνοσης μητέρας τους **Χρυσής Μ. Πετροχειλού**.

2) **Βασιλική Βενερε** από Δρυμώνα δρχ. 125.000. Τους ευχαριστούμε θερμά και ενημερώνουμε πως το μέχρι σήμερα συγκεντρωθέν ποσό ανέρχεται σε δρχ. 784.000.

Α.Π.

ΔΩΡΕΕΣ ΥΠΕΡ ΤΟΥ
ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Ελένη Μαρέντη εις μνήμη του συζύγου της **Peter Marenti** δρχ. 55.000

Σπύρος Πετρόχειλος εις μνήμη του αδελφού του **Μιχάλη Πετρόχειλου** δρχ. 10.000

«Εταιρία Κυθηραϊκών Μελετών» εις μνήμη **Μιχάλη Πετρόχειλου** δρχ. 20.000

Παναγιώτης Τζωρτζόπουλος εις μνήμη **Αννας Ζαφείρη** δρχ. 80.000

ΜΕΓΑΛΕΣ ΔΩΡΕΕΣ
ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΜΑΣ

Η **Μαρία Νικολακάκη** κατά το μικρό χρονικό διάστημα που παρέμεινε στο Γηροκομείο μας, εκτίμησε την προσφορά του στους ηλικιωμένους συμπατριώτες μας και διέθεσε όλες τις οικονομίες της δηλαδή 4.613.000 δρχ. που χρησιμοποιήθηκαν για την συντήρηση του κτιρίου μετά το θάνατό της.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος, εις αναγνώριση της προσφοράς της, την ανακήρυξε Μεγάλο Ευεργέτη του Ιδρύματος και θα καταχωρήσει το όνομά της εις την οικείαν μαρμαρίνη στήλη των Ευεργετών στην είσοδο του Γηροκομείου.

Η εξ Αντικυθήρων **Μαρία Ιωσήφ Γλυτσού** edώρησε στο Γηροκομείο (πτέρυγα κατακοίτων) το ποσό των 2.000.000 δρχ.

Η Διοίκηση του Τριφυλλείου Ιδρύματος ως εκδήλωση της ευγνωμοσύνης του προς τη δωρήτρια, της απένειμε Δίπλωμα Μεγάλου Ευεργέτη και έδωσε εντολή να καταχωρηθεί το όνομα της στην στήλη των Ευεργετών του Γηροκομείου.

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ
ΨΗΦΙΣΜΑ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Κοντολιανικών συνελθόν εκτάκτως μόλις πληροφορήθηκε τον αδόκητο θάνατο του αείμνηστου Ταξιάρχου εν αποστρατεία **Νικολάου Φατσέα** απεφάσισε ομόφωνα ως εξής:

1) Να παραστεί στην κηδεία του εκλιπόντος και να εκφράσει εις την σύζυγό του, τα τέκνα του, τη μητέρα του και τ' αδελφία του τα βαθύτατα συλλυπητήρια του.

2) Αντί στεφάνου να δώσει εις το Γηροκομείο Κυθήρων το ποσόν των 25.000 δρχ.

3) Το παρόν να δημοσιευθεί εις τον Κυθηραϊκό τύπο. Το Συμβούλιο Κοντολιανικών

1) **Μαρία Ι. Δευτερέβου** Αντιπρόεδρος

2) **Δημήτριος Ι. Κασσιμάτης** Κοιν. Σύμβουλος

3) **Αντωνία Δ. Σαμίου** Κοιν. Σύμβουλος

4) **Γεώργιος Ν. Σάμιος** Κοιν. Σύμβουλος

5) **Δήμητρα Γ. Φατσέα** Γραμματέας

Κοντολιανίτικα 27 Νοεμβρίου 1995

Ο Σύλλογος Φρατσιωτών εύχεται στα μέλη του,
στους συγχωριανούς και
τους απανταχού της γης
ΦΡΑΤΣΙΩΤΕΣ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ.: 5440.947

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΕΥΛΕΙΑΣ
ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ.: 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ευλεία παντός τύπου - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων
Ταβανίων - Πατώματα

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112. 728
Fax: 4223.277

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

17 χρόνια Κυθηραϊκής ενημέρωσης

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ & ΣΚΟΥΦΑ 60α
4ος ΟΡΟΦΟΣ - 10637 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 3616.291

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ
(1ος όροφος) 10672 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 3631.255

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Φωκianού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου: 7213.423 - 7234.234

ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

- Ομίχλες και νοτιάδες έχουν ξεσπάσει τελευταία στο νησί μας. Ιδίως τις παραμονές των Χριστουγέννων η ομίχλη κατά τις βραδινές ώρες ήταν πολύ πυκνή και η ορατότητα στους δρόμους σχεδόν αδύνατη. Για πρώτη φορά η ομίχλη σκέπασε το Παληόκαστρο, καθώς και την Αγία Πελαγία, κάτι που οι παλαιότεροι δεν ενθυμούνται. Από πλευράς καιρού, επικράτησαν οι νοτιάδες.

- Απομονώθηκε το νησί μας αυτές τις μέρες ειδησεογραφικά αφού ούτε τα αεροπλάνα δεν προσγειώνονταν -ίσως λόγω της πυκνής ομίχλης- ούτε δεν έφερναν εφημερίδες.

- Ο πατήρ **Μελέτιος** που μέχρι πρότινος βρισκόταν στη Μονή Μυρτιδίων, μπήκε πριν λίγες μέρες στο Γηροκομείο Κυθήρων.

- Τυπώθηκε όπως πληροφορηθήκαμε το Λεξικό του Γλωσσικού Ιδιώματος των Κυθήρων, που εκδίδεται από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών και σύντομα θα γίνει κτήμα κάθε συμπατριώτη μας, χάρη στις πραγματικά προσωπικές προσπάθειες και την άοκνη και συνεχή παρακολούθηση του προέδρου της εταιρείας κ. **Δημ. Κόμη**.

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος επισκέφθηκε και εφέτος την παραμονή της Πρωτοχρονιάς τους νοσηλευόμενους στο **Δημόσιο Ψυχιατρείο και το Δρομοκαίτειο** ψυχοπαθείς συμπατριώτες μας και τους προσέφερε δώρα και ένα χρηματικό βοήθημα, σε ένδειξη συμπαραστάσης και αγάπης.

Συγχαρητήριο

Ο κ. Γιάννης Φατσέας ή Φουριάρης ιδιοκτήτης τους εις Λιβάδι ξενοδοχείου Α' «Εσπερίδες» εδώρησε σε κάθε μαθητή και μαθήτριά του δημοτικού σχολείου Λιβαδίου από 1 βιβλίο που ενέκρινε ο διευθυντής του σχολείου κ. **Λεοντίνης** ως κατάλληλο για τους μαθητές. Συγχαίρομεν τον προσδεδειγμένο φιλόμουσο και φίλο των γραμμάτων κ. **Γιάννη Φατσέα** για τον άριστο μπουναμά που έκανε στους μαθητές.

Ευχαριστήριο

Οι μαθητές και οι δάσκαλοι του Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου ευχαριστούμε θερμά τον Πρόεδρο της Κοινότητας Λιβαδίου κ. **Γιώργο Λευθέρη** γιατί προσέφερε προσωπικά σαν χριστουγεννιάτικο δώρο ένα πινακ-πονγκ στο σχολείο μας.

ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Πολυτελή διαμερίσματα παραδοσιακού τύπου σε νεοανεγειρόμενη οικοδομή. Μόλις 30 μ. από το κύμα και πλησίον Σούπερ Μάρκετ Καψάνη

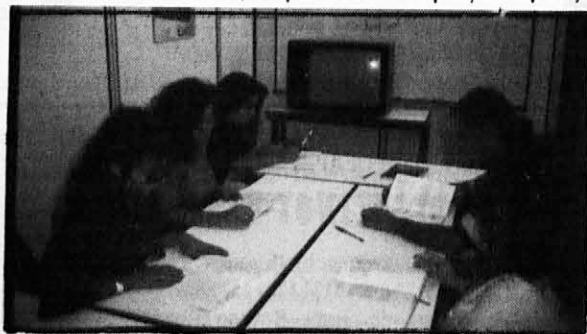
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Δίπλ. Πολιτ. Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
Καθηγητής της Σχολής Ικάρων
Ηρώων Πολυτεχνείου 8, Πειραιάς,
Τηλ.: 4176215 - FAX: 4226072

INTELEKTO



★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά
★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικά, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεπεντατικά
Δ/ση Σπουδών: **Μηνάς Βενάρδος**

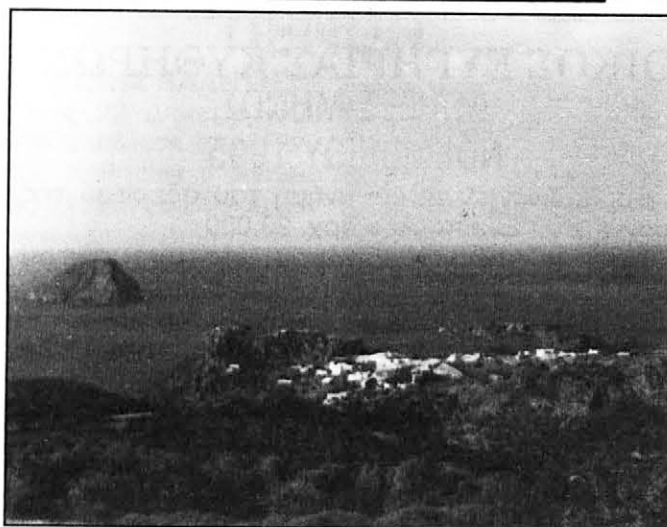


Προσφορά για τους Τσιριγώτες

Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.

Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186



Φωτογραφικές Ευχές

Με αυτήν την φωτογραφία - κάρτα που δείχνει την πρωτεύουσα του νησιού μας και το κάστρο, ενώ μέσα στο πέλαγος φαίνεται η βραχονησίδα Χήτρα, ο εκλεκτός συμπατριώτης μας ιατρός **Κοσμάς Π. Μεγαλοκόντος** προσέφερε τις ευχές του για τις αγνές μέρες των Χριστουγέννων και της νέας χρονιάς στους φίλους και συμπατριώτες μας. Τον ευχαριστούμε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Υστερα από τη ματαίωση της ομαδική εκδήλωσης των Κυθηραϊκών Σωματείων για το κόψιμο της βασιλόπιτας του 1996, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών αποφάσισε να κόψει την πρωτοχρονιάτικη πίτα του, μαζί με την Συντροφιά των Κυριών, στις 31 Ιανουαρίου ημέρα Τετάρτη, στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου των Κυθήρων - Θεμιστοκλέους 5.

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος θέλει να ελπίζει ότι τα μέλη και οι φίλοι του θα τιμήσουν την εκδήλωσή του.

Δηλώσεις κάθε πρωί στα τηλέφωνα 38.38.190 και 38.20.293.

Σας περιμένουμε στο Λιμάνι της Χαράς και της Ευτυχίας (**Μαρακαίμπο CLUB**) να σας προσφέρουμε: Πρωινό, ποικιλίες, ούζο, πίτσα, καφέ, γλυκά, παγωτά κλπ. Καλοκαίρι και Χειμώνα



από τις 8 το πρωί μέχρι και πολύ αργά το βράδυ για ποτό στο **Dancing Bar**.

(Για το Χειμώνα ΜΟΝΟ κάθε Παρασκευή βράδυ ΧΟΡΟΣ)

Δ/ση: **Μιχάλης & Ελένη Καλλίνικος**

Στη μεγάλη πλατεία των Φρατσίων - Τηλ.: 31704.

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases
123 Karaïskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ «ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ»

Ο Μεγάλος Ετήσιος Χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου ανακοινώνεται από τα γραφεία του Κυθηραϊκού Συνδέσμου ότι θα δοθεί εφέτος στις **16 Μαρτίου** ημέρα **Σάββατο** στην αίθουσα του γνωστού μας ξενοδοχείου **ΚΑΡΑΒΕΛ**. Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος δέχεται δηλώσεις συμμετοχής για εξασφάλιση τραπεζιού.

ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ ΔΙΑΤΗΡΩΝΤΑΣ ΤΙΣ ΜΝΗΜΕΣ ΧΑΡΑΣΟΥΜΕ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Κάποτε μεγάλοι ευεργέτες αλλά και ο απλός κόσμος με την αγάπη τους για τον Καραβά συνεισέφεραν οικονομικά και δούλεψαν για την κατασκευή των πρώτων σχολείων στον Καραβά. Ετσι έδωσαν το δικαίωμα σε όλους τους Καραβίτες, από τους οποίους πολλούς επιφανείς και σήμερα, να μάθουν τα πρώτα τους γράμματα. Η Κοινότητα σήμερα τιμώντας αυτούς τους ανθρώπους - ευεργέτες για τον Καραβά αλλά και θέλοντας να διατηρήσει άσβεστη την μνήμη των πρώτων σχολικών χρόνων, αποφάσισε να επισκευάσει και να αναπαλαιώσει πρώτα το κάτω σχολείο, με σκοπό τη δημιουργία σε όλο το χώρο ενός πολιτιστικού πάρκου. Για την επισκευή λοιπόν πρώτα της ετοιμόροπης στέγης του κτιρίου, άνοιξε λογαριασμό στην Εθνική Τράπεζα Ποταμού με αριθμό Α52/743481-22 και με αρχικό κεφάλαιο 700.000 δρχ. Ποσό το οποίο είχε συγκεντρωθεί για αυτό το σκοπό από χορούς και εκδηλώσεις της επιτροπής που είχε οριστεί από την Κοινότητα.

Παρακαλούμε όποιος έχει την καλοσύνη και τη θέληση να συνεισφέρει το κατά δύναμη για τη σωτηρία των πανέμορφων αυτών κτιρίων.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων

Για το Κοινοτικό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Καραβά Κυθήρων
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ε. ΦΑΡΟΣ

Η «Κ.Ι.» ζητά συγγνώμη για την καθυστέρηση

Η Δ/ση της «Κ.Ι.» ζητά συγγνώμη για την μεγάλη καθυστέρηση που δημιουργήθηκε στην αποστολή του φύλλου του μηνός Δεκεμβρίου, η οποία δεν οφείλεται όπως νόμισαν μερικοί στο ταχυδρομείο, αλλά σε μεγάλα τεχνικά προβλήματα στο τυπογραφείο. Σε οποιαδήποτε όμως περίπτωση η Δ/ση της «Κ.Ι.» έχει την ευθύνη και γι' αυτό ζητά συγγνώμη.

Από τον Ιανουάριο κυκλοφορεί κανονικά

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

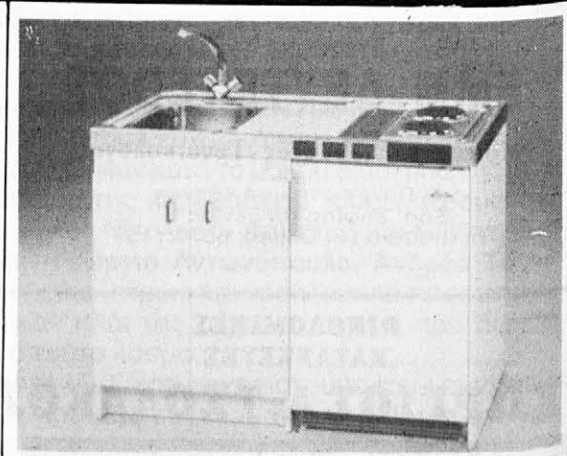
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφίες
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ

Η ιδανική λύση!



Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1.00 και 1.20 μ.

ηλεκτρ. κουζίνα νεροχύτης ντουλάπι και ψυγείο μαζί

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375